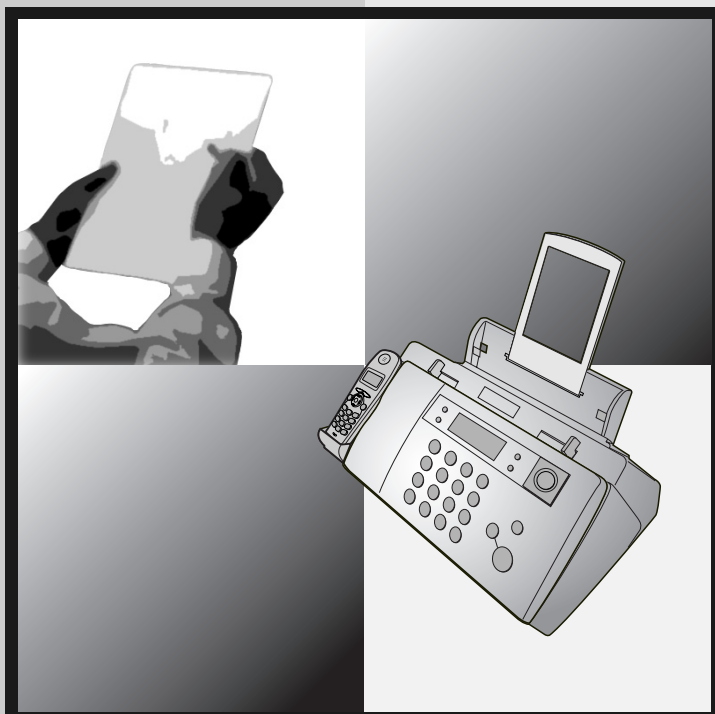


MODELL UX-BD80/UX-BD90



TELEFAX BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Installation
2. Verwenden des Mobilteils
3. SMS-Textnachrichten
4. Betrieb des Anrufbeantworters
5. Faxnachrichten senden
6. Faxnachrichten empfangen
7. Kopieren
8. Sonderfunktionen
9. Listen und Berichte drucken
10. Wartung
11. Störungsbeseitigung

SHARP®

CAUTION:

For a complete electrical disconnection pull out the mains plug.

VORSICHT:

Zur vollständigen elektrischen Trennung vom Netz den Netzstecker ziehen.

ATTENTION:

Pour obtenir une mise hors-circuit totale, débrancher la prise de courant secteur.

AVISO:

Para una desconexión eléctrica completa, desenchufar el enchufe del tomacorriente.

VARNING:

För att helt koppla från strömmen, dra ut stickproppen.

ATTENZIONE:

Per un totale scollegamento elettrico rimuovere la spina di corrente.

"The mains outlet (socket-outlet) shall be installed near the equipment and shall be easily accessible."

"De aansluiting op de stroomvoorziening (stopkontakt) moet nabij het apparaat zijn aangebracht en moet gemakkelijk bereikbaar zijn."

"Ett nätuttag (vägguttag) bör befinna sig nära utrustningen och vara lätt att tillgå."

"La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio, e deve essere facilmente accessibile."

"El tomacorriente principal se debe encontrar cerca del aparato y debe ser fácil de acceder a él."

"Die Netzsteckdose (Wandsteckdose) sollte in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein."

"Stikkontakt skal være placeret nær faxen og være let tilgængelig."

"Pääpistoke (pistokkeen poisto) tulee asentaa lähelle laitetta ja tulee olla helposti poistettavissa."

"Stikkontakten må være montert i nærheten av utstyret og den må være lett tilgjengelig."

"La prise de courant (d'alimentation) principale doit être située près de l'appareil et facilement accessible."

This equipment complies with the requirements of Directive 1999/5/EC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG.

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive 1999/5/CE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directiva 1999/5/CE.

Quest'apparecchio è conforme ai requisiti delle direttiva 1999/5/CE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn 1999/5/EG.

Este equipamento obedece às exigências da directiva 1999/5/CE.

Η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών 1999/5/EK.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt direktiv 1999/5/EC.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv 1999/5/EF.

Dette produktet oppfyller kravene i direktiv 1999/5/EC.

Tämä laite täyttää direktiivi 1999/5/EY.

Dieses Faxgerät kann an öffentliche Fernsprechnetze nach TBR21-Standard in Deutschland, Österreich und in der Schweiz angeschlossen werden.

This is a facsimile product operating in German, Austrian and Swiss analogue public switched telephone networks which follow the TBR21 Standard.

The Declaration of Conformity can be viewed at the following URL address.

<http://www.sharp.de/doc/UX-BD80.pdf>

<http://www.sharp.de/doc/UX-BD90.pdf>

SHARP

Quick48
Austauschservice

Schluss mit den Problemen!



SHARP
QUICK 48
Fax AUSTAUSCH

Hotline - Deutschland: 0180 - 523 46 76 (€ 0,12/Min.)
Hotline - Österreich: 0820 - 500 820 (€ 0,145/Min.)

Quick48 - Austausch

Wer heutzutage etwas erreichen will, muß erreichbar sein. Um Sie auch nach der Entscheidung, ein SHARP Produkt zu kaufen, weiter bei der Verwirklichung dieses Zieles zu unterstützen, haben wir einen neuen Kundenservice etabliert. Für das von Ihnen erworbene Produkt bieten wir Ihnen den

Quick48 - Austauschservice.

Sollte innerhalb der 24monatigen Sachmangelverjährungsfrist ein Problem auftauchen, sprechen Sie mit unserer schnellen und kompetenten **Service-Hotline:**



Die lösen das Problem oft schon direkt am Telefon. Sollte das einmal nicht gelingen, wird das Gerät in der Regel innerhalb von 48 Stunden kostenlos bei Ihnen abgeholt und gegen ein gleichwertig aufgearbeitetes Gerät ausgetauscht.

Das ist SHARP - nur was funktioniert, fasziniert!

DER SHARP KUNDEN-SERVICE



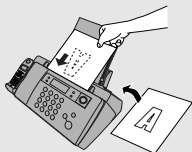
Sie erreichen die Service-Hotline:

montags bis freitags zwischen 9 und 17 Uhr
in Deutschland: 0180 - 523 46 76 (€ 0,12/Min.)
in Österreich: 0820 - 500 820 (€ 0,145/Min.)

Kurzanleitung

Faxnachrichten senden

Legen Sie Ihr Original (max. 10 Seiten) mit der bedruckten Seite nach unten in den Origineleinzug.



Normaler Wählvorgang

1. Drücken Sie  .
2. Wählen Sie die Faxnummer.
3. Warten Sie, bis das Empfangssignal ertönt (wenn der Teilnehmer am anderen Ende antwortet, bitten Sie ihn, die Start-Taste zu drücken).

4. Drücken Sie  .

Automatische Wahl

1. Drücken Sie  oder  , bis die gewünschte Zieladresse angezeigt wird.

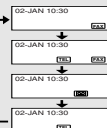
2. Drücken Sie  .

Einen Ansagetext aufzeichnen

1. Drücken Sie  ,  und  .
2. Nehmen Sie den Hörer ab, drücken Sie  und sprechen Sie in das Mobilteil.
3. Drücken Sie abschließend  .

Faxnachrichten empfangen

Drücken Sie  , bis die gewünschte Empfangsart angezeigt wird.



FAX-Modus: Das Faxgerät nimmt Faxnachrichten automatisch an.

TEL-Modus: Alle Anrufe (auch Faxnachrichten) werden durch Abnehmen des Hörers angenommen. Drücken Sie

START/
SPEICHER

1.  , um den Faxempfang zu starten.

TEL/FAX-Modus: Das Faxgerät nimmt Faxnachrichten automatisch an.

Telefongespräche werden durch ein spezielles Klingelsignal angekündigt.

AB-Modus (): Wählen Sie diese Empfangsart, wenn Sie sowohl Sprach- als auch Faxnachrichten empfangen möchten, während Sie außer Haus sind.

Rufnummern in der Wählautomatik speichern

1. Drücken Sie  einmal und  zweimal.
2. Geben Sie die Faxnummer ein und

drücken Sie  .

3. Geben Sie einen Namen über die Zifferntasten ein. (Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, für die dieselbe Taste erforderlich ist, drücken

Sie  , nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.)

SPACE = 	G = 	N = 	U = 
A = 	H = 	O = 	V = 
B = 	I = 	P = 	W = 
C = 	J = 	Q = 	X = 
D = 	K = 	R = 	Y = 
E = 	L = 	S = 	Z = 
F = 	M = 	T = 	

4. Drücken Sie  und dann  .

Verwenden des Mobilteils

Anrufen

1. Nehmen Sie das Mobilteil ab und drücken Sie .
2. Wählen Sie die Nummer, wenn Sie den Wählton hören.
3. Wenn Sie das Gespräch beenden möchten, drücken Sie .

Anrufen mit der Wählautomatik

1. Drücken Sie  einmal.
2. Drücken Sie  oder , bis die Nummer angezeigt wird, die Sie wählen möchten.
3. Drücken Sie .

Entgegennehmen eines Anrufs

1. Wenn das Mobilteil läutet, heben Sie es ab und drücken .
2. Wenn Sie das Gespräch beenden möchten, drücken Sie .

Empfangen einer Faxnachricht bei Verwendung des Mobilteils

Wenn Sie beim Entgegennehmen eines Anrufs am Mobilteil einen Faxton hören oder der andere Teilnehmer mit Ihnen spricht und dann ein Fax senden möchte, drücken Sie .

Rufnummern in der Wählautomatik speichern

1. Drücken Sie  und dann zweimal .
2. Geben Sie einen Namen für die Kurzwahlnummer ein. Halten Sie die jeweilige Buchstabentaste (siehe Liste unten) so lange gedrückt, bis der entsprechende Buchstabe in der Anzeige erscheint.

SPACE, PAUSE (—), - =  M, N, O =  # (□), ?, _ = 

A, B, C = 

P, Q, R, S = 

D, E, F = 

T, U, V = 

G, H, I = 

W, X, Y, Z = 

J, K, L = 

* = 

3. Drücken Sie .
4. Geben Sie die vollständige Fax-/Telefonnummer ein.
Wenn Sie sich vertippt haben, drücken Sie .
Um eine Pause einzugeben, halten Sie die Taste  fest, bis „—“ erscheint..
5. Drücken Sie  und dann mehrmals , um den Vorgang zu beenden.

Anhören von Nachrichten

1. Drücken Sie  und dann .
2. Drücken Sie , um alle Ihre Nachrichten anzuhören, oder , um nur Ihre neuen Nachrichten anzuhören.
3. Beim Anhören Ihrer Nachrichten stehen die folgenden Funktionen zu Verfügung:
Nachricht wiederholen: Drücken Sie .
Nachricht überspringen: Drücken Sie .
Nachricht löschen: Drücken Sie während der Wiedergabe der Nachricht .
Wiedergabe anhalten: Drücken Sie .
- 4 Drücken Sie abschließend mehrmals , um den Vorgang zu beenden.

Einführung

Herzlich willkommen! Wir danken Ihnen für Ihre Wahl eines SHARP Faxgeräts und Mobilteils.

Zusätzlich zu dem/den mit dem Faxgerät gelieferten Mobilteil/en (das Modell UX-BD90 wird mit zwei Mobilteilen geliefert, das Modell UX-BD80 mit einem Mobilteil) können weitere Mobilteile, die die DECT/GAP-Norm unterstützen, hinzugefügt werden. Das Faxgerät kann in Verbindung mit bis zu sechs Mobilteilen verwendet werden.

Das UX-BD80/90-Basisteil (Faxgerät) erfüllt die GAP-Norm (Generic Access Profile) und unterstützt die folgenden Funktionen: Ausgehende Anrufe, eingehende Anrufe und Intercom.

Zusätzliche Basis- und Mobilteile müssen der GAP-Norm entsprechen.

Dieses Faxgerät von Sharp unterstützt SMS-Nachrichten. Anleitungen zur Verwendung dieser Funktion finden Sie auf Seite 76.

Druckpatronenkapazität* (bei 4% Flächendeckung)**

Erste Patrone

Qualitätsmodus AUS: Ca. 300 A4-Seiten

Qualitätsmodus EIN: Ca. 200 A4-Seiten

Ersatzpatrone: **SHARP UX-C70B**

Qualitätsmodus AUS: Ca. 600 A4-Seiten

Qualitätsmodus EIN: Ca. 400 A4-Seiten

Papierfachkapazität

Ca. 100 A4-Seiten

(bei Raumtemperatur; der Papierstapel sollte nicht über die Markierung am Papierfach hinausragen)

Druckverfahren

Thermotintenstrahldruck

Druckauflösung

600 × 600 dpi

Effektive Druckbreite

Max. 203 mm

Speicherkapazität**

448 KB (ca. 24 durchschnittliche Seiten bei ausgeschalteter Fehlerkorrektur; 20 Minuten Sprachmitteilungen (inkl. Ansagetext))

Wählautomatik

30 Nummern

*Der Qualitätsmodus ist anfänglich deaktiviert. Zum Aktivieren des Qualitätsmodus, siehe Seite 29.

**Basierend auf der Sharp Standardtabelle bei Standardauflösung, exkl. Zeit für Protokollsignale (d. h., nur die Dauer der ITU-T-Phase C).

Modem-geschwindigkeit	14.400 bit/s mit automatischer Umschaltung auf niedrigere Geschwindigkeiten
Übertragungsdauer**	Ca. 6 Sekunden (nur bei aktivierter Fehlerkorrektur)
Kompatibilität	ITU-T (CCITT) G3-Modus
Kompressionsschema	MR, MH, MMR
Telefonfunktion	Ja (bei Stromausfall nicht verfügbar)
Anwendbare Telefonleitung	Öffentliches Telefonnetz (TBR21) / Nebenstellenanlage
Empfangsmodi	TEL/FAX, TEL, FAX, AB
Automatischer Originaleinzug	Max. 10 Seiten (A4, 80 g/m ² Papier)
Maße der Originalvorlagen	Automatischer Einzug: Breite: 148 bis 216 mm Länge: 140 bis 297 mm Manueller Einzug: Breite: 148 bis 216 mm Länge: 140 bis 600 mm
Effektive Abtastbreite	Max. 210 mm
Scanauflösung	Horizontal: 8 Zeilen/mm Vertikal: Standard: 3,85 Zeilen/mm Fein/Halbton: 7,7 Zeilen/mm Superfein: 15,4 Zeilen/mm
Halbton (Graustufen)	64 Stufen
Kontrastregelung	Automatisch/Dunkel wählbar
Kopierfunktion	Einzelkopie/Mehrfachkopie/Sortieren (99 Kopien/Seite)
Anzeige	16-stellige LCD-Anzeige, 2 Zeilen
Versorgungsspannung	220 - 230 V Wechselspannung, 50 Hz
Stromverbrauch	Bereit (bei gleichzeitigem Laden des Mobilteils): 6,0 W Maximal: 35 W

Geräuschpegel	Unter 70 dBA (gemessen nach EN 27779 (DIN 45635))
Betriebstemperatur	15 - 32°C
Feuchtigkeit	25 - 80% RF
Abmessungen (ohne Zubehör)	Breite: 354 mm Tiefe: 247 mm Höhe: 138 mm
Gewicht (ohne Zubehör)	Ca. 3,2 kg

Technische Daten des Mobilteils

Standard	DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) GAP (Generic Access Profile)
Frequenz	1,88 bis 1,9 GHz
Duplex-Betrieb	TDMA (Time Division Multiple Access)
Abmessungen	Breite: 51 mm Tiefe: 29 mm Höhe: 145 mm
Gewicht	Ca. 130 g (inkl. Batterie)
Batterie	1,2 V Ni-MH-Batterie, Kapazität: 630 mAh x 3 Stück (min. 600 mAh)
Leistungsaufnahme	Ca. 1,0 W (im Standby-Modus)
Erstmaliger Ladevorgang	Ca. 12 Stunden für den erstmaligen Ladevorgang
Batterielebensdauer	Ca. 10 Stunden (600 Minuten) (bei Raumtemp.)
Batterielebensdauer im Standby-Modus	Ca. 120 Stunden mit voll geladenen Batterien (bei Raumtemperatur) <i>Die Batterielebensdauer (normal und Standby) ist abhängig von der Benutzung, der Entfernung zur Basis und der Umgebung wie z. B. der Temperatur.</i>

Aufgrund fortlaufender technischer Verbesserungen behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die angegebenen Leistungswerte stellen die Nennwerte einer in Serienfertigung produzierten Einheit dar. Geringe Abweichungen bei einzelnen Geräten sind möglich.

Wichtiger Hinweis:

Das Faxgerät ist nicht zur Verwendung an Anschlüssen mit der Anklopffunktion, Anrufweiterleitung oder bestimmten anderen Telefonsonderdiensten, die von Ihrer Telefongesellschaft angeboten werden, konzipiert. Beim Gebrauch des Faxgeräts in Verbindung mit einem dieser Dienste könnten Fehler bei der Übertragung oder beim Empfang von Faxnachrichten auftreten.

Das Faxgerät ist nicht mit digitalen Telefonanlagen kompatibel.

Mobilteil-PIN

Bitte tragen Sie hier Ihre Mobilteil-PIN ein. Informationen zur Mobilteil-PIN finden Sie auf Seite 70.

--	--	--	--

Sicherheitshinweise

Demontieren Sie das Faxgerät nicht, und versuchen Sie nicht, Vorgänge auszuführen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind. Beauftragen Sie bei allen Wartungsarbeiten qualifiziertes Wartungspersonal.

Installieren oder verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, oder wenn Sie selbst nass sind. Benutzen Sie das Gerät zum Beispiel nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Waschschiüssel, eines Spülbeckens oder eines Waschbottichs, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbads. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf das Faxgerät gegossen werden.

Trennen Sie das Gerät am Netzstecker von der Stromversorgung, ziehen Sie das Telefonkabel aus der Buchse und wenden Sie sich an einen Fachberater, wenn eine der folgenden Situationen eintritt:

- Flüssigkeit wurde in das Faxgerät gegossen, oder das Faxgerät war Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Das Gerät verbreitet einen unangenehmen Geruch, Rauch tritt aus, oder es sind ungewöhnliche Geräusche hörbar.
- Das Netzkabel ist durchgescheuert oder beschädigt.
- Das Faxgerät ist heruntergefallen, oder das Gehäuse ist beschädigt.

Verhindern Sie, dass irgendwelche Gegenstände auf dem Stromkabel aufliegen und stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo Personen auf das Stromkabel treten könnten.

Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose (mit 2 Kontakten) mit 220 - 230 V, 50 Hz, angeschlossen werden. Der Anschluss des Geräts an eine andere Stromquelle resultiert in seiner Beschädigung.

Stecken Sie niemals Gegenstände irgendwelcher Art in Schlitze oder Öffnungen des Geräts. Dies könnte in Brand- oder Stromschlaggefahr resultieren. Sollte ein Gegenstand in das Gerät gefallen sein, den Sie nicht mehr herausholen können, ziehen Sie den Netzstecker ab, und wenden sich an eine qualifizierte Servicevertretung.

Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Unterlage. Das Faxgerät könnte beim Herunterfallen stark beschädigt werden.

Telefonkabel dürfen nie während eines Gewitters installiert werden.

Verlegen Sie Telefonanschlüsse niemals in Nassbereichen, es sei denn, die Anschlüsse sind speziell für einen solchen Einsatz ausgelegt und entsprechend gekennzeichnet.

Berühren Sie niemals blanke Telefondrähte oder Klemmen, solange die Telefonleitung nicht an der Netzschnittstelle abgetrennt wurde.

Gehen Sie beim Verlegen oder Modifizieren von Telefonleitungen vorsichtig vor.

Vermeiden Sie den Gebrauch des Telefons während Gewittern, sofern es sich nicht um ein drahtloses Telefon handelt. Andernfalls besteht ein geringes Blitzschlagrisiko.

Verwenden Sie ein Telefon nicht, um das Austreten von Gas zu melden, wenn es sich in der Nähe dieser Gefahrenquelle befindet.

Die Stromsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Batterien

Verwenden Sie nur in diesem Handbuch spezifizierte Batterien. Verwenden Sie zum Laden der Batterien nur das mitgelieferte Ladegerät.

Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht zusammen. Verwenden keine unterschiedlichen Batterietypen zusammen.

Vergewissern Sie sich beim Austauschen von Batterien, dass die "+"- und "-"-Seiten korrekt angebracht werden.

Beschädigen Sie die Batterien nicht. Es könnte korrosive Flüssigkeit austreten und Verletzungen oder Verbrennungen von Augen oder Haut verursachen. Verschluckte Flüssigkeit kann giftig sein. Bei einem Kontakt mit den Augen spülen Sie mit sauberen Wasser (reiben Sie nicht) und suchen umgehend ärztlichen Rat.

Lagern oder tragen Sie keine Batterien zusammen mit metallischen Gegenständen wie zum Beispiel Schlüsseln oder Nadeln, da dies einen Kurzschluss und das Überhitzen der Batterien verursachen kann.

Setzen Sie eine Batterie keiner Nässe aus.

Geben Sie eine Batterie nicht in ein Feuer und erhitzen Sie sie nicht. Die Batterie könnte explodieren.

Lassen Sie die Batterien nicht von Kindern austauschen.

Versuchen Sie nicht, eine nicht aufladbare Batterie zu laden.

Medizinische Einrichtungen und Geräte

Die vom Mobilteil abgestrahlte Funkfrequenzenergie kann Störungen von medizinischen Geräten verursachen. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Mobilteilausrüstung, dass persönliche medizinische Geräte, die Sie verwenden, hinreichend gegen externe Funkfrequenzenergie abgeschirmt sind. Verwenden Sie die Mobilteilausrüstung nicht in medizinischen Einrichtungen, in denen eine solche Verwendung verboten ist.

Wichtiger Hinweis:

Dieses Faxgerät ist nur für den Gebrauch in dem Land konzipiert, in dem es zugelassen ist.

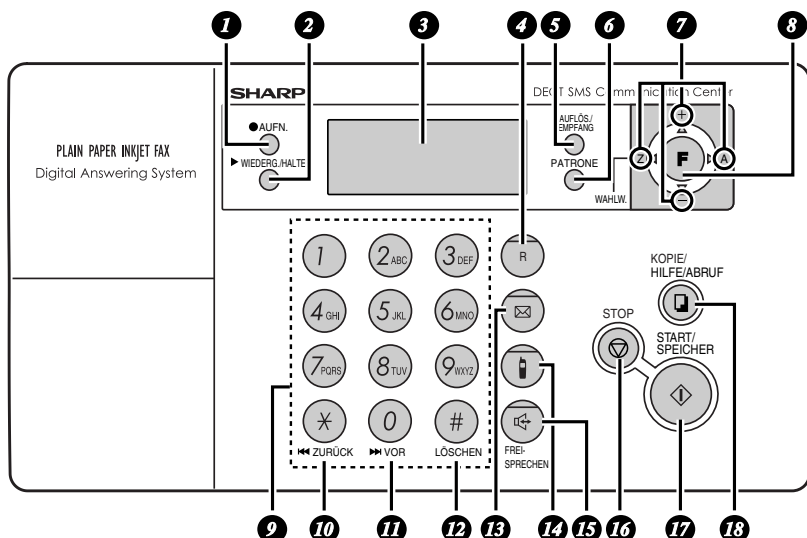
Inhaltsverzeichnis

Kurzanleitung	1
Das Bedienfeld	11
1. Installation	18
Auspacken (Checkliste)	18
Einrichten	19
Papier einlegen.	22
Netzkabel anschließen	23
Druckpatrone einsetzen	24
Telefonkabel anschließen.	31
Mobilteil einrichten	31
Senderkennung eingeben	34
Datum und Uhrzeit einstellen	36
Empfangsart einstellen.	38
Einstellungen für Nebenstellenanschluss und Anzeige	40
Lautstärkeregelung (am Faxgerät)	43
2. Verwenden des Mobilteils	47
Informationen zum DECT-Mobilteil.	47
Anrufen	49
Entgegennehmen eines Anrufs	50
Faxempfang über das Mobilteil	51
Speichern und Verwenden von Nummern der Wählautomatik.	51
Wählen über die Liste der eingegangenen/ausgegangenen Anrufe (Wahlwiederholung)	57
Verwenden der Intercom-Funktion	58
Anrufweiterleitung.	60
Einstellen der Ruftonmelodie und -lautstärke.	63
Weitere Funktionen	65
Registrieren von Mobilteilen	68

3. SMS-Textnachrichten	76
Einrichten der SMS-Textnachrichtenfunktion	76
Eine SMS-Nachricht senden	80
Empfangen von SMS-Nachrichten	85
Anzeigen des Nachrichtenausgangs	87
Drucken oder Löschen aller Nachrichten	89
4. Betrieb des Anrufbeantworters	91
Einen Ansagetext aufzeichnen	91
Betrieb des Anrufbeantworters	92
Optionale Einstellungen des Anrufbeantworters	96
Funktion „Weiterleiten“	98
Fernbedienung	102
5. Faxnachrichten senden	109
Übertragbare Originale	109
Original einlegen	110
Auflösung und Kontrast einstellen	112
Faxübertragung mit normalem Wählvorgang	115
Faxübertragung mit der Wählautomatik	117
Herstellen einer Sprechverbindung über die Freisprechanlage	125
Stapelseitennummerierung	126
Faxübertragung aus dem Speicher	127
6. Faxnachrichten empfangen	130
Verwendung des TEL/FAX-Modus	130
Verwendung des AB-Modus	131
Verwendung des FAX-Modus	132
Verwendung des TEL-Modus	133
Stiller Faxempfang	135
Optionale Empfangseinstellungen	136
Speicherersatzempfang	138
7. Kopieren	139

8. Sonderfunktionen	142
Rufnummernerkennung (Serviceabonnement erforderlich)	142
Schutz vor ungewünschten Nummern	147
Abruf (eine Faxübertragung anfordern)	148
Nebenstellenbetrieb	149
9. Listen und Berichte drucken	150
10. Wartung	154
Gerät reinigen	154
Druckqualität verbessern	157
Mobilteilbatterien wechseln.	162
11. Störungsbeseitigung	164
Probleme und Lösungen.	164
Meldungen und Signale	171
Papierstau entfernen.	176
Index	178

Das Bedienfeld



- 1 Taste AUFN.**
Drücken Sie diese Taste zum Aufzeichnen eines Ansagetexts oder Memos.
- 2 Taste WIEDERG./HALTEN**
Drücken Sie diese Taste, um aufgezeichnete Nachrichten abzuspielen (Seite 94) oder um einen Anruf bei Verwendung der Freisprechanlage zu halten (Seite 125).
- 3 LCD-Anzeige**
Zeigt Meldungen und Hinweise an, die Ihnen beim Bedienen des Geräts helfen.
- 4 Taste R**
Wenn Sie an einer Flash-Nebenstellenanlage sind, drücken Sie diese Taste, um eine Amtsleitung zu erhalten (drücken Sie zuerst die Taste **R** und wählen Sie dann die Rufnummer; Seite 115).
- 5 Taste AUFLÖS./EMPFA**
Wenn ein Original im Origineleinzug liegt, drücken Sie diese Taste, um die Auflösung für den Fax- oder Kopiervorgang einzustellen (Seite 113). Mit dieser Taste können Sie auch die Empfangsart ändern (die gewählte Empfangsart erscheint in der Anzeige; Seite 38).
- 6 Taste PATRONE**
Drücken Sie diese Taste vor dem Einlegen oder Wechseln der Druckpatrone, um den Druckpatronenhalter in die Wechselform zu fahren (Seite 25).
- 7 Pfeiltasten**
Drücken Sie diese Tasten, um die Einstellungen zu durchlaufen und auszuwählen oder um in der Wählautomatik gespeicherte Nummern zu suchen (Seite 121).

- 8 Funktionstaste F**
Drücken Sie zuerst diese Taste und dann die Pfeiltasten, um Sonderfunktionen und Einstellungen auszuwählen.
- 9 Zifferntasten**
Benutzen Sie diese Tasten zum Wählen von Rufnummern und zur Eingabe von Zahlen und Buchstaben beim Speichern von Rufnummern in der Wählautomatik.
- 10 Taste ZURÜCK**
Drücken Sie diese Taste, während Sie eine Nachricht abspielen, um sie erneut wiederzugeben.
- 11 Taste VOR**
Drücken Sie diese Taste, während Sie eine Nachricht abspielen, um zur nächsten Nachricht zu springen.
- 12 Taste LÖSCHEN**
Drücken Sie diese Taste, um aufgezeichnete Nachrichten zu löschen.
- 13 Taste SMS**
Drücken Sie diese Taste, um eine SMS-Nachricht zu senden, empfangene SMS-Nachrichten zu lesen und auf die SMS-Einstellungen zuzugreifen (Seite 76).
- 14 Taste INTERCOM**
Drücken Sie diese Taste, um das Mobilteil zu rufen oder zu suchen (Seite 59).
- 15 Taste FREISPRECHEN**
Drücken Sie diese Taste, um einen Anruf über die Freisprechanlage zu tätigen (wenden Sie sich beim Sprechen dem Bedienfeld zu und halten Sie einen Abstand von ungefähr 50 cm bis 1 m ein; Seite 125). Diese Taste kann auch verwendet werden, um bei der Faxübertragung die Leitungs- und Faxsignale über den Lautsprecher zu hören (Seite 115). Die Taste kann ebenfalls als Lösch taste beim Verfassen von SMS-Nachrichten verwendet werden.
- 16 Taste STOP**
Drücken Sie diese Taste, um einen Vorgang abubrechen, bevor er abgeschlossen ist.
- 17 Taste START/SPEICHER**
Drücken Sie diese Taste nach dem Wählvorgang, um die Faxübertragung zu starten (Seite 116). Wenn Sie diese Taste vor dem Wählvorgang drücken, können Sie ein Fax aus dem Speicher übertragen (Seite 127). Sie können die Taste auch in der Datums- und Uhrzeitanzeige drücken, um die gegenwärtige prozentuale Speichernutzung anzuzeigen.
- 18 Taste KOPIE/HILFE/ABRUF**
Wenn ein Original im Einzug liegt, können Sie diese Taste drücken, um eine Kopie des Originals zu erstellen (Seite 140). Sie können die Taste jederzeit drücken, um die Hilfe-Liste, eine Kurzanleitung für den Betrieb Ihres Faxgeräts, auszudrucken. Die Taste kann auch verwendet werden, um nach dem Anwählen eines anderen Faxgeräts den Faxempfang (eines vorher in den Einzug des anderen Faxgeräts eingelegten Originals) ohne Eingreifen des Bedieners des anderen Geräts zu starten (Seite 148).

Symbole in der Anzeige

Das Briefumschlag-Symbol erscheint während des Empfangs einer SMS-Nachricht.



Das Ausrufezeichen erscheint, wenn der Nachrichteneingang voll ist. Beim Prüfen der im Ausgang vorhandenen Nachrichten steht es neben allen Nachrichten, die nicht gesendet werden konnten.



Dieses Symbol erscheint, wenn die Empfangsart TEL gewählt ist.

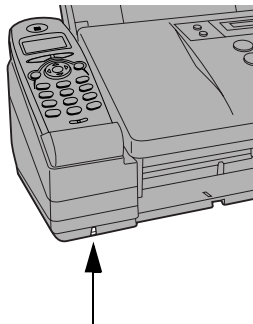


Dieses Symbol erscheint, wenn die Empfangsart AB gewählt ist (d. h., wenn die Anrufbeantworterfunktion eingeschaltet ist).

Dieses Symbol erscheint, wenn die Empfangsart FAX gewählt ist.

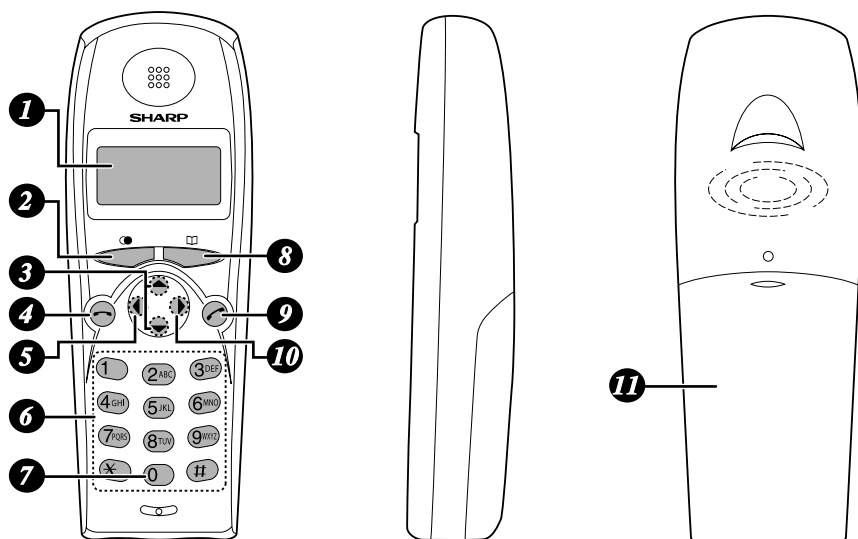
Hinweis: Wenn die Betriebsart TEL/FAX gewählt ist, erscheint sowohl das Symbol TEL als auch das Symbol FAX.

Mikrofonposition



Das Mikrofon befindet sich hier. Sprechen Sie bei Verwendung der Freisprechfunktion in diese Richtung.

Mobilteil



- 1 Anzeige**
Hier werden Meldungen und Aufforderungen angezeigt, die Ihnen bei der Verwendung des Mobilteils helfen.
- 2 Taste** 
Drücken Sie die Taste  und dann die Tasten  oder , um durch die letzten aus- und eingegangenen Anrufe am Mobilteil zu blättern (eingegangene Anrufe werden nur angezeigt, wenn Sie über die Funktion Rufnummernerkennung verfügen). Wenn Sie über die Funktion Rufnummernerkennung verfügen, können Sie die Taste  gedrückt halten, um auf die Rufnummernerkennungsliste im Faxgerät zuzugreifen. Während eines Telefongesprächs kann diese Taste gedrückt werden, um ein Flash-Signal auszugeben. Wenn Sie sich an einer Flash-Nebenstellenanlage befinden, können Sie die Taste drücken, um eine Amtsleitung zu erhalten.
- 3 Taste**  **und Taste** 
Hörerlautstärke: Wenn Sie am Mobilteil sprechen, können Sie mit diesen Tasten die Hörerlautstärke einstellen.
Durchlaufen der optionalen Einstellungen: Wenn Sie nicht am Mobilteil sprechen, können Sie mit diesen Tasten die optionalen Einstellungen durchblättern. Drücken Sie , um eine Einstellung zu wählen.

4 Taste (AUS)

Drücken Sie diese Taste, um ein Gespräch zu beenden. Zum Ausschalten des Mobilteils halten Sie diese Taste gedrückt, bis die Anzeige erlischt.

5 Taste

Mit dieser Taste können Sie einen Eintrag löschen oder zur vorherigen Einstellungsebene zurückgehen. Drücken Sie diese Taste während eines Gesprächs, um den anderen Teilnehmer zu halten.

6 Zifferntasten

Benutzen Sie diese Tasten zum Wählen von Rufnummern und zur Eingabe von Zahlen und Buchstaben beim Speichern von Rufnummern in der Wählautomatik.

7 Taste

Bei der Eingabe einer Kurzwahlnummer können Sie diese Taste gedrückt halten, bis ein Bindestrich angezeigt wird, um zwischen den Ziffern eine Pause einzufügen.

8 Taste

Verwenden Sie diese Taste, um nach einer Kurzwahlnummer zu suchen (drücken Sie die Taste  und dann  oder , um die Liste der Kurzwahlnummern zu durchlaufen). Wenn Sie beim Entgegennehmen eines Anrufs einen Faxton hören, drücken Sie diese Taste, um den Empfang zu starten.

9 Taste (ABHEBEN)

Drücken Sie diese Taste, um einen Anruf zu tätigen oder entgegenzunehmen. Zum Einschalten des ausgeschalteten Mobilteils halten Sie diese Taste gedrückt, bis die Anzeige eingeschaltet wird.

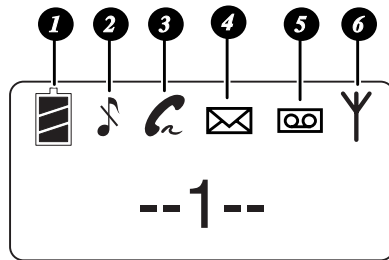
10 Taste

Drücken Sie diese Taste, um Einstellungen auszuwählen und Eingaben beim Programmieren von Daten im Mobilteil abzuschließen.

11 Batteriefachdeckel

Entfernen Sie diesen Deckel zum Einlegen bzw. Wechseln der Batterien des Mobilteils.

Symbole in der Anzeige des Mobilteils



- 1** Zeigt die restliche Ladekapazität der Batterien an.
- 2** Zeigt an, dass der Rufton des Mobilteils (und das Signal, das beim Drücken der Tasten ertönt) ausgeschaltet wurde.
- 3** Zeigt an, dass am Mobilteil  gedrückt wird, und blinkt, wenn ein Anruf eingeht.
- 4** Zeigt an, dass eine neue SMS-Nachricht am Gerät eingegangen (dieses Symbol wird durch  ersetzt, wenn alle SMS-Nachricht gelesen wurden). Beachten Sie bitte, dass das Mobilteil nicht zum Lesen von SMS-Nachricht verwendet werden kann.
- 5** Zeigt an, dass im Anrufbeantworter des Faxgeräts neue Nachrichten aufgezeichnet sind.
- 6** Zeigt an, dass Mobilteil und Faxgerät kommunikationsbereit sind.

Zeichen, die in der Anzeige des Mobilteils erscheinen

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	*	-	pause	#
U	V	W	X	Y	Z	*	-	-	□
?	-								
□	-								

Bitte beachten Sie, dass Kleinbuchstaben in der Anzeige des Faxgeräts als Großbuchstaben in der Anzeige des Mobilteils erscheinen, und dass ein Buchstabe mit Umlaut als Leerstelle wiedergegeben wird. Darüber hinaus erscheinen die folgenden Zeichen in der Anzeige des Faxgeräts und der Anzeige des Mobilteils unterschiedlich:

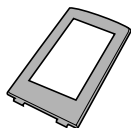
Faxgerät	.	/	!	~	#	\$	%	&	'
Mobilteil		/			□				
Faxgerät	(	)	*	+	,	-	:	;	<
Mobilteil	(	)	*			-			□
Faxgerät	=	>	?	@	[	¥	]	^	_
Mobilteil	-	□	□		(		)		-
Faxgerät	`	{		}	→	←	€	£	Ä
Mobilteil									
Faxgerät	Ö	Ü	ä	ö	ü				
Mobilteil									:space

1. Installation

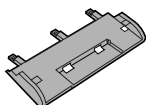
Auspacken (Checkliste)

Vergewissern Sie sich vor dem Installieren des Faxgeräts, dass alle nachstehend aufgeführten Teile vorhanden sind. Falls Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Papierfach-
verlängerung



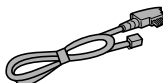
Papierfach



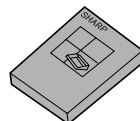
Druckpatrone



Telefonkabel



Bedienungs-
anleitung



Mobilteil



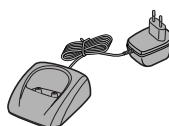
Batterie-
fachdeckel



Aufladbare
Batterien (3)



Mobilteil-Ladegerät
(nur UX-BD90)

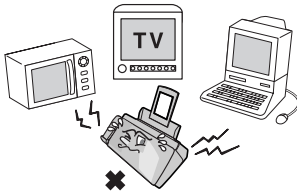
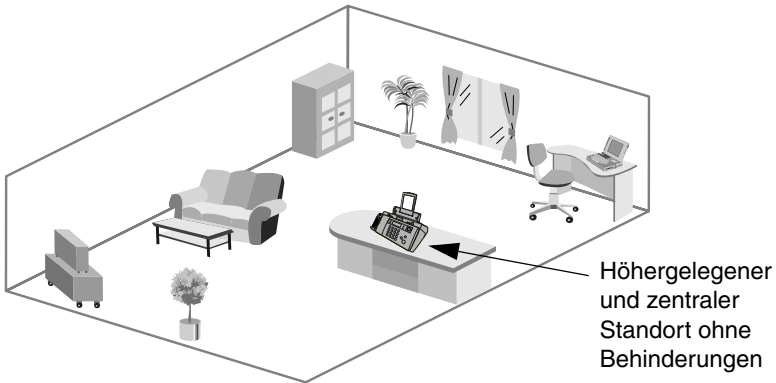


Hinweis: Das Modell
UX-BD90 wird mit 2
Mobilteilen geliefert

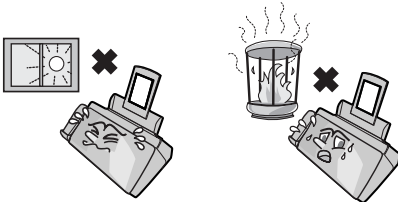
Einrichten

Auswählen eines Standorts für das Faxgerät

Um eine möglichst große Reichweite für das Mobilteil zu erreichen, sollte das Faxgerät an einem höhergelegenen, zentralen Standpunkt aufgestellt werden. Er sollte möglichst nicht in der Nähe von Wänden gewählt werden, da diese den Empfang behindern.

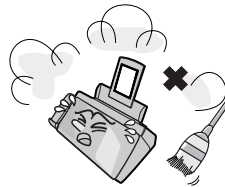


Das Faxgerät nicht in der Nähe anderer elektrischer Geräte wie Fernsehern, Mikrowellengeräten, Computern oder anderen Mobilteilen aufstellen.

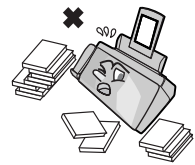


Das Gerät nicht dort aufstellen, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Heizkörpern oder Klimaanlage aufstellen.



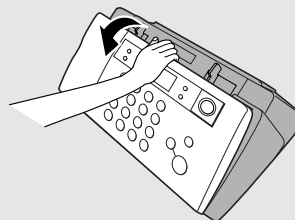
Das Gerät in einer staubfreien Umgebung aufstellen.



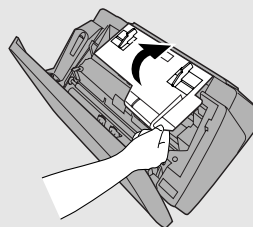
Den Bereich um das Gerät sauber halten.

Transportschutz entfernen

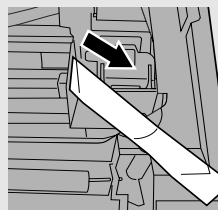
- 1** Öffnen Sie das Bedienfeld.



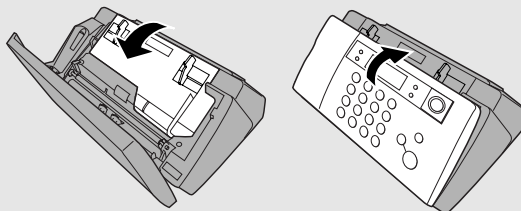
- 2** Öffnen Sie die Druckerfachabdeckung.



- 3** Entfernen Sie die Transportsicherung.

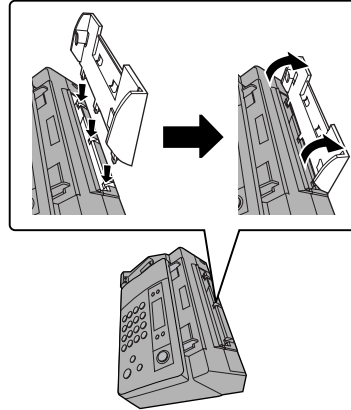


- 4** Schließen Sie die Druckerfachabdeckung und das Bedienfeld.



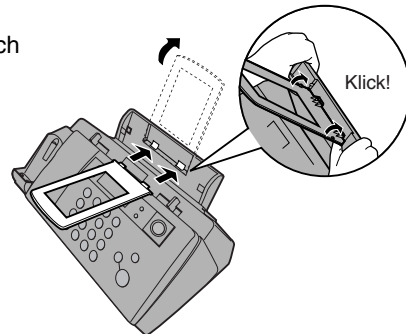
Papierfach befestigen

Bringen Sie das Papierfach an.



Bringen Sie die Papierfachverlängerung an.

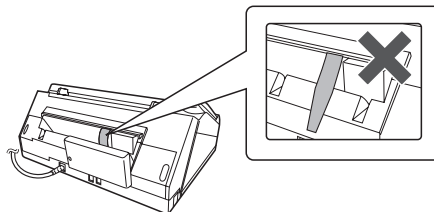
Horizontal
einsetzen und nach
oben drehen



Hinweis: Die Papierfachverlängerung hat eine Ober- und eine Unterseite. Wenn Sie die Laschen nicht in die Löcher einsetzen können, drehen Sie die Verlängerung um.

Achtung!

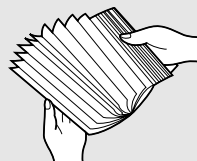
Ziehen Sie den unten dargestellten, schwarzen Kunststoffstreifen nicht heraus. Wenn der Streifen herausgezogen wird, ist kein korrekter Papiereinzug möglich.



Papier einlegen

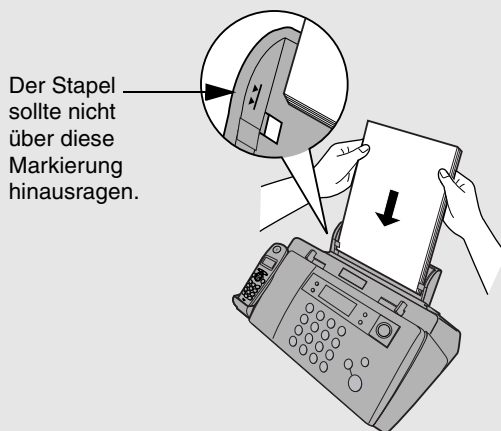
Sie können bis zu 100 Blatt Papier im Format A4, 60 - 80 g/m², in das Papierfach einlegen (bei Raumtemperatur; die maximale Stapelhöhe sollte nicht höher als die Markierung am Fach sein).

- 1 Fächern Sie die Blätter auf, und stoßen Sie den Papierstapel auf einer ebenen Fläche auf, so dass die Blätter gerade übereinander liegen. Achten Sie darauf, dass die Stapelkanten bündig sind.**



- 2 Legen Sie den Papierstapel *MIT DER ZU BEDRUCKENDEN SEITE NACH OBEN* ein.**

- Falls noch Papier im Fach vorhanden ist, nehmen Sie es heraus und bündeln es mit dem neuen Papier.
- Legen Sie das Papier so ein, dass die **Druckseite** des Papiers bedruckt wird. Das Bedrucken der Papierrückseite resultiert in schlechter Druckqualität.
- **PAPIER VORSICHTIG IN DAS PAPIERFACH EINLEGEN.**
- **PAPIER NICHT GEWALTSAM IN DEN EINZUGSSCHACHT SCHIEBEN.**



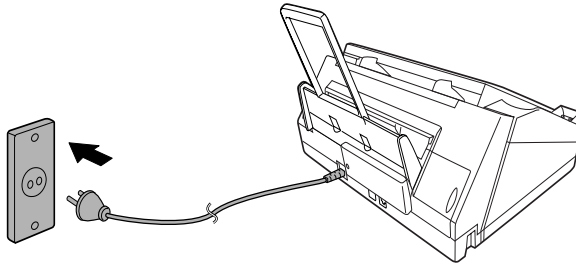
Hinweis: Benutzen Sie kein Papier, das bereits bedruckt worden ist, und kein gewelltes Papier.

Netzkabel anschließen

Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete Steckdose (mit 2 Kontakten) mit 220 - 230 V, 50 Hz, an.

Achtung!

- ◆ **Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzkabels, dass alle Transportsicherungen entfernt wurden** (siehe Seite 20). Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- ◆ Die Stromsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.



Das Faxgerät hat keinen Netzschalter (EIN/AUS), so dass das Gerät durch Einstecken oder Abziehen des Netzkabels ein- bzw. ausgeschaltet wird.

„PATRONE PRÜFEN“ wird normalerweise angezeigt, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal anschließen. Diese Meldung wird solange angezeigt, bis Sie die Druckpatrone einsetzen.

Hinweis: Wenn in Ihrer Gegend häufig Gewitter oder Spannungsschwankungen auftreten, empfehlen wir die Installation eines Überspannungsschutzes für die Strom- und Telefonleitung. Ein Überspannungsschutz ist bei den meisten Telefonfachhändlern erhältlich.

Anmerkung zur Kondensation

Wenn das Faxgerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann das Vorlagenglas beschlagen, was ein korrektes Abtasten der zu übertragenden Originale verhindert. Schalten Sie das Gerät ein, und warten Sie etwa 2 Stunden, bevor Sie das Faxgerät in Betrieb nehmen.

Druckpatrone einsetzen

Die Druckpatrone kann wie folgt eingesetzt bzw. ausgetauscht werden.

- ◆ Verwenden Sie als Ersatzpatrone eine **SHARP UX-C70B**-Patrone.

Kapazität der Druckpatrone (bei 4% Flächendeckung)

Erste Patrone

Qualitätsmodus AUS: Ca. 300 A4-Seiten

Qualitätsmodus EIN: Ca. 200 A4-Seiten

Ersatzpatrone (SHARP UX-C70B)

Qualitätsmodus AUS: Ca. 600 A4-Seiten

Qualitätsmodus EIN: Ca. 400 A4-Seiten

Der Qualitätsmodus ist anfänglich ausgeschaltet. Zum Aktivieren des Qualitätsmodus, siehe Seite 29.

Achtung!

Öffnen Sie nie die Druckerfachabdeckung und greifen Sie nie in das Gerät, während ein Druckvorgang erfolgt.

Hinweis: Nehmen Sie Druckpatronen erst unmittelbar vor dem Einsetzen in das Gerät aus der Verpackung. Verwenden Sie möglichst keine Patronen, die längere Zeit nach dem Öffnen der Verpackung unbenutzt geblieben sind, da sich die Druckqualität sonst erheblich verschlechtern könnte.

- ◆ Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen oder Wechseln der Druckpatrone, dass das Netzkabel des Geräts eingesteckt und Papier eingelegt ist.
- ◆ Falls sich ein Original im Einzug befindet, muss es vor dem Einsetzen oder Wechseln der Druckpatrone herausgenommen werden (siehe Seite 111).

Wenn DRUCKERFEHLER oder DRUCKERFEHLER/PAPIER PRÜFEN angezeigt wird...
Wenn eine dieser Meldungen in der Anzeige erscheint, müssen Sie die Fehlermeldung löschen bzw. den Fehler beheben, bevor Sie die Druckpatrone einsetzen. Die

Fehlermeldung kann in der Regel durch Drücken von  gelöscht werden. Bei einem Papierstau muss das gestaute Papier entfernt werden (siehe Seite 177).

1 Drücken Sie .

- Vergewissern Sie sich, dass das Mobilteil nicht verwendet wird. Wenn das Mobilteil verwendet wird, hat das Drucken von  keine Wirkung.

- Der Druckpatronenhalter wird in die Patronenwechselformposition gefahren.

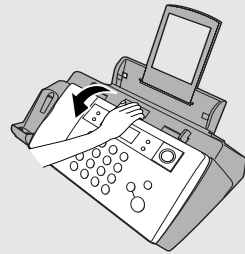
Anzeige:

29-MAI 12:00
PATRONE ERSETZEN

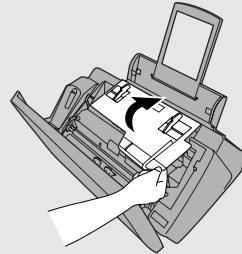


29-MAI 12:00
TST.PATRONE DRÜ.

2 Öffnen Sie das Bedienfeld.

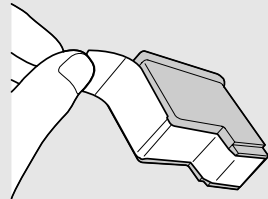


3 Öffnen Sie die Druckerfachabdeckung.



4 Entfernen Sie *nur* das Band von der neuen Patrone.

- **Wichtiger Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass das Band vollständig entfernt wird.



- **ACHTUNG! BERÜHREN SIE NICHT** die goldene Kontaktfläche an der Patrone.

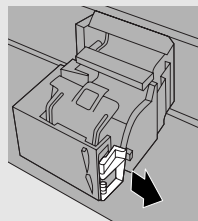
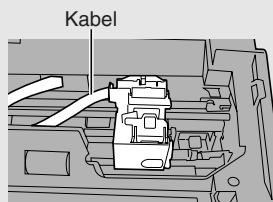


- 5** Vergewissern Sie sich, dass sich der Patronenhalter ein wenig von der rechten Seite des Fachs wegbewegt hat. Klappen Sie dann den grünen Hebel auf und öffnen Sie den Patronenhaltersverschluss.

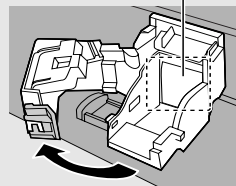
- Zum Wechseln der Patrone nehmen Sie zunächst die alte Patrone heraus. Falls Sie die alte Patrone wiederverwenden möchten, sollten Sie sie in einem luftdichten Behälter aufbewahren.
- **ACHTUNG! BERÜHREN SIE NICHT** die Kontaktfläche im Patronenhalter und ziehen Sie nicht am Kabel, das an ihm angeschlossen ist.

Hinweis: Wenn die Druckerfachabdeckung bei eingesetzter Patrone ca. 30 Minuten geöffnet bleibt, fährt die Patrone automatisch in die Grundstellung zurück. Drücken Sie in diesem

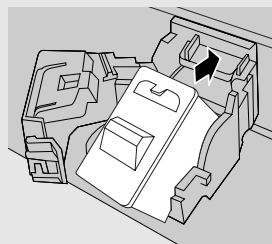
Fall , um die Patrone in die Patronenwechselposition zurückzubringen.



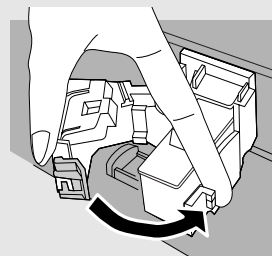
Goldene Kontaktfläche

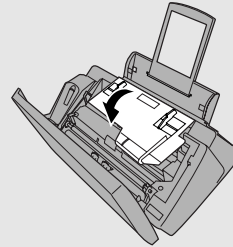
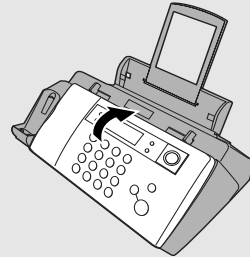


- 6** Setzen Sie die neue Druckpatrone in den Patronenhalter ein.



- 7** Legen Sie Ihren Zeigefinger wie abgebildet auf die Lasche, und schließen Sie den Patronenhalter mit dem Daumen. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung hörbar einrastet.



8 Schließen Sie die Druckerfachabdeckung.**9** Schließen Sie das Bedienfeld. Drücken Sie dabei fest nach unten, bis es hörbar einrastet.

Anzeige:

29-MAI 12:00
PATRONE ERSETZEN



29-MAI 12:00
TST.PATRONE DRÜ.

10 Drücken Sie PATRONE , um den Druckpatronenhalter in seine Grundposition zurückzufahren.

29-MAI 12:00
PATRONE WECHSELN



29-MAI 12:00
1=NEU, 2=ALT

11 Drücken Sie (NEU), wenn Sie eine neue Patrone eingesetzt haben.
Drücken Sie (ALT), wenn Sie eine alte Patrone eingesetzt haben.

Anzeige, wenn „NEU“ gewählt wurde:

29-MAI 12:00
NEUE PATRONE OK?



29-MAI 12:00
OK: START DRÜCKEN

12 Drücken Sie .

Wenn Sie im vorherigen Schritt „ALT“ gewählt haben, ist der Einsetzvorgang damit beendet. (Hinweis: Falls Sie nach dem Wiedereinsetzen der alten Patrone eine unbefriedigende Druckqualität feststellen, richten Sie die Patrone, wie auf Seite 157 beschrieben, aus.)

Wenn Sie „NEU“ gewählt haben, wird die rechts abgebildete Meldung angezeigt. Richten Sie die Druckpatrone, wie in den folgenden Schritten beschrieben, aus.

Anzeige, wenn „NEU“ gewählt wurde:

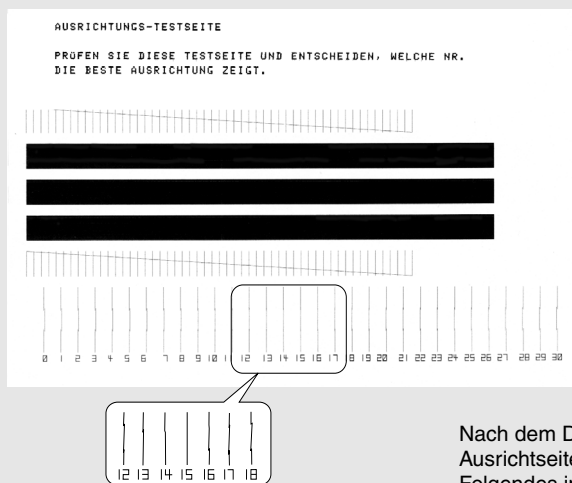
29-MAI 12:00
DRUCKKOPF AUSR.



29-MAI 12:00
1=DRUCKEN, 2=EING

13 Drücken Sie , um eine Ausrichtseite zu drucken. (Wenn Sie einen Ausrichtwert eingeben möchten, ohne eine Ausrichtseite zu drucken, drücken Sie .)

14 Suchen Sie auf der vom Gerät gedruckten Ausrichtseite die Linie, die am geradesten erscheint.



In diesem Beispiel kommt „15“ einer geraden Linie am nächsten.

Nach dem Drucken der Ausrichtseite erscheint Folgendes in der Anzeige:

29-MAI 12:00
EINGABE(0-30)15

15 Geben Sie die Nummer der geradesten Linie über die Zifferntasten ein.**Beispiel:**  

- Wenn Sie eine falsche Zahl ausgewählt haben, drücken Sie  und wiederholen die Eingabe.

16 Drücken Sie .

- Der Ausrichtvorgang ist damit beendet.

Hinweis: Falls irgendwann die rechts abgebildeten Meldungen abwechselnd angezeigt werden, muss das Druckpapier geprüft werden. Wenn das Papierfach leer ist, füllen Sie Papier nach. Nehmen Sie im Papierfach vorhandenes Papier heraus, und legen Sie es wieder ein.

Drücken Sie abschließend  .

29-MAI 12:00
PAPIER NACHLEGEN



29-MAI 12:00
DRÜCKE START

Qualitätsmodus (mehr/weniger Tinte verwenden)

Aktivieren Sie den Qualitätsmodus, wenn Sie beim Drucken von Faxnachrichten und Kopien eine höhere Bildqualität bevorzugen. Schalten Sie den Qualitätsmodus aus, wenn Sie den Tintenverbrauch oder die zum Trocknen der Tinte benötigte Zeit verringern möchten.

- ◆ Der Qualitätsmodus ist anfänglich deaktiviert.

1 Drücken Sie  einmal und  dreimal.

Anzeige:

DRUCK-SETUP 

2 Drücken Sie  einmal und  zweimal.

QUALITÄTSMODUS 

3 Drücken Sie  einmal.

QUALITÄTSMODUS
1=EIN, 2=AUS

- 4 Drücken Sie , um den Qualitätsmodus einzuschalten, oder , um ihn auszuschalten.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

FAXDRU.HOCHW. 

- 5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Einstellung Faxdruck hochwertig (schnelles/langsames Drucken von Faxnachrichten)

Die Einstellung Faxdruck hochwertig beeinflusst die Geschwindigkeit, mit der Faxnachrichten ausgedruckt werden. Schalten Sie diese Einstellung ein, falls Sie eine höhere Druckqualität bei einer niedrigeren Druckgeschwindigkeit bevorzugen. Schalten Sie die Einstellung aus, wenn eine höhere Druckgeschwindigkeit Vorrang vor der Druckqualität haben soll.

Wichtiger Hinweis: Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn der Qualitätsmodus (Seite 29) eingeschaltet ist.

Hinweis: Die Einstellung „Qualitätsmodus“ wirkt sich negativ auf den Tintenverbrauch aus.

- ♦ Die Einstellung Faxdruck hochwertig ist anfänglich eingeschaltet.

- 1 Drücken Sie  einmal und  dreimal.**

Anzeige:

DRUCK-SETUP 

- 2 Drücken Sie  einmal und  dreimal.**

FAXDRU.HOCHW. 

- 3 Drücken Sie  einmal.**

FAXDRU.HOCHW.
1=JA, 2=NEIN

- 4 Drücken Sie  (JA), um den hochwertigen Faxdruck einzuschalten, oder  (NEIN), um ihn auszuschalten.**

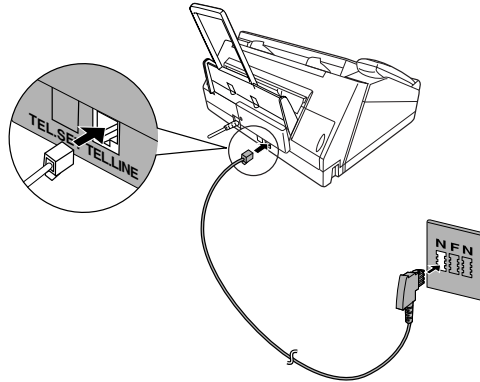
In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

QUALITÄTSKOPIE 

- 5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Telefonkabel anschließen

Stecken Sie ein Ende des Telefonkabels in die Gerätebuchse mit der Aufschrift **TEL.LINE** ein. Stecken Sie das andere Ende in die Telefonwandbuchse ein.



Hinweis für Deutschland:

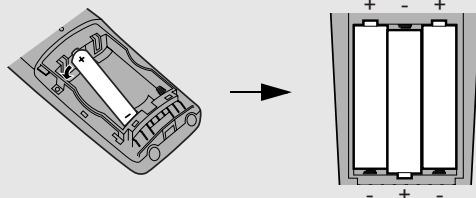
In Deutschland wird das Gerät mit einem N-kodierten Telefonkabel geliefert, so dass Sie an der gleichen Leitung ein (schnurloses) Nebenstellentelefon anschließen können. Falls Sie über keinen standardmäßigen TELEKOM NFN-Anschluss verfügen, können Sie einen NFN-Adapter von Ihrem Händler beziehen.

Mobilteil einrichten

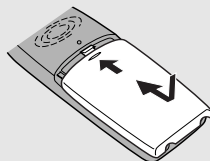
Einsetzen der Batterien und Laden des Mobilteils

- ◆ Lesen Sie unbedingt die Vorsichtshinweise zu Batterien auf Seite 7.

- 1** Legen Sie die Batterien in das Mobilteil ein. Achten Sie darauf, dass die mit "+" und "-" gekennzeichneten Seiten korrekt eingelegt werden.

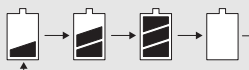
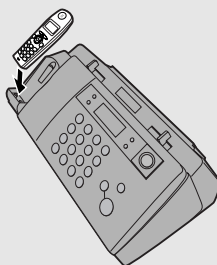


- 2** Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf das Mobilteil auf und vergewissern Sie sich, dass er fest einrastet.



- 3** Legen Sie das Mobilteil mit der Tastatur nach oben in die Halteschale am Faxgerät.

- **Wichtiger Hinweis!** Die Tastatur muss nach oben zeigen, da die Batterien andernfalls nicht geladen werden.
- Die Batterien werden automatisch geladen, wenn sich das Mobilteil in der Halteschale befindet. Während des Ladevorgangs erscheint in der Anzeige:



Beim erstmaligen Aufladen müssen die Batterien mindestens **12** Stunden geladen werden!

Wenn der Ladevorgang beendet ist,

erscheint ein volles Batteriesymbol: 

- ◆ Das Mobilteil kann sich während des Ladevorgangs erwärmen. Das ist völlig normal.
- ◆ Die Batterien können nicht überladen werden. Lassen Sie das Mobilteil in der Ladeschale, wenn es nicht in Gebrauch ist, um zu gewährleisten, dass es permanent geladen bleibt.
- ◆ Wenn die Batterien geladen werden müssen, blinkt das Symbol , und Sie hören während eines Telefongesprächs Signaltöne. Wenn Sie das Gespräch fortführen möchten, leiten Sie es an das Faxgerät oder ein anderes Mobilteil weiter (siehe Seite 60). Legen Sie das Mobilteil in die Halteschale, um es aufzuladen.

Hinweis: Wenn die Batteriekapazität bereits extrem niedrig ist, kann die Anzeige während der ersten Minuten, in denen das Mobilteil in der Halteschale liegt, leer bleiben. Der normale Batterieladevorgang beginnt nach einigen Minuten.

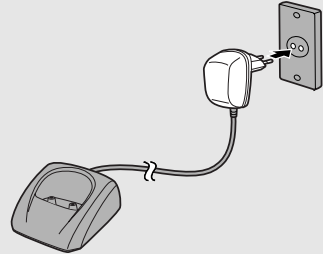
- ◆ Um sicherzustellen, dass die Batterie ordnungsgemäß geladen wird, sollten Sie die Ladkontakte einmal pro Monat mit einem Wattestäbchen reinigen.

Verwendung des Mobilteil-Ladegeräts (an Modellen mit einem zweiten Mobilteil)

Wenn Ihr Modell über ein Ladegerät und ein zweites Mobilteil verfügt, legen Sie die Batterien, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben, in das zweite Mobilteil ein und laden das zweite Mobilteil dann, wie nachfolgend beschrieben.

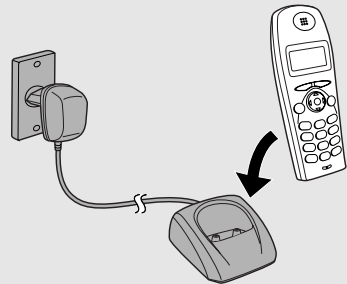
- 1** Stecken Sie das Netzteil in eine standardmäßige 230 V Wandsteckdose ein.

- **Wichtiger Hinweis:** Decken Sie das Ladegerät und das Netzteil niemals mit einer Decke, einem Tuch oder anderem Material zu. Eine Überhitzung kann in Brandgefahr resultieren.



- 2** Legen Sie das Mobilteil so in das Ladegerät, dass die Wähltastatur nach vorne zeigt.

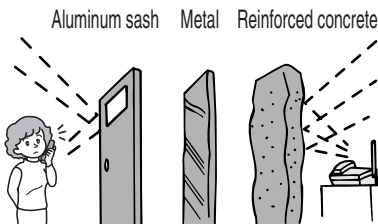
- **Wichtiger Hinweis!** Die Tastatur muss nach vorne zeigen, da die Batterien andernfalls nicht geladen werden.
- Informationen zum Ladevorgang sind in Schritt 3 des vorherigen Abschnitts enthalten.



Reichweite

Die Reichweite des Mobilteils beträgt ca. 200 m (Sichtlinie; die Reichweite kann sich je nach Übertragungsbedingungen verringern). Wenn während des Gesprächs am Mobilteil Geräusche oder Störungen auftreten, sollten Sie sich auf das Faxgerät zu bewegen.

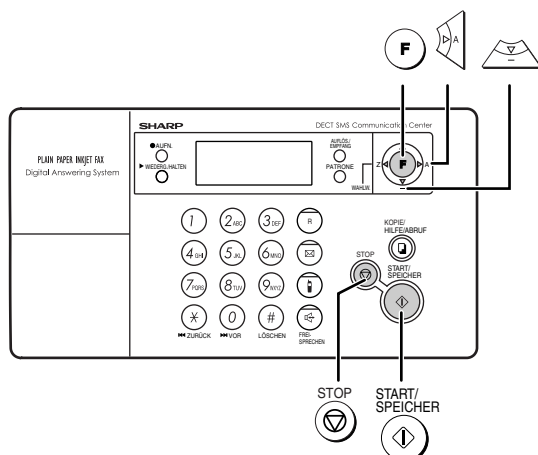
Große Metallgegenstände, Metallstrukturen und dicke Wände verringern die Reichweite.



Senderkennung eingeben

Bevor Sie mit der Übertragung von Faxnachrichten beginnen, geben Sie Ihren Namen und Ihre Fax- oder Telefonnummer ein. Des Weiteren müssen das Datum und die Uhrzeit eingestellt werden, wie im nächsten Abschnitt beschrieben.

Nachdem Sie diese Informationen eingegeben haben, werden diese automatisch am oberen Rand jeder von Ihnen gesendeten Faxseite gedruckt.



- 1** Drücken Sie **F** einmal und  dreimal.

Anzeige: EINGABEN 

- 2** Drücken Sie  einmal.

SENDERKENNUNG 

- 3** Drücken Sie  einmal.

 TEL/FAX NR. EING

- 4** Geben Sie Ihre Faxnummer mit den Zifferntasten ein (max. 20 Ziffern).

- Um ein Leerzeichen zwischen den Ziffern einzufügen, drücken Sie .
- Um ein „+“ einzufügen, drücken Sie .
- Zum Korrigieren eines Fehlers drücken Sie .

FREI-
SPEICHERN

5 Drücken Sie .

6 Geben Sie Ihren Namen ein, indem Sie die jedem Buchstaben entsprechende Zifferntaste, wie in der nachstehenden Tabelle dargestellt, eingeben. Es können bis zu 24 Zeichen eingegeben werden.

Beispiel: SHARP = 7777 44 2 777  7

SPACE = 1	G = 4 ^{sec}	N = 6 ^{sec} 6 ^{sec}	U = 8 ^{sec} 8 ^{sec}
A = 2 ^{sec}	H = 4 ^{sec} 4 ^{sec}	O = 6 ^{sec} 6 ^{sec} 6 ^{sec}	V = 8 ^{sec} 8 ^{sec} 8 ^{sec}
B = 2 ^{sec} 2 ^{sec}	I = 4 ^{sec} 4 ^{sec} 4 ^{sec}	P = 7 ^{sec}	W = 9 ^{sec}
C = 2 ^{sec} 2 ^{sec} 2 ^{sec}	J = 5 ^{sec}	Q = 7 ^{sec} 7 ^{sec}	X = 9 ^{sec} 9 ^{sec}
D = 3 ^{sec}	K = 5 ^{sec} 5 ^{sec}	R = 7 ^{sec} 7 ^{sec} 7 ^{sec}	Y = 9 ^{sec} 9 ^{sec} 9 ^{sec}
E = 3 ^{sec} 3 ^{sec}	L = 5 ^{sec} 5 ^{sec} 5 ^{sec}	S = 7 ^{sec} 7 ^{sec} 7 ^{sec} 7 ^{sec}	Z = 9 ^{sec} 9 ^{sec} 9 ^{sec} 9 ^{sec}
F = 3 ^{sec} 3 ^{sec} 3 ^{sec}	M = 6 ^{sec}	T = 8 ^{sec}	

- ◆ Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, für die dieselbe Taste gedrückt werden muss, drücken Sie , nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.

- ◆ Drücken Sie , um einen Fehler zu löschen.

- ◆ Um einen Kleinbuchstaben einzugeben, drücken Sie die Taste für diesen Buchstaben, bis der Kleinbuchstabe angezeigt wird. Um eines der folgenden Symbole einzugeben, drücken Sie wiederholt  oder  :
 . / ! " # \$ % & ' () * + , - : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } → ← € Ä Ö Ü ä ö ü
 (Hinweis: Buchstaben, die für die ausgewählte Anzeigesprache typisch sind, erscheinen am Ende der Symbolliste.)

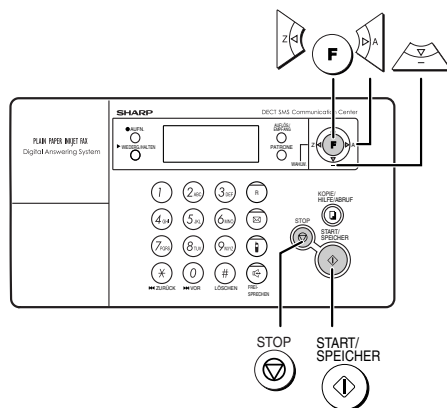
7 Drücken Sie .

Anzeige: DAT/ZEIT EING. 

8 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Datum und Uhrzeit einstellen

Datum und Uhrzeit erscheinen in der Anzeige und werden am oberen Rand jeder von Ihnen übertragenen Seite gedruckt. Datum und Uhrzeit werden wie folgt eingestellt.



- 1** Drücken Sie **F** einmal und  dreimal.

Anzeige: EINGABEN 

- 2** Drücken Sie  einmal und  einmal.

DAT/ZEIT EING. 

- 3** Drücken Sie  einmal. Das aktuell eingestellte Datum wird angezeigt (Beispiel):

DAT/ZEIT EING.
DATUM 15-08-2004

- 4** Geben Sie eine zweistellige Zahl für den Tag ein („01“ bis „31“).

Beispiel: der 5.  

 DAT/ZEIT EING.
DATUM 15-08-2004

- Zum Korrigieren eines Fehlers drücken Sie , um den Cursor zum Fehler zurückzubewegen und geben dann die korrekte Nummer ein.

- 5** Geben Sie eine zweistellige Zahl für den Monat ein („01“ für Januar, „02“ für Februar, „12“ für Dezember usw.).

Beispiel: Januar 0 1



DAT/ZEIT EING.
DATUM 15-08-2004

- 6** Geben Sie das Jahr ein (vier Ziffern).

Beispiel: 2004 2 ABC 0 0 4 GH



Die aktuell eingestellte Uhrzeit
wird angezeigt (Beispiel):

DAT/ZEIT EING.
ZEIT 12:19

- 7** Geben Sie eine zweistellige Zahl für die Stunde („00“ bis „23“) und eine zweistellige Zahl für die Minute („00“ bis „59“) ein.

Beispiel: 9:25 0 9 WXYZ 2 ABC 5 JK



05-JAN 09:25
DRÜCKE START

- 8** Drücken Sie  , um die Uhr zu starten.



UNGEWÜNSCH.NR. ⬆⬇⬆

- 9** Drücken Sie  , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Hinweis: Die Uhrzeit wird jeweils am Anfang und am Ende der Sommerzeit automatisch eingestellt.

Empfangsart einstellen

Das Faxgerät verfügt über vier Empfangsarten zur Annahme eingehender Faxnachrichten:

Hinweis: SMS-Nachrichten können in jeder beliebigen Empfangsart empfangen werden.

FAX-Modus:

Wählen Sie diese Empfangsart, wenn Sie nur Faxnachrichten empfangen wollen. Das Faxgerät beantwortet automatisch alle Anrufe und nimmt eingehende Faxnachrichten an.

TEL-Modus:

Diese Empfangsart ist die am besten für den Empfang von Telefonanrufen geeignete. Es können auch Faxnachrichten empfangen werden. Allerdings

müssen alle Anrufe zuerst durch Drücken von  am Faxgerät oder durch Abheben des Mobilteils beantwortet werden.

TEL/FAX-Modus:

Dieser Modus eignet sich zum Empfangen von Faxnachrichten und Telefongesprächen. Bei einem eingehenden Anruf erkennt das Faxgerät, ob es sich um ein Telefongespräch (einschließlich einer manuell gewählten Faxübertragung) oder um ein über die Wählautomatik übertragenes Fax handelt. Bei einem Telefongespräch, ertönt ein spezielles Klingelzeichen, das Sie zur Beantwortung des Anrufs auffordert. Wenn es sich um eine automatisch gewählte Faxübertragung handelt, beginnt der Empfang automatisch.

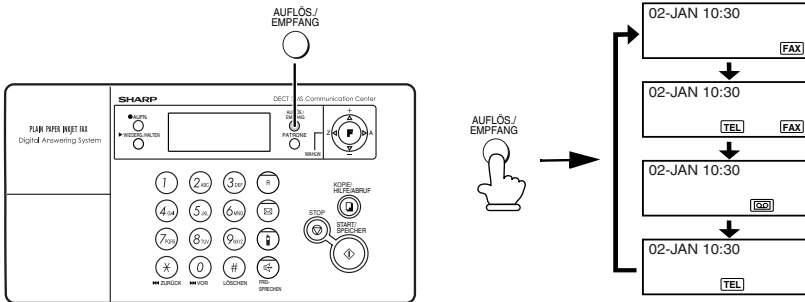
AB-Modus ():

Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie außer Haus gehen und möchten, dass der eingebaute Anrufbeantworter Anrufe entgegennimmt. Sprachnachrichten werden aufgezeichnet, Faxnachrichten werden automatisch empfangen. (Hinweis: Der AB-Modus kann nur gewählt werden, wenn ein Ansagetext aufgezeichnet wurde, wie auf Seite 91 beschrieben.)

Empfangsart einstellen

Vergewissern Sie sich, dass **kein Original im Originaleinzug liegt**. Drücken

Sie dann , bis der gewünschte Modus angezeigt wird.



Weitere Details zum Faxempfang im FAX-, TEL- und TEL/FAX-Modus finden Sie in Kapitel 6. Weitere Details zum Gebrauch des AB-Modus sind in Kapitel 4 enthalten.

Einstellungen für Nebenstellenanschluss und Anzeige

Nebenstellenanschluss

Beim Anschluss des Faxgeräts an eine Nebenstellenanlage muss es für den Nebenstellenanlagenbetrieb eingestellt werden.

- ◆ Nachdem die Einstellung erfolgt ist, wird der Code für den Zugriff auf das öffentliche Netz (Flash oder Kennnummer) automatisch zu den am Faxgerät gewählten Kurzwahlnummern hinzugefügt. Diese Funktion spart Ihnen die Mühe, den Code beim Speichern oder Wählen einer Kurzwahlnummer eingeben zu müssen.
- ◆ Beachten Sie bitte, dass die Funktion nicht auf Kurzwahlnummern zutrifft, die am Mobilteil gewählt werden. Jedes Mal, wenn Sie eine Kurzwahlnummer im Mobilteil speichern, muss der Zugriffscode für das öffentliche Netz eingegeben werden.
- ◆ Beachten Sie ferner, dass die im Faxgerät gespeicherten Nummern der Wählautomatik vom Mobilteil nicht verwendet werden können, wenn am Faxgerät Nebenstellen-Amtsholung (Amtskennziffer oder Flash) eingestellt ist.

- | | |
|--|--|
| 1 Drücken Sie  einmal und  viermal. | Anzeige: <div>OPTION. EINST. </div> |
| 2 Drücken Sie  einmal und  fünfmal. | <div>NEBENSTELLE </div> |
| 3 Drücken Sie  einmal. | <div>NEBENSTELLE
1=JA, 2=NEIN</div> |
- 4** Drücken Sie , wenn das Gerät an einer Nebenstellenanlage angeschlossen ist. Drücken Sie , wenn es an eine gewöhnliche öffentliche Telefonleitung angeschlossen ist.
- 5** Stellen Sie den Modus für die Anrufvermittlung von der Nebenstellenanlage zum öffentlichen Netz ein. Drücken Sie  für AMTSKENNZIFFER oder  für FLASH. (Bitte entnehmen Sie die korrekte Einstellung dem Handbuch für Ihre Nebenstellenanlage oder wenden Sie sich an Ihren Händler.)
- Wenn Sie FLASH ausgewählt haben, fahren Sie direkt mit Schritt 8 fort.

6 Wenn Sie in Schritt 5 AMTSKENNZIFFER gewählt haben, geben Sie bitte Ihre Amtskennziffer für die Nebenstellenanlage ein (maximal 3 Stellen).

(Hinweis: Die Amtskennziffer wird automatisch für den Zugang zur öffentlichen Leitung gewählt, wenn die Wählautomatik verwendet wird. Speichern Sie diese Nummer nicht als Teil der Nummer in der Wählautomatik.)

7 Drücken Sie .

FLASH WÄHLEN 

8 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Einstellung „Flash“ für Nebenstellenanlagen

Hinweis: Diese Einstellung wird normalerweise in Deutschland benutzt. In anderen Ländern können Sie versuchen, die Einstellung zu ändern, wenn Sie Schwierigkeiten mit der Standardeinstellung haben.

Wenn das Faxgerät an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist und diese das „Flash“-Verfahren anwendet, um eine Amtsleitung zu erhalten, müssen Sie die entsprechende Einstellung Flash Wählen auswählen. Dies hängt von der Nebenstellenanlage ab.

1 Drücken Sie einmal und viermal. Anzeig: OPTION. EINST.

2 Drücken Sie einmal und sechsmal. FLASH WÄHLEN

3 Drücken Sie einmal. FLASH WÄHLEN 1: KURZ(NEBENST.)

4 Wählen Sie KURZ (NEBENST.), wenn es sich um eine Nebenstellenanlage handelt. Wählen Sie LANG (250ms), wenn sich das Gerät an einem Hauptanschluß befindet. In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: A.-G.-FAX-CONT

5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Sprache der Anzeigemeldungen einstellen

Sie können die Sprache der Anzeigemeldungen, Berichte und Listen auf Wunsch ändern. Drücken Sie dazu die folgenden Tasten auf dem Bedienfeld:

1 Drücken Sie  einmal und  **Anzeige:** OPTION. EINST.  **viermal.**

2 Drücken Sie  einmal und  **viermal.** SPRACHWAHL 

3 Drücken Sie  einmal.

4 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.

5 Drücken Sie  .

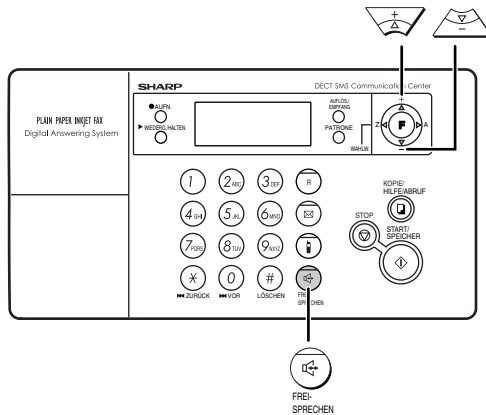
- Das Gerät gibt einen Signalton aus und stellt die Anzeige auf die gewünschte Sprache um.

6 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Lautstärkeregelung (am Faxgerät)

Sie können die Lautsprecher- und Ruftonlautstärke mit den Auf- und Abpfeiltasten einstellen.

Hinweis: Anleitungen zum Einstellen der Lautstärke des Mobilteilhörers sind auf Seite 49 enthalten. Anleitungen zum Einstellen der Ruftonlautstärke sind auf Seite 63 enthalten.



Lautsprecher

1 Drücken Sie  **.**

2 Drücken Sie  **oder**  **, um die gewünschte Lautstärke auszuwählen.**

- Drücken Sie  erneut, um den Lautsprecher auszuschalten.

Rufton des Faxgeräts

- 1** Drücken Sie  oder , um die gewünschte Lautstärke auszuwählen.

(Vergewissern Sie sich, dass  FREI-SPRECHEN nicht gedrückt wurde und dass kein Original im Originaleinzug liegt).

- Das Telefon klingelt einmal in der ausgewählten Lautstärke.

Anzeige:

29-MAI 12:00
KLINGEL: LAUT



29-MAI 12:00
KLINGEL: MITTEL



29-MAI 12:00
KLINGEL: LEISE



29-MAI 12:00
KLINGEL: AUS OK?

- 2** Wenn Sie KLINGEL: AUS OK? gewählt haben, um die Klingel auszuschalten,

drücken Sie  .

Fehlersignal aus

Das Gerät gibt normalerweise drei Signaltöne aus, um Sie auf einen Übertragungs-, Empfangs- oder Kopierfehler aufmerksam zu machen. Es warnt Sie des Weiteren mit zwei Signaltönen, wenn Sie eine ungültige Taste des Bedienfelds drücken. Sie können das Fehlersignal wie folgt deaktivieren.

- | | |
|---|---|
| 1 Drücken Sie  einmal und  viermal. | Anzeige: <div>OPTION. EINST. </div> |
| 2 Drücken Sie  einmal und  dreimal. | <div>FEHLERSIGNAL </div> |
| 3 Drücken Sie  einmal. | <div>FEHLERSIGNAL
1=JA, 2=NEIN</div> |
| 4 Drücken Sie  , um das Fehlersignal zu aktivieren, oder  , um es zu deaktivieren. | In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:
<div>EMPFGS.TON </div> |
| 5 Drücken Sie  , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren. | |

Empfangston aus

Das Faxgerät bestätigt das normale Beenden von Übertragung, Empfang oder Kopieren in der Grundeinstellung mit einem langen Signaltönen (für SMS-Nachrichten wird nur der Empfang einer Nachricht, nicht das Senden, durch den Empfangston bestätigt). Sie können den Signaltönen wie folgt abschalten.

- | | |
|--|--|
| 1 Drücken Sie  einmal und  viermal. | Anzeige: <div>OPTION. EINST. </div> |
| 2 Drücken Sie  einmal und  zweimal. | <div>EMPFGS.TON </div> |

3 Drücken Sie  einmal.

EMPFGS.TON
1=JA, 2=NEIN

4 Drücken Sie , um den
Empfangston zu aktivieren, oder ,
um ihn zu deaktivieren.

In der Anzeige erscheint
kurz Ihre Auswahl und dann:

TASTENTON 

5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Tastenton aus

Das Faxgerät bestätigt normalerweise jedes Betätigen einer Taste des Bedienfelds mit einem Signalton (Tastenton). Sie können den Tastenton wie folgt abschalten.

1 Drücken Sie  einmal und  viermal.

Anzeige:

OPTION. EINST. 

2 Drücken Sie  einmal und  einmal.

TASTENTON 

3 Drücken Sie  einmal.

TASTENTON
1=JA, 2=NEIN

4 Drücken Sie , um den Tastenton zu
aktivieren, oder , um ihn zu
deaktivieren.

In der Anzeige erscheint
kurz Ihre Auswahl und dann:

GRDEINST.:FEIN 

5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

2. Verwenden des Mobilteils

Informationen zum DECT-Mobilteil

Hinweis: Das Mobilteil kann nicht zum Senden von SMS-Nachrichten oder zum Lesen von empfangenen SMS-Nachrichten verwendet werden. Nur das Faxgerät selbst kann für SMS-Nachrichten verwendet werden.

In der Anzeige des Mobilteils erscheint jedoch  , um darauf hinzuweisen, dass eine neue SMS-Nachricht empfangen wurde. (Das Symbol ändert sich zu  , wenn alle empfangenen SMS-Nachrichten am Faxgerät gelesen worden sind.)

Zusätzliche Mobilteile

Zusätzlich zu dem/den mit dem Faxgerät gelieferten Mobilteil/en (das Modell UX-BD90 wird mit zwei Mobilteilen geliefert, das Modell UX-BD80 mit einem Mobilteil) können weitere Mobilteile, die die DECT/GAP-Norm unterstützen, hinzugefügt werden. Das Faxgerät kann in Verbindung mit bis zu sechs Mobilteilen verwendet werden.

Das UX-BD80/90-Basisteil (Faxgerät) erfüllt die GAP-Norm (Generic Access Profile) und unterstützt die folgenden Funktionen: ausgehende Anrufe, eingehende Anrufe, Intercom. Zusätzliche Faxgeräte und Mobilteile müssen der GAP-Norm entsprechen.

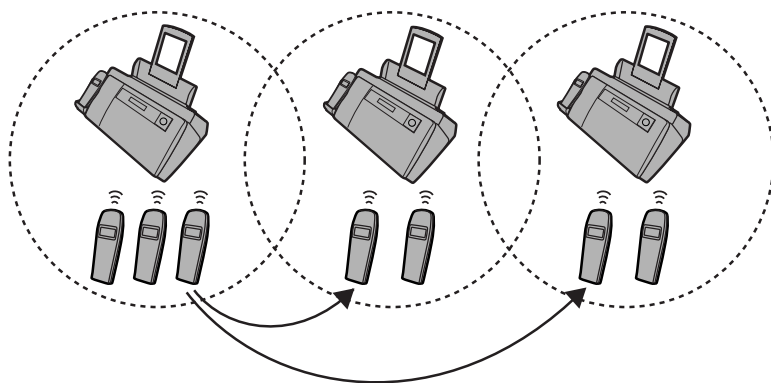
Hinweis: Aufgrund der Vielfalt der GAP-Mobilteile unterschiedlicher Hersteller sowie unterschiedlicher technischer Daten kann die uneingeschränkte Kompatibilität mit dem UX-BD80/90 nicht gewährleistet werden.

- ◆ Beim Hinzufügen eines Mobilteils muss es zunächst beim Faxgerät registriert werden. Siehe Seite 68.

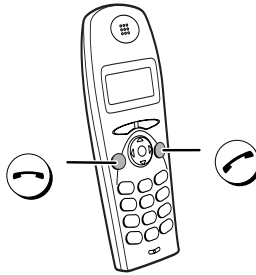
Weitere Faxgeräte

Ein Mobilteil kann in Verbindung mit bis zu vier Faxgeräten verwendet werden. Durch Zukauf weiterer Faxgeräte lässt sich die Reichweite der Mobilteile ausdehnen. (Beachten Sie bitte, dass ein Mobilteil nach der Entgegennahme eines Anrufs innerhalb des Kommunikationsbereichs des Faxgeräts bleiben muss, das den Anruf überträgt.)

- ◆ Ein Anruf kann nur von einem Mobilteil an das Faxgerät übertragen werden, das derzeit als Basis dient, oder an ein anderes Mobilteil, das das gleiche Faxgerät als Basis nutzt.
- ◆ Um ein Mobilteil mit weiteren Faxgeräten verwenden zu können, muss es bei jedem dieser Geräte registriert werden. Siehe Seite 68.



Anrufen



1 Heben Sie das Mobilteil ab und drücken Sie .

-  wird angezeigt.
- **Hinweis:** Wenn in der Anzeige des Mobilteils BESETZT erscheint, können Sie das Mobilteil erst benutzen, nachdem das Faxgerät die Verwendung des Mobilteils beendet hat.

2 Wählen Sie die Nummer, wenn Sie den Wählton hören.

- Bei einer Nebenstellenanlage mit Flash-Funktion drücken Sie , warten Sie, bis Sie eine Amtsleitung erhalten und wählen Sie dann die Nummer.



3 Wenn Sie das Gespräch beenden möchten, drücken Sie .

- Wenn die Einstellung AUFLEGEN auf „EIN“ gesetzt ist (siehe Seite 66), können Sie das Gespräch auch beenden, indem Sie das Mobilteil in den Halter (oder, falls vorhanden, in das Lagegerät) legen.

Lautstärke des Mobilteils

Zum Einstellen der Lautstärke des Mobilteils drücken Sie  oder , während Sie am Mobilteil sprechen.

Zum Wählen können Sie auch erst die Telefonnummer eingeben und dann

 drücken.

- ◆ Prüfen Sie die Nummer in der Anzeige, bevor Sie  drücken. Wenn Sie sich vertippt haben, drücken Sie , um den Fehler zu löschen, und geben dann die richtige Nummer ein.

Hinweis: Wenn zwischen den Ziffern für den Zugriff auf eine Amtsleitung oder einen Spezialdienst eine Pause erforderlich ist, drücken Sie , bis „ – “ erscheint.

Entgegennehmen eines Anrufs

1 Wenn das Mobilteil läutet, heben Sie es ab und drücken , um den Anruf entgegenzunehmen. Sprechen Sie mit dem anderen Teilnehmer.

2 Wenn Sie das Gespräch beenden möchten, drücken Sie .

- Die Einstellung AUFLEGEN ist standardmäßig auf „EIN“ gesetzt (siehe Seite 66). Daher können Sie das Gespräch auch beenden, indem Sie das Mobilteil in die Ladeschale des Faxgerätes (oder, falls vorhanden, in die separate Lageschale) legen.

Ein Gespräch halten

Wenn Sie den anderen Teilnehmer während eines Gesprächs halten möchten, drücken Sie . Während das Gespräch gehalten wird, blinkt „C“ in der Anzeige. Wenn Sie das Gespräch wieder fortsetzen möchten, drücken Sie erneut .

- ◆ Wenn die Funktion AUFLEGEN auf „EIN“ gestellt wurde (siehe Seite 66), wird die Verbindung beim Einlegen des Mobilteils in den Halter (oder, falls vorhanden, in das Ladegerät) auch dann beendet, wenn der Anruf zuvor gehalten wurde.
- ◆ Wenn die Funktion AUFLEGEN auf „AUS“ gestellt wurde, wird die Verbindung beim Einlegen des Mobilteils in den Halter (oder ggf. das Ladegerät) nicht beendet, während ein Anruf gehalten wird. Daher können weiterhin Gebühren anfallen.

Faxempfang über das Mobilteil

Wenn Sie beim Entgegennehmen eines Anrufs am Mobilteil einen Faxton hören oder der andere Teilnehmer mit Ihnen spricht und dann ein Fax senden möchte, drücken Sie . Dies signalisiert dem Gerät, mit dem Faxempfang zu beginnen (weitere diesbezügliche Details sind auf Seite 134 enthalten).



Drücken, um den
Faxempfang zu starten

Hinweis: Wenn das Faxgerät ein Faxsignal erkennt, nachdem Sie einen Anruf am Mobilteil entgegengenommen haben, startet es den Faxempfang automatisch.

Speichern und Verwenden von Nummern der Wählautomatik

Sie können die am häufigsten gewählten Nummern in der Wählautomatik speichern. Die Nummern können im Mobilteil oder im Faxgerät gespeichert werden. Zum Speichern einer Nummer im Mobilteil führen Sie die folgenden Schritte aus.

- ◆ Im „Telefonbuch“ des Mobilteils können bis zu 20 Nummern gespeichert werden. Im Mobilteil gespeicherte Nummern können nur am Mobilteil benutzt werden.
- ◆ Das Speichern einer Nummer im Faxgerät ist auf Seite 117 beschrieben. Das Mobilteil kann auch Nummern verwenden, die im Faxgerät gespeichert sind.
- ◆ Diese können jedoch vom Mobilteil nicht verwendet werden, wenn am Faxgerät Nebenstellen-Amtsholung (Amtskennziffer oder Flash) eingestellt ist.

1 Drücken Sie .

Anzeige am Mobilteil:

1 TEL BUCH

2 Drücken Sie .

11 NEU

3 Drücken Sie .

NAME?

4 Geben Sie einen Namen für die Kurzwahlnummer ein. Halten Sie die jeweilige Buchstabentaste (siehe Liste unten) so lange gedrückt, bis der entsprechende Buchstabe in der Anzeige erscheint. Es können bis zu 8 Zeichen eingegeben werden. (Wenn Sie keinen Namen eingeben möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 5.)

SPACE, PAUSE (—), - =  M, N, O =  # (□), ?, _ = 
 A, B, C =  P, Q, R, S = 
 D, E, F =  T, U, V = 
 G, H, I =  W, X, Y, Z = 
 J, K, L =  * = 

Drücken Sie zum Löschen eines Fehlers . Zum Löschen aller eingegebenen Buchstaben halten Sie  gedrückt.

5 Drücken Sie .

NUMMER?

6 Geben Sie die Nummer über die Zifferntasten ein. Es können bis zu 24 Ziffern eingegeben werden. (Hinweis: Ein Leerzeichen kann nicht eingegeben werden.)

- Zum Korrigieren eines Fehlers drücken Sie . Zum Löschen aller eingegebenen Ziffern halten Sie  gedrückt.
- Wenn zwischen den Ziffern für den Zugriff auf eine Amtsleitung oder einen Spezialdienst eine Pause erforderlich ist, drücken Sie , bis „—“ erscheint. Es können mehrere Pausen nacheinander eingegeben werden.
- Wenn Sie an einer Nebenstellenanlage sind, an der zum Erhalt einer Amtsleitung eine Vorwahl eingegeben werden muss, und eine Nummer für eine öffentliche Rufnummer speichern möchten, halten Sie  gedrückt, bis — zum Einfügen einer Pause erscheint. Geben Sie dann die gewünschte Rufnummer ein. (Beim Wählen der Kurzwahlnummer erhalten Sie automatisch eine Amtsleitung, ohne diese Vorwahlnummer wählen zu müssen.) Wenn Sie sich an einer Flash-Nebenstellenanlage befinden, müssen Sie bei jedem Wählen einer externen Leitung über eine Kurzwahlnummer die Taste  drücken (Die Taste  kann nicht als Teil einer Kurzwahlnummer gespeichert werden).

7 Drücken Sie .

OK

8 Kehren Sie zu Schritt 2 zurück, um eine weitere Nummer zu speichern, oder drücken Sie mehrmals , um den Vorgang zu beenden.

Wählen einer Kurzwahlnummer

Hinweis: Wenn Sie sich an einer Flash-Nebenstellenanlage befinden, drücken Sie , bevor Sie die folgenden Schritte ausführen.

1 Drücken Sie  einmal.

2 Drücken Sie  oder , bis die Kurzwahlnummer, die Sie wählen möchten, in der Anzeige erscheint (der Name wird angezeigt bzw. die Nummer, falls kein Name gespeichert wurde).

- Wenn Sie direkt zu einem Namen gehen möchten, der mit einem bestimmten Buchstaben beginnt, halten Sie die Zifferntaste für diesen Buchstaben gedrückt, bis der Buchstabe in der Anzeige erscheint, und drücken dann , bis der gewünschte Name erscheint.
- Zur Prüfung der Nummer für einen Namen in der Anzeige drücken Sie .
- Zum Wählen einer im Faxgerät gespeicherten Kurzwahlnummer drücken Sie , bis BASIS in der Anzeige erscheint. Drücken Sie dann , gefolgt von  oder , bis die gewünschte Nummer angezeigt wird.

3 Drücken Sie .

- Die Nummer wird automatisch gewählt.

Schnellsuche

Sie können eine Kurzwahlnummer auch schnell auswählen, indem Sie die ersten 3 Buchstaben des Namens eingeben.

1 Geben Sie die ersten 3 Buchstaben der gewünschten Kurzwahlnummer ein. Zum Eingeben der einzelnen Buchstaben halten Sie die Zifferntaste für den gewünschten Buchstaben gedrückt, bis dieser in der Anzeige erscheint.

- Wenn Sie nicht alle 3 Buchstaben eingeben möchten, können Sie  drücken und dann einen Buchstaben eingeben. (Wenn ein anderer Name angezeigt wird, drücken Sie  oder , bis der gewünschte Name angezeigt wird.)

2 Der Name der Kurzwahlnummer, der mit diesen 3 Buchstaben beginnt, wird angezeigt. (Wenn kein Name vorhanden ist, der mit diesen Buchstaben anfängt, wird der nächstliegende Name angezeigt.)

- Wenn der gesuchte Name nicht angezeigt wird, drücken Sie  oder , bis er angezeigt wird.

3 Drücken Sie .

- Die Nummer wird automatisch gewählt.

Bearbeiten einer Kurzwahlnummer

Wenn Sie eine bereits gespeicherte Kurzwahlnummer ändern möchten, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1 Drücken Sie .

Anzeige am Mobilteil:

1 TEL BUCH

2 Drücken Sie  **und dann** .

12 AENDERN

3 Drücken Sie .

- Der Name einer der gespeicherten Kurzwahlnummern wird angezeigt.

4 Drücken Sie  **oder** , **bis der Name der Nummer, die Sie bearbeiten möchten, in der Anzeige erscheint.**

5 Drücken Sie .

6 Bearbeiten Sie den Namen.

- Drücken Sie , um Buchstaben zu löschen (halten Sie  gedrückt, um alle Buchstaben zu löschen). Geben Sie die neuen Buchstaben mit den Zifferntasten ein (siehe Schritt 4 auf Seite 52).
- Wenn Sie den Namen nicht ändern möchten, fahren Sie mit Schritt 7 fort.

7 Drücken Sie .

8 Bearbeiten Sie die Nummer.

- Drücken Sie , um Ziffern zu löschen (halten Sie  gedrückt, um alle Ziffern zu löschen). Geben Sie die neuen Ziffern mit den Zifferntasten ein.
- Falls zwischen den Ziffern eine Pause für den Zugriff auf eine Amtsleitung oder einen Sonderdienst erforderlich ist, halten Sie  gedrückt, bis „“ erscheint.
- Wenn Sie die Nummer nicht ändern möchten, fahren Sie mit Schritt 9 fort.

9 Drücken Sie .

OK

10 Drücken Sie wiederholt , um den Vorgang zu beenden.

Löschen einer Kurzwahlnummer

Wenn Sie eine Kurzwahlnummer löschen müssen, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1 Drücken Sie .

Anzeige am Mobilteil:

1 TEL BUCH

2 Drücken Sie  und dann .

13 LOESCHEN

3 Drücken Sie .

- Der Name einer der gespeicherten Kurzwahlnummern wird angezeigt.

4 Drücken Sie  oder , bis die Rufnummer, die Sie löschen möchten, in der Anzeige erscheint.

5 Drücken Sie .

OK

6 Drücken Sie wiederholt , um den Vorgang zu beenden.

Wählen über die Liste der eingegangenen/ausgegangenen Anrufe (Wahlwiederholung)

Das Mobilteil speichert eine Liste der letzten Anrufe, die Sie vom Mobilteil aus getätigt oder mit ihm entgegengenommen haben. Sie können diese Liste anzeigen und eine Nummer in der Liste automatisch wählen.

- ♦ **Wichtiger Hinweis:** Eingegangene Anrufe erscheinen nur in der Liste, wenn Sie einen Rufnummernerkennungs-Dienst abonniert und die Funktion Rufnummernerkennung aktiviert haben (siehe Seite 142).
- ♦ Wenn Sie einen Rufnummernerkennungs-Dienst abonniert und die Funktion Rufnummernerkennung aktiviert haben, können Sie auch die im Faxgerät gespeicherte Rufnummernerkennungsliste anzeigen. (Diese Liste enthält die 30 zuletzt vom Faxgerät empfangenen Anrufe; siehe Seite 144.)

1 Zum Anzeigen der Liste der eingegangenen/ausgegangenen Anrufe im Mobilteil drücken Sie (halten Sie aber nicht gedrückt).

(Hinweis: Sie können auch  so lange gedrückt halten, bis die erste Nummer auf der Liste in der Anzeige erscheint.)

Zum Anzeigen der Rufnummernerkennungsliste im Faxgerät halten Sie  gedrückt, bis „JOURNAL“ (und dann ein Name) angezeigt wird.

2 Drücken Sie oder , bis der Name angezeigt wird, den Sie anrufen möchten.

- Wenn Sie die Rufnummernerkennungsliste anzeigen, können Sie  oder  drücken, um die Nummer für einen angezeigten Namen zu prüfen. Um den Zeitpunkt des Anrufs zu prüfen, drücken Sie .

3 Drücken Sie . Die Nummer wird automatisch gewählt.

- Wenn Sie die Anzeige der Liste beenden möchten, ohne eine Nummer anzurufen, drücken Sie wiederholt .

Hinweis: Wenn die Rufnummernerkennungsliste nur den Namen und nicht die Nummer des Anrufers enthält, erscheint der Anruf nicht in der Anzeige des Mobilteils.

Löschen aller Anrufe aus der Liste der eingegangenen/ausgegangenen Anrufe

Zum Löschen von Anrufen aus der Liste der eingegangenen/ausgegangenen Anrufe im Mobilteil führen Sie die folgenden Schritte aus. (Das Löschen aller Anrufe aus der Rufnummernerkennungsliste ist auf Seite 145 beschrieben.)

1 Drücken Sie zweimal  .

Anzeige am Mobilteil:

2 JOURNAL

2 Drücken Sie einmal  .

21 LOESCHEN

3 Drücken Sie  , um die Anrufe zu löschen.

- Um den Löschvorgang abubrechen, drücken Sie  .

4 Drücken Sie wiederholt  , um den Vorgang zu beenden.

Verwenden der Intercom-Funktion

Sie können das Faxgerät und das Mobilteil (bzw. die Mobilteile) als Intercom-System d.h. kleine Nebenstellenanlage verwenden.

- ♦ Andere Mobilteile oder das Faxgerät können unter Umständen nicht gerufen werden, wenn sie bereits verwendet werden.
- ♦ Bei Verwendung der Freisprechanlage und eines Mobilteils zu einem Intercom-Ruf sollte das Mobilteil nicht zu nahe an das Faxgerät gebracht werden. Dies kann Rückkoppelung (einen lauten Heulton) verursachen).

Rufen des Faxgeräts oder eines anderen Mobilteils von einem Mobilteil aus

1 Geben Sie die Nummer (1 bis 6) des Mobilteils ein, das Sie rufen möchten, oder drücken Sie  , um alle Mobilteile zu rufen.

Anzeige am Mobilteil
(Beispiel: Rufen des Faxgeräts)

0

Um das Faxgerät zu rufen, drücken Sie  .

2 Drücken Sie .

-  wird angezeigt.
- Wenn die Nummer des Mobilteils oder Faxgeräts (0 bis 6) im Telefonbuch des Mobilteils mit einem Namen gespeichert wurde, erscheint beim Eingeben der Nummer der zugehörige Name.

3 Das gerufene Gerät läutet, und die andere Person antwortet. (Um am Faxgerät zu antworten, drückt die andere Person .)**4 Sprechen Sie mit der anderen Person. Wenn Sie das Gespräch beenden möchten, drücken Sie .*****Rufen eines Mobilteils vom Faxgerät aus
(Suchfunktion für Mobilteile)***

Mit diesem Verfahren können Sie ein Mobilteil rufen oder ein Telefon suchen, das Sie verlegt haben.

1 Drücken Sie am Faxgerät und geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, das Sie rufen möchten. (Drücken Sie die Taste , um alle Mobilteile zu rufen.)

Beispiel: 

Anzeige am Faxgerät:

INTERCOM
3

2 Das ausgewählte Mobilteil läutet.

- Sie können so ein Mobilteil wiederfinden, das Sie verlegt haben.

3 Die andere Person drückt am Mobilteil, um zu antworten.

4 Sprechen Sie mit der anderen Person (wenden Sie sich dabei dem Bedienfeld

zu). Wenn Sie das Gespräch beenden möchten, drücken Sie  oder .

Wenn ein Anruf eingeht, während die Intercom-Funktion genutzt wird

Wenn ein Anruf eingeht, während Sie die Intercom-Funktion benutzen, sollte die Person, die den Anruf entgegennehmen möchte, zunächst den Intercom-

Anruf beenden (durch Drücken von  am Mobilteil oder durch Drücken

von  oder  am Faxgerät) und dann den eingehenden Anruf

entgegennehmen (durch Drücken von  am Mobilteil oder durch Drücken

von  am Faxgerät).

Anrufweiterleitung

Sie können einen Anruf an das Faxgerät oder ein Mobilteil weiterleiten.

Anrufweiterleitung von einem Mobilteil zum Faxgerät

Hinweis: Es ist nicht möglich, mit der Person zu sprechen, die den Anruf am Faxgerät entgegennimmt, bevor ein Anruf weitergeleitet wird.

1 Drücken Sie während des Anrufs am Mobilteil  (der Anruf wird gehalten).

2 Drücken Sie , um das Faxgerät zu wählen.

- Um die Weiterleitung abzubrechen und wieder mit dem ursprünglichen Anrufer zu sprechen, drücken Sie .

3 Drücken Sie , um den Anruf zum Faxgerät weiterzuleiten.

- Die andere Person drückt  am Faxgerät, um zu antworten.

- Anschließend erscheint wieder die Bereitschaftsanzeige.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden niemand antwortet, beginnen alle Mobilteile zu läuten. Wenn innerhalb der nächsten 30 Sekunden niemand antwortet, wird der Anruf abgebrochen.

Anrufweiterleitung von einem Mobilteil zu einem anderen Mobilteil

1 Drücken Sie während des Anrufs am Mobilteil  (der Anruf wird gehalten).

2 Geben Sie die Nummer des Mobilteils ein oder drücken Sie , um alle Mobilteile zu rufen (das Faxgerät wird dabei nicht gerufen).

- Um die Weiterleitung abubrechen und wieder mit dem ursprünglichen Anrufer zu sprechen, drücken Sie .

3 Drücken Sie .

- Sie können mit der Person sprechen, die den Anruf am Mobilteil entgegengenommen hat. Drücken Sie , um die Weiterleitung abzuschließen.
- Um die Weiterleitung abzuschließen, ohne mit der Person zu sprechen, die den Anruf entgegengenommen hat, drücken Sie .
- Wenn niemand antwortet, drücken Sie , um wieder mit dem ursprünglichen Anrufer zu sprechen.

Anrufweiterleitung vom Faxgerät zu einem Mobilteil

Hinweis: Ein Anruf kann nur einmal weitergeleitet werden.

- 1 Drücken Sie während des Anrufs**  **am Faxgerät.**

Anzeige am Faxgerät:

29-MAI 12:00
MOBILT.-NR.DRÜCK



29-MAI 12:00
1 2 3 4 5 6 *

- Die Nummern der im Faxgerät registrierten Mobilteile erscheinen.

- 2 Geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, an das Sie den Anruf weiterleiten möchten.**
(Drücken Sie  , um alle Mobilteile zu rufen.)

Anzeige am Faxgerät:

ANRUF WEITERLEIT
3

Beispiel: 

- 3 Das ausgewählte Mobilteil läutet und die andere Person antwortet.**

Drücken Sie  , um die Weiterleitung abzuschließen.

- Wenn niemand antwortet, drücken Sie  oder  , um wieder mit dem ursprünglichen Anrufer zu sprechen.

Einstellen der Ruftonmelodie und -lautstärke

Sie können eine von sechs Ruftonmelodien für das Mobilteil wählen. Zudem können Sie die Lautstärke des Ruftons einstellen oder diesen ganz ausschalten.

Auswählen einer Ruftonmelodie

1 Drücken Sie  dreimal.

Anzeige am Mobilteil:

3 RUFTON

2 Drücken Sie  einmal.

31 MELODIE

3 Drücken Sie  einmal.

1

4 Geben Sie die Nummer (von 1 bis 6) für die gewünschte Melodie ein (oder drücken Sie  oder , bis die gewünschte Nummer angezeigt wird, und drücken Sie die dann ).

OK

- Die ausgewählte Melodie ertönt. Wenn Sie eine andere Melodie auswählen möchten, wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

5 Drücken Sie wiederholt , um den Vorgang zu beenden.

Einstellen der Ruftonlautstärke

1 Drücken Sie  dreimal.

Anzeige am Mobilteil:

3 RUFTON

2 Drücken Sie  einmal und  einmal.

32 LAUTST

3 Drücken Sie  einmal.

3

4 Drücken Sie  oder , um eine Lautstärke von 1 bis 4 auszuwählen, und drücken Sie dann . (Sie können auch einfach die Nummer für die gewünschte Lautstärke eingeben.)

OK

5 Drücken Sie wiederholt , um den Vorgang zu beenden.

Ausschalten des Ruftons am Mobilteil

Wenn Sie nicht wünschen, dass das Mobilteil bei eingehenden Anrufen läutet, können Sie den Rufton wie folgt abschalten. Daraufhin erscheint  in der Anzeige. Damit wird auch der Ton ausgeschaltet, der jede Tastenbetätigung am Mobilteil bestätigt.

1 Drücken Sie  dreimal.

Anzeige am Mobilteil:

3 RUFTON

2 Drücken Sie  einmal und  zweimal.

33 RUHEMOD

3 Drücken Sie  einmal.

AUS

4 Drücken Sie  oder , um EIN oder AUS zu wählen, und drücken Sie dann .

OK

5 Drücken Sie wiederholt , um den Vorgang zu beenden.

Ein- und Ausschalten der Signaltöne

In der Grundeinstellung werden Tastenbetätigungen am Mobilteil mit einem Signaltönen bestätigt. Sie können die Signaltöne wie folgt ein- oder ausschalten.

1 Drücken Sie  dreimal.

Anzeige am Mobilteil:

3 RUFTON

2 Drücken Sie  einmal und  einmal.

34 BIP

3 Drücken Sie  einmal.

EIN

4 Drücken Sie  oder , um EIN oder AUS zu wählen, und drücken Sie dann .

OK

5 Drücken Sie wiederholt , um den Vorgang zu beenden.

Weitere Funktionen

Anrufdauer

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Dauer des letzten Anrufs zu überprüfen:

1 Drücken Sie zweimal .

Anzeige am Mobilteil:

2 JOURNAL

2 Drücken Sie  einmal und  einmal.

22 DAUER

3 Drücken Sie  einmal. Die Dauer wird angezeigt.

4 Drücken Sie wiederholt , um den Vorgang zu beenden.

Einstellung Anruf beenden

Wenn diese Einstellung aktiviert ist, können Anrufe beendet werden, indem das Telefon einfach in den Halter (falls vorhanden, in das Ladegerät) gelegt wird (es nicht erforderlich,  zu drücken). Ein Anruf wird auch dann beendet, wenn er gehalten wurde.

1 Drücken Sie  dreimal.

Anzeige am Mobilteil:

4 EINSTELL

2 Drücken Sie  einmal.

41 AUFLEGEN

3 Drücken Sie  einmal.

4 Drücken Sie  oder , um EIN oder AUS zu wählen, und drücken Sie dann .

OK

5 Drücken Sie wiederholt , um den Vorgang zu beenden.

Ein- und Ausschalten des Mobilteils

Um Batterieenergie zu sparen, können Sie das Mobilteil ausschalten. Halten Sie dazu  gedrückt, bis die Anzeige abgeschaltet wird. Zum Einschalten halten Sie  gedrückt, bis die Anzeige eingeschaltet wird. Die Stromversorgung schaltet sich ebenfalls automatisch ein, wenn das Mobilteil in die Halteschale (oder, falls vorhanden, in das Ladegerät) gelegt wird.

Anhören von Nachrichten über das Mobilteil

Wenn auf dem Anrufbeantworter des Faxgeräts neue Nachrichten eingegangen sind, wird **[00]** angezeigt. Um die Nachrichten über das Mobilteil anzuhören, führen Sie die folgenden Schritte aus.

1 Drücken Sie **[▶]** einmal.

Anzeige am Mobilteil:

6 ANRUFBE

2 Drücken Sie **[▶]** einmal.

ANRUFBE

3 Drücken Sie **[7^{PORS}]**, um alle Nachrichten auf dem Anrufbeantworter wiederzugeben, oder **[8^{TUV}]**, um nur neue Nachrichten wiederzugeben.

- Zum Wiederholen einer Nachricht drücken Sie **[*]**.
- Zum Überspringen einer Nachricht drücken Sie **[0]**.
- Zum Löschen einer Nachricht drücken Sie **[#]**, während die Nachricht wiedergegeben wird.
- Zum Anhalten der Wiedergabe drücken Sie **[9^{WXYZ}]**.

4 Drücken Sie abschließend wiederholt **[◀]**, um den Vorgang zu beenden.

Registrieren von Mobilteilen

Ein Mobilteil kann erst verwendet werden, nachdem es im Faxgerät registriert wurde. Das im Lieferumfang des Faxgeräts enthaltene Mobilteil ist bereits registriert. Zum Registrieren weiterer Mobilteile führen Sie die unter *Automatische Registrierung* oder *Benutzerdefinierte Registrierung* auf den folgenden Seiten beschriebenen Schritte aus.

- ◆ Verwenden Sie die automatische Registrierung, wenn Sie das Mobilteil nur in einem Faxgerät registrieren möchten und die ursprüngliche Einstellung der Mobilteil-PIN (0000) nicht geändert wurde (siehe Seite 70). Dies ist die einfachste Registrierungsmethode, und es ist nicht erforderlich, die Mobilteil-PIN einzugeben.
- ◆ Verwenden Sie die benutzerdefinierte Registrierung, wenn als Mobilteil-PIN eine andere Nummer als 0000 verwendet werden soll. Die Mobilteil-PIN muss während der Registrierung eingegeben werden.
- ◆ Ein Mobilteil kann in bis zu vier Faxgeräten registriert werden. Wenn Sie das Mobilteil in mehreren Faxgeräten registrieren möchten, wiederholen Sie die benutzerdefinierte Registrierung an allen Faxgeräten. Details dazu, wie Sie auswählen können, mit welchem Faxgerät das Mobilteil normalerweise verwendet wird, sind auf Seite 73 enthalten.

Automatische Registrierung

Verwenden Sie die automatische Registrierung, wenn Sie das Mobilteil nur in einem Faxgerät registrieren möchten und die ursprüngliche Einstellung der Mobilteil-PIN (0000) nicht geändert wurde.

Am Faxgerät

1 Drücken Sie  einmal und zweimal.



Anzeige am Faxgerät:

DECT EINSTELL. 

2 Drücken Sie  einmal.

MOBILT.EINBUCH 

3 Drücken Sie  einmal.

MOBILT.EINBUCH
DRÜCKE START

4 Drücken Sie  .

MOBILT.EINBUCH
WARTE MOBT. EINB.

Am Mobilteil

5 Drücken Sie am Mobilteil wiederholt , bis die rechts abgebildete Anzeige erscheint.

5 BASIS

6 Drücken Sie am Mobilteil dreimal  .

Bei jedem Drücken von  schaltet die Anzeige am Mobilteil folgendermaßen um:

51 ANMELDEN



AUTOM



□ □ □ □

7 Wenn die Registrierung beendet ist, zeigen Faxgerät und Mobilteil die rechts abgebildeten Meldungen an. Notieren Sie die Nummer, die dem Mobilteil zugewiesen ist (in diesem Beispiel „2“).

Anzeige am Faxgerät:

MOBT 2 EINGEBUCHT

Anzeige am Mobilteil:

ANGEMELD



2

Drücken Sie am Faxgerät , um den Vorgang zu beenden.

Programmieren einer Mobilteil-PIN

Die Mobilteil-PIN ist eine vierstellige Kennnummer, die verhindert, dass ein Mobilteil von unbefugten Personen in einem Faxgerät registriert wird. Wenn die Mobilteil-PIN auf eine andere Zahl als 0000 (Werkseinstellung) eingestellt wird, muss das Mobilteil anhand der benutzerdefinierten Registrierung registriert werden. Zudem muss während der Registrierung die korrekte Mobilteil-PIN am Mobilteil eingegeben werden. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um eine Mobilteil-PIN im Faxgerät zu speichern.

- ♦ Um das unbefugte Löschen oder Hinzufügen von Mobilteilen durch andere Personen zu verhindern, sollten Sie die Mobilteil-PIN auf einen anderen Wert als 0000 ändern. Beachten Sie bitte, dass zum Löschen eines Mobilteils die Eingabe der Mobilteil-PIN erforderlich ist.

1 Drücken Sie am Faxgerät einmal



und zweimal



Anzeige am
Faxgerät:

DECT EINSTELL.



2 Drücken Sie einmal und einmal.



MOBILTEIL-PIN



3 Drücken Sie einmal.

ALTE MOBT.-PIN
4 STELLEN EINGEB

4 Geben Sie die aktuelle Mobilteil-PIN ein (4 Stellen).

- Die Mobilteil-PIN ist werkseitig auf 0000 eingestellt.

- Drücken Sie  , um einen Fehler zu löschen.

5 Drücken Sie .

START/
SPEICHER

6 Geben Sie die neue Mobilteil-PIN ein, die Sie programmieren möchten (4 Stellen).

7 Drücken Sie .

START/
SPEICHER

8 Geben Sie die neue Mobilteil-PIN zur Bestätigung nochmals ein.

9 Drücken Sie  .

10 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Benutzerdefinierte Registrierung

Verwenden Sie dieses Verfahren, um ein Mobilteil zu registrieren, wenn die Mobilteil-PIN im Faxgerät auf eine andere Zahl als 0000 eingestellt wurde oder wenn Sie das Mobilteil in mehreren Faxgeräten registrieren.

Am Faxgerät

1 Drücken Sie  einmal und  zweimal.

Anzeige am Faxgerät:

DECT EINSTELL. 

2 Drücken Sie  einmal.

MOBILT.EINBUCH 

3 Drücken Sie  einmal.

MOBILT.EINBUCH
DRÜCKE START

4 Drücken Sie  .

MOBILT.EINBUCH
WARTE MOBT. EIB.

Am Mobilteil

5 Drücken Sie wiederholt , bis die rechts abgebildete Anzeige erscheint.

Anzeige am Mobilteil:

5 BASIS

6 Drücken Sie  einmal.

51 ANMELDEN

7 Drücken Sie  einmal und  einmal.

EIGENE

8 Drücken Sie  einmal und drücken Sie dann  oder  , um die Nummer (1 bis 4) zu wählen, die Sie dem Faxgerät zuteilen möchten (diese Nummer identifiziert das Faxgerät, wenn das Mobilteil in mehreren Basiseinheiten registriert ist). Drücken Sie  , um die Nummer einzugeben.

CODE ?

9 Geben Sie die vierstellige Mobilteil-PIN ein, die im Faxgerät programmiert ist.

10 Drücken Sie .

ANGEMELD



1 2 3 4 5 6

11 Geben Sie die Nummer ein, die Sie dem Mobilteil zuweisen möchten.

12 Nach Beendigung der Registrierung werden am Faxgerät und Mobilteil die rechts abgebildeten Meldungen angezeigt (z. B. wird die Mobilteilnummer „2“ angezeigt).

Drücken Sie  um den Vorgang zu beenden.

Anzeige am Faxgerät:

MOBILT.EINBUCH
MOBT 2 EINGEBUCHT

Anzeige am Mobilteil:

ANGEMELD



2

Einem Faxgerät Priorität zuweisen

Wenn ein Mobilteil bei mehreren Faxgeräten registriert ist, können Sie mit Hilfe der folgenden Einstellung auswählen, mit welchem Faxgerät das Mobilteil normalerweise verwendet wird.

- ♦ Die ursprüngliche Einstellung ist KEINE. Wenn KEINE gewählt ist (oder wenn das ausgewählte Faxgerät nicht eingeschaltet ist), wird das Mobilteil mit dem ersten Faxgerät verwendet, das eingeschaltet wird.

- 1** Drücken Sie am Mobilteil wiederholt , bis die rechts abgebildete Anzeige erscheint.

Anzeige am Mobilteil:

5 BASIS

- 2** Drücken Sie  einmal und  einmal.

52 VORZUG

- 3** Drücken Sie  einmal.

- KEINE oder die Nummer des derzeit ausgewählten Faxgeräts wird angezeigt.

- 4** Geben Sie die Nummer (1 bis 4) für das Faxgerät ein, das Priorität erhalten soll. (Diese Nummer ist die Nummer, die dem Faxgerät bei der benutzerdefinierten Registrierung des Mobilteils zugewiesen wurde.)

Drücken Sie , um KEINE zu wählen.

(Die Eingabe einer noch nicht zugewiesenen Nummer hat keine Wirkung.)

- 5** Drücken Sie wiederholt , um den Vorgang zu beenden.

Mobilteil-Anzeigesprache

Mit dieser Einstellung wählen Sie die für die Anzeige des Mobilteils verwendete Sprache.

♦ Diese Einstellung wird am Faxgerät ausgewählt.

1 Drücken Sie am Faxgerät einmal

 und zweimal .

Anzeige am
Faxgerät:

DECT EINSTELL. 

2 Drücken Sie  einmal und  zweimal.

MOBILT.SPRACHE 

3 Drücken Sie  einmal.

4 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.

5 Drücken Sie .

6 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Löschen eines Mobilteils

Führen Sie diese Schritte aus, wenn ein Mobilteil gelöscht (die Registrierung im Faxgerät storniert) werden muss.

1 Drücken Sie am Faxgerät einmal

 und zweimal .

Anzeige am Faxgerät:

DECT EINSTELL. 

2 Drücken Sie einmal und einmal.

MOBILT. LÖSCHEN 

3 Drücken Sie einmal.

MOBILT LÖSCHEN
MOBILT.-NR.DRÜCK

4 Geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, das Sie löschen möchten.

5 Drücken Sie .

MOBT.-PIN
4 STELLEN EINGEB

6 Geben Sie die vierstellige Mobilteil-PIN ein, die im Faxgerät programmiert ist.

- Wenn die werksseitige Einstellung der Mobilteil-PIN nicht geändert wurde, geben Sie „0000“ ein.
- Wenn Sie die Mobilteil-PIN vergessen haben, kann das Mobilteil nicht gelöscht werden.

7 Drücken Sie .

8 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

3. SMS-Textnachrichten

Sie können Ihr Faxgerät auch zum Senden und Empfangen von SMS-Textnachrichten (Short Message Service) verwenden.

Voraussetzungen:

Zur Verwendung dieser Funktion müssen Sie:

- ◆ Einen SMS-Service abonnieren. Wenn Sie das voreingestellte SMS-Center Anny Way verwenden möchten, senden Sie einfach eine SMS-Nachricht, und Sie werden automatisch registriert.

Die Registrierung beim Telekom SMS-Center muss separat beantragt werden. Weitere Informationen erhalten Sie unter der gebührenfreien Rufnummer **0800 330 4747**. Des Weiteren müssen die Einstellungen des Faxgeräts, wie unter Eingeben der Nummer Ihres SMS-Centers auf Seite 77 beschrieben, geändert werden.

Hinweis: Die Registrierung für den SMS-Service ist kostenlos.

- ◆ Ihr Telefonanschluss muss für die Rufnummernerkennung (CLIP-Service) aktiviert werden.
- ◆ Zusätzlich zu den bereits beschriebenen Voraussetzungen, muss die "Rufnummernübermittlung" von der Telekom freigeschaltet sein. Falls Sie diesen Dienst nicht bereits verwenden, können Sie ihn kostenlos über die Telekom Hotline beantragen.

Wichtiger Hinweis: In einer Nebenstellenanlage kann die SMS-Nachrichtenfunktion nur verwendet werden, wenn die Anlage die CLIP-Funktion unterstützt und die Funktion zum Einfügen der Amtskennziffer ausgeschaltet ist.

Aktuelle Infos erhalten Sie per Faxabruf unter der kostenpflichtigen Rufnummer **01805-266900** (1 Minute = 0,12 Euro), oder im Internet bei <http://www.sms-im-festnetz.de>.

- ◆ **Hinweis:** Das Gerät unterstützt keine SMS über 160 Zeichen (Long-SMS). Diese können nicht gesendet oder empfangen werden.

Einrichten der SMS-Textnachrichtenfunktion

Wenn Sie mit Ihrem Faxgerät SMS-Nachrichten senden und empfangen möchten, müssen Sie die SMS-Empfangsfunktion zunächst aktivieren, dann die Nummer Ihres SMS-Centers eingeben (wenn Sie einen anderen Anbieter als Anny Way verwenden) und schließlich den Anbieter wählen, über den Sie Nachrichten versenden möchten.

Aktivieren der SMS-Empfangsfunktion

Die SMS-Empfangsfunktion ist werksseitig aktiviert. Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn Sie die Einstellung ändern möchten. (Hinweis: Wenn Sie diese Einstellung deaktivieren, wird lediglich der Empfang von SMS-Nachrichten ausgeschaltet. Das Senden von SMS-Nachrichten ist weiterhin möglich.)

- 1** Drücken Sie  einmal und  einmal.

Anzeige:

SMS SETUP 

- 2** Drücken Sie  einmal und  einmal.

EMPfang 

- 3** Drücken Sie .

EMPfang
1=EIN, 2=AUS

- 4** Drücken Sie , um EIN zu wählen.
(Zum Deaktivieren der Funktion
drücken Sie .)

In der Anzeige erscheint
kurz Ihre Auswahl und dann:PROVIDER 

- 5** Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Eingeben der Nummer Ihres SMS-Centers

Die Nummer des ANNY WAY-Centers ist bereits gespeichert. Wenn Sie das Anny Way-Center verwenden möchten, brauchen Sie die folgenden Schritte nicht auszuführen.

Wenn Sie den Telekom-Dienst verwenden möchten, drücken Sie  in Schritt 4, unten, und geben die Nummer „8888“ in Schritt 5 ein. Wenn Sie dazu bereit sind, wählen Sie den 2. Anbieter aus, wie auf Seite 79 beschrieben, und senden dann eine SMS-Nachricht mit dem Text „ANMELD“, wie auf Seite 80 beschrieben.

Achtung: Ändern Sie *nicht* die voreingestellte Nummer für das ANNY WAY-Center.

1 Drücken Sie  einmal und  einmal. Anzeig: SMS SETUP 

2 Drücken Sie  und  einmal. ZENTRUM NR. 

3 Drücken Sie . PROVIDER WÄHLEN
1=ANNYWAY,2=2ten

4 Drücken Sie , um die Nummer des 2. Centers einzugeben. 2te ZENTRUM NR.

5 Geben Sie die Nummer des Centers ein (max. 32 Ziffern).

- Drücken Sie , um einen Fehler zu löschen. Drücken Sie , um eine Pause zwischen den Ziffern einzufügen. Die Pause wird als Bindestrich angezeigt.

6 Drücken Sie . EMPfang 

7 Drücken Sie , um den Vorgang zu beenden.

Hinweis: Wenn Sie die „2te ZENTRUM NR.“ verwenden möchten, müssen Sie „2ten“, wie auf der folgenden Seite beschrieben, auswählen.

Auswahl des SMS-Anbieters (Providers)

Wenn Sie, wie gerade beschrieben, eine Nummer für ein zweites SMS-Center eingegeben haben und dieses Center verwenden möchten, gehen Sie zur Auswahl des zweiten Anbieters wie nachfolgend beschrieben vor.

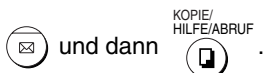
- ♦ Die werksseitige Einstellung ist ANNY WAY.

Hinweis: Mit dieser Einstellung wird nur das zum Übertragen von SMS-Nachrichten verwendete Center ausgewählt. Es können weiterhin Nachrichten von jedem Center empfangen werden, bei dem Sie registriert sind.

1 Drücken Sie  und  einmal.	Anzeige: SMS SETUP 
2 Drücken Sie  .	PROVIDER 
3 Drücken Sie  .	PROVIDER WÄHLEN 1=ANNYWAY,2=2ten
4 Drücken Sie  , um ANNY WAY auszuwählen, oder  , um den 2. Anbieter auszuwählen.	In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: ZENTRUM NR. 
• Hinweis: Wenn Sie den 2. Anbieter auswählen und in der Anzeige "2. NUMMER EINGEBEN" erscheint, geben Sie eine Nummer für das 2. Center ein, wie auf der vorherigen Seite erläutert. Wiederholen Sie dann die oben aufgelisteten Schritte, um es auszuwählen.	
5 Drücken Sie  , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.	

SMS-Kurzanleitung drucken

Zum Ausdrucken einer Kurzanleitung zu den SMS-Funktionen drücken Sie



Eine SMS-Nachricht senden

Dieser Abschnitt erläutert das Verfassen und Senden von SMS-Nachrichten. Eine Nachricht kann bis zu 160 Zeichen lang sein.

- ◆ Beim Senden einer Nachricht können Sie die vollständige Rufnummer des Empfängers entweder von Hand eingeben oder aus der Liste der Kurzwahlnummern auswählen.

Senden einer SMS-Nachricht (manuelle Eingabe der Rufnummer)

1 Drücken Sie  einmal und  zweimal. Anzeige: SCHREIBEN 

- **Hinweis:** Wenn sich eine noch nicht gelesene Nachricht im Eingang befindet, kann sie durch Drücken von  angezeigt werden. Lesen Sie zuerst die Nachricht (siehe Seite 85) und gehen Sie dann wie folgt vor.

2 Drücken Sie . EINGABE NR. MANUELL 

3 Drücken Sie . EINGABE NR. 

4 Geben Sie die Rufnummer des Empfängers ein. Die Nummer kann bis zu 20 Ziffern lang sein. (Bitte beachten Sie, dass keine Leerzeichen eingegeben werden können.)
Wichtiger Hinweis: Die eingegebene Rufnummer muss die Vorwahl enthalten.

- Drücken Sie  , um einen Fehler zu löschen.
FREI-
SPRECHEN
- Drücken Sie  , wenn eine Pause zwischen den Ziffern erforderlich ist. Die Pause wird als Bindestrich angezeigt. Es können mehrere Pausen nacheinander eingegeben werden.

5 Drücken Sie  .
START/
SPEICHER

6 Geben Sie die Nachricht ein, indem Sie die entsprechenden Zifferntasten, wie im folgenden Verzeichnis dargestellt, drücken.

Beispiel:

BITTE UM ANRUF! = 22 444 8  8 1 88 6 1 2 66 777 88 333 

SPACE = 

A = 

B =  

C =   

D = 

E =  

F =   

G = 

H =  

I =   

J = 

K =  

L =   

M = 

N =  

O =   

P = 

Q =  

R =   

S =    

T = 

U =  

V =   

W = 

X =  

Y =   

Z =    

- ◆ Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, für die dieselbe Taste gedrückt werden muss, drücken Sie , nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.

- ◆ Sie können den Cursor mit den Pfeiltasten bewegen (auf, ab, links und rechts). Wenn Sie  drücken, während sich der Cursor beim ersten Zeichen der Nachricht befindet, kehren Sie zu Schritt 4 zurück.

- ◆ Drücken Sie , um einen Fehler zu löschen. Wahlweise können Sie auch den Cursor zum Fehler bewegen und das korrekte Zeichen eingeben. Das neue Zeichen ersetzt die falsche Eingabe. Wenn Sie ein Zeichen zwischen zwei vorhandenen Zeichen einfügen möchten, drücken Sie zuerst  und geben dann das gewünschte Zeichen ein.

- ◆ Um einen Kleinbuchstaben einzugeben, drücken Sie die Taste für diesen Buchstaben, bis der Kleinbuchstabe angezeigt wird.

- ◆ Um eines der folgenden Symbole einzugeben, drücken Sie mehrmals  oder :

. / ! " # \$ % & ' () * + , - . : ; < = > ? @ [\] ^ _ { | } € £ Ä Ö Ü ä ö ü

(Hinweis: Der Buchstabe “ß” kann nur beim Empfang von Nachrichten angezeigt werden. Bitte ersetzen Sie ihn beim Senden mit “ss”).

- ♦ Wenn Sie die vollständige Nachricht eingegeben haben, können Sie sie

durch Drücken von  zur Prüfung ausdrucken.

7 Wenn Sie zum Senden der Nachricht bereit sind, drücken Sie . Das Faxgerät ruft automatisch Ihr SMS-Center an und sendet die Nachricht.

- Nachdem die Nachricht gesendet wurde, wird sie im Nachrichtenausgang abgelegt. Wenn die Nachricht nicht gesendet werden konnte, unternimmt das Faxgerät in Abständen von jeweils 5 Minuten 3 Versuche, die Nachricht erneut zu senden (siehe Seite 123). Im Nachrichtenausgang wird neben der Nachricht ein Ausrufezeichen (!) angezeigt (siehe Seite 87). Neben erfolgreich versendeten Nachrichten steht kein Ausrufezeichen.

Senden von SMS-Nachrichten unter Verwendung von Kurzwahlnummern

Wenn die Nummer des Empfängers bereits als Kurzwahlnummer gespeichert wurde, können Sie SMS-Nachrichten unter Verwendung dieser Nummer senden.

- ♦ Das Speichern von Kurzwahlnummern ist auf Seite 117 beschrieben.

1 Drücken Sie einmal und zweimal.

Anzeige:

SCHREIBEN 

- **Hinweis:** Wenn sich eine noch nicht gelesene Nachricht im Eingang befindet, kann sie durch Drücken von  angezeigt werden. Lesen Sie zuerst die Nachricht (siehe Seite 85) und gehen Sie dann wie folgt vor.

2 Drücken Sie einmal und einmal.

EINGABE NR.
WÄHLAUTOMATIK 

3 Drücken Sie .

Die erste Kurzwahlnummer wird  hier angezeigt

EINGABE NR.
AAA 

- 4** Drücken Sie  (oder ) , bis der Name des gewünschten Empfängers in der Anzeige erscheint (wenn kein Name gespeichert ist, wird die Nummer angezeigt).
Wichtiger Hinweis: Die gespeicherte Nummer muss die Vorwahl enthalten.

- 5** Drücken Sie  .

- 6** Geben Sie die Nachricht ein, indem Sie die entsprechenden Zifferntasten, wie im folgenden Verzeichnis dargestellt, drücken.

Beispiel:

BITTE UM ANRUF! = 22 444 8  8 1 88 6 1 2 66 777 88 333 

SPACE = 

A = 

B =  

C =   

D = 

E =  

F =   

G = 

H =  

I =   

J = 

K =  

L =   

M = 

N =  

O =   

P = 

Q =  

R =   

S =    

T = 

U =  

V =   

W = 

X =  

Y =   

Z =    

- ◆ Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, für die dieselbe Taste gedrückt werden muss, drücken Sie  , nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.
- ◆ Sie können den Cursor mit den Pfeiltasten bewegen (auf, ab, links und rechts). Wenn Sie  drücken, während sich der Cursor beim ersten Zeichen der Nachricht befindet, kehren Sie zu Schritt 4 zurück.

- ◆ Drücken Sie , um einen Fehler zu löschen. Wahlweise können Sie auch den Cursor zum Fehler bewegen und das korrekte Zeichen eingeben. Das neue Zeichen ersetzt die falsche Eingabe. Wenn Sie ein Zeichen zwischen zwei vorhandenen Zeichen einfügen möchten, drücken Sie zuerst  und geben dann das gewünschte Zeichen ein.
- ◆ Um einen Kleinbuchstaben einzugeben, drücken Sie die Taste für diesen Buchstaben, bis der Kleinbuchstabe angezeigt wird.
- ◆ Um eines der folgenden Symbole einzugeben, drücken Sie wiederholt 
oder :
./!"#\$%&'()*+,-.;<=>@[¥]^_`{|}€£ÄÖÜäöü
(Hinweis: Der Buchstabe "ß" kann nur beim Empfang von Nachrichten angezeigt werden. Bitte ersetzen Sie ihn beim Senden mit "ss".)
- ◆ Wenn Sie die vollständige Nachricht eingegeben haben, können Sie sie durch Drücken von  zur Prüfung ausdrucken.

7 Wenn Sie zum Senden der Nachricht bereit sind, drücken Sie .

Das Faxgerät ruft automatisch Ihr SMS-Center an und sendet die Nachricht.

- Nachdem die Nachricht gesendet wurde, wird sie im Nachrichtenausgang abgelegt. Wenn die Nachricht nicht gesendet werden konnte, unternimmt das Faxgerät in Abständen von jeweils 5 Minuten 3 Versuche, die Nachricht erneut zu senden (siehe Seite 123). Im Nachrichtenausgang wird neben der Nachricht ein Ausrufezeichen (!) angezeigt (siehe Seite 87). Neben erfolgreich gesendeten Nachrichten steht kein Ausrufezeichen.

Wenn eine Nachricht vor dem Senden abgebrochen wird...

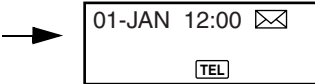
Wenn eine Nachricht abgebrochen wird, weil ein Fax empfangen wird oder

weil Sie vor dem Senden  gedrückt haben, erscheint der von Ihnen bis zu diesem Zeitpunkt eingegebene Text in der Anzeige, sobald Sie die nächste Nachricht verfassen.

Empfangen von SMS-Nachrichten

Ihr SMS-Center ruft Ihr Faxgerät bei jedem Empfang einer Nachricht an, um die Nachricht zu senden. Während eine Nachricht empfangen wird, leuchtet in der Anzeige das Umschlag-Symbol auf.

Das Umschlag-Symbol leuchtet auf, während eine Nachricht empfangen wird



Ungesene Nachrichten anzeigen

Wenn ungesene Nachrichten im Speicher sind, können Sie die zuletzt erhaltene durch einmaliges Drücken von direkt aufrufen. Zum Lesen der Nachricht drücken Sie . (Wenn keine ungesenen Nachrichten vorhanden sind, können Sie drücken, um das SMS-Menü anzuzeigen.)

- ◆ Der folgende Abschnitt enthält weitere Informationen zum Anzeigen von im Eingang befindlichen Nachrichten.

Anzeigen von im Eingang befindlichen Nachrichten

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die im Eingang befindlichen Nachrichten anzuzeigen.

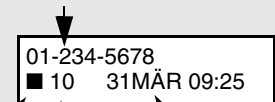
1 Drücken Sie . Ihre zuletzt erhaltene ungesene Nachricht erscheint in der Anzeige.

- Wenn keine ungesenen Nachrichten vorhanden sind, erscheint in der Anzeige

EINGANG. Drücken Sie , um Ihre zuletzt empfangene Nachricht anzuzeigen.

Anzeigebeispiel

Rufnummer des Absenders



Ungesene Nachrichten sind durch ein schwarzes Quadrat gekennzeichnet

Nachrichtennummer

Datum und Uhrzeit des Empfangs der Nachricht

2 Drücken Sie oder , bis die gewünschte Nachricht in der Anzeige erscheint.

- Wenn Sie eine angezeigte Nachricht löschen möchten, drücken Sie  und dann

START/
SPEICHER



. Wenn Sie die Nachricht drucken möchten, drücken Sie

KOPIE/
HILFE/ABRUF



.

3 Zum Lesen der Nachricht drücken Sie . Der Nachrichtentext erscheint in der Anzeige.

- Drücken Sie ggf.  oder , um die gesamte Nachricht zu lesen.

4 Nachdem Sie die Nachricht gelesen haben, stehen die folgenden Funktionen zur Verfügung:

- **Antworten:** Um dem Sender zu antworten, drücken Sie  zweimal. Die Nummer des Senders erscheint in der Anzeige. Beginnen Sie bei Schritt 5 auf Seite 80.

- **Löschen:** Zum Löschen der Nachricht drücken Sie  und dann

START/
SPEICHER



.

- **Drucken:** Zum Drucken der Nachricht drücken Sie

KOPIE/
HILFE/ABRUF



.

- **Andere Nachrichten lesen:** Drücken Sie , um wieder zur Nachrichtenliste zurückzukehren.

- **Beenden:** Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Hinweis: Wenn eine empfangene Nachricht Schriftarten oder Bildformate enthält, die nicht vom Faxgerät unterstützt werden, erscheinen die entsprechenden Zeichen oder Bilder als Leerstellen.

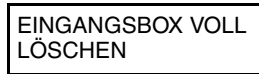
Wenn der Eingang voll ist...

Im Eingang können max. 10 Nachrichten gespeichert werden. Wenn der Eingang voll ist, steht in der Datums- und Uhrzeitanzeige ein Ausrufezeichen.

“!” erscheint, wenn
der Eingang voll ist.



Wenn Sie  drücken, wird
folgende Meldung kurz angezeigt:



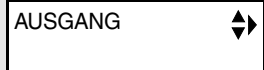
Wenn der Eingang voll ist, können Sie keine weiteren Nachrichten empfangen. Löschen Sie mindestens eine Nachricht, wie unter den oben genannten Schritten beschrieben, oder löschen Sie alle Nachrichten wie auf Seite 90 beschrieben.

Anzeigen des Nachrichtenausgangs

Sie können die zehn zuletzt gesendeten Nachrichten im Ausgang anzeigen.

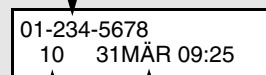
- ◆ Wenn neben einer Nachricht im Ausgang ein Ausrufezeichen (!) steht, wurde die Nachricht nicht erfolgreich gesendet und muss erneut gesendet werden.

- 1** Drücken Sie  einmal und  einmal.

Anzeige: 

- 2** Drücken Sie . Ihre zuletzt gesendete Nachricht erscheint in der Anzeige.

Anzeigebeispiel
Nummer des Empfängers



Nummer der
Nachricht

Sendedatum
und -uhrzeit
der Nachricht

3 Drücken Sie oder , um die Liste Ihrer gesendeten Nachrichten zu durchlaufen.

- Ein Ausrufezeichen (!) neben einer Meldung verweist darauf, dass die Nachricht nicht erfolgreich gesendet wurde. Wenn Sie  drücken, wird NICHT GESEND., gefolgt von E0 oder FE angezeigt. E0 zeigt an, dass kein Rufnummernerkennungsdienst verfügbar war. FE zeigt an, dass während der Übertragung ein Fehler aufgetreten ist. Das Faxgerät unternimmt in Abständen von jeweils 5 Minuten 3 Versuche, die Nachricht erneut zu senden.
- Wenn Sie eine angezeigte Nachricht löschen möchten, drücken Sie  und dann

START/
SPEICHER



. Wenn Sie die Nachricht drucken möchten, drücken Sie

KOPIE/
HILFE/ABRUF



.

4 Wenn Sie eine Nachricht, die in der Anzeige steht, lesen oder erneut senden möchten, drücken Sie . Der Text der Nachricht wird angezeigt.

- Drücken Sie ggf.  oder , um die gesamte Nachricht zu lesen.

5 Nachdem Sie die Nachricht gelesen haben, stehen die folgenden Funktionen zur Verfügung:

- **Bearbeiten/erneut senden:** Zum erneuten Senden (und ggf. Bearbeiten) der Nachricht drücken Sie  zweimal. Die Nummer des Senders erscheint in der Anzeige. Beginnen Sie bei Schritt 5 auf Seite 80.
- **Löschen:** Zum Löschen der Nachricht drücken Sie  und dann  .
- **Drucken:** Zum Drucken der Nachricht drücken Sie  .

START/
SPEICHER

KOPIE/
HILFE/ABRUF

- **Andere Nachrichten lesen:** Drücken Sie , um wieder zur Nachrichtenliste zurückzukehren.
- **Beenden:** Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Drucken oder Löschen aller Nachrichten

Drucken aller Nachrichten

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um alle im Eingang oder Ausgang befindlichen Nachrichten zu löschen.

- 1 Drücken Sie  einmal und  dreimal. Anzeige: ALLES DRUCKEN 
- 2 Drücken Sie . 1:EING. 2:AUSG.
- 3 Drücken Sie , um alle im Eingang befindlichen Nachrichten zu drucken, oder , um alle im Ausgang befindlichen Nachrichten zu löschen. ALLES DRUCKEN?
- 4 Drücken Sie .

Löschen aller Nachrichten

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um alle im Eingang oder Ausgang befindlichen Nachrichten zu löschen.

1 Drücken Sie  einmal und  zweimal. Anzeige: ALLES LÖSCHEN 

2 Drücken Sie . 1:EING. 2:AUSG.

3 Drücken Sie , um alle im Eingang befindlichen Nachrichten zu löschen, oder , um alle im Ausgang befindlichen Nachrichten zu löschen. ALLES LÖSCHEN?

4 Drücken Sie . START/
SPEICHER

4. Betrieb des Anrufbeantworters

Mit dem eingebauten Anrufbeantworter können Sie während Ihrer Abwesenheit sowohl Anrufe als auch Faxnachrichten empfangen.

- ♦ Um den Anrufbeantworter nutzen zu können, müssen sie zuerst einen Ansagetext aufzeichnen. Wenn Sie das Haus verlassen, schalten Sie den Anrufbeantworter ein, indem Sie den Empfangsmodus auf AB setzen.

Einen Ansagetext aufzeichnen

Der Ansagetext wird abgespielt, nachdem das Gerät einen Anruf entgegengenommen hat. Mit diesem Text wird der Anrufer informiert, dass er eine Nachricht hinterlassen oder ein Fax senden kann. Gehen Sie bei der Aufnahme eines Ansagetexts wie folgt vor.

Beispiel:

„Guten Tag. Hier ist _____ (Ihr Name). Leider können wir Ihren Anruf im Augenblick nicht persönlich entgegennehmen. Bitte hinterlassen Sie eine Nachricht nach dem Signalton, oder drücken Sie die Starttaste Ihres Faxgeräts. Wir danken für Ihren Anruf.“

1 Drücken Sie  einmal und  einmal.

Anzeige:

01-JAN 10:30
ANSAGE1 (ALLG.) 

2 Drücken Sie  einmal.

3 Nehmen Sie das Mobilteil ab und drücken Sie .

4 Sprechen Sie zum Aufzeichnen des Ansagetexts in das Mobilteil.

- Der Ansagetext darf nicht länger als 60 Sekunden sein. Während der Text aufgezeichnet wird, erscheint in der Anzeige die verbleibende Zeit.

5 Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  am Mobilteil oder  am Faxgerät.

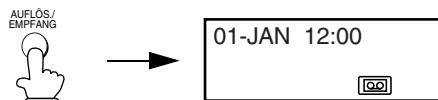
So hören Sie den Ansagetext an

Wenn Sie den Ansagetext anhören möchten, müssen Sie die Schritte 1 und 2 (siehe oben) ausführen und dann  drücken. Bitte beachten Sie, dass der allgemeine Ansagetext nicht gelöscht werden kann. Wenn Sie den Ansagetext ändern möchten, müssen Sie den oben beschriebenen Ablauf wiederholen.

Betrieb des Anrufbeantworters

Aktivieren des Anrufbeantworters

Wenn Sie den Anrufbeantworter einschalten möchten, damit Anrufer Nachrichten hinterlassen können, drücken Sie , bis  in der Anzeige erscheint.



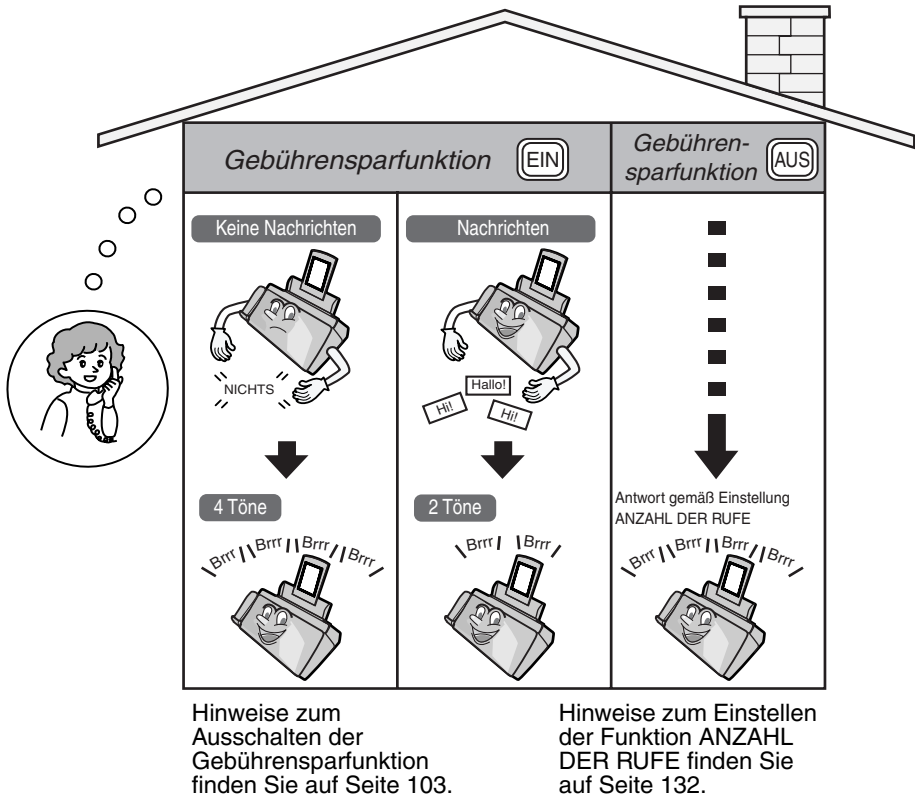
- ◆ Wenn kein Ansagetext aufgezeichnet ist, kann der Empfangsmodus AB nicht gewählt werden.

Hinweis: Im AB-Modus schaltet das Gerät automatisch auf Faxempfang, wenn es nach Annahme eines Anrufs eine Pause von sechs Sekunden erkennt. Aus diesem Grund wird ein Anruf beendet, wenn der Anrufer beim Aufsprechen einer Nachricht eine Pause von sechs Sekunden oder länger macht.

Anzahl der Ruftöne im AB-Modus (Gebührensparfunktion)

Die Anzahl der Ruftöne, nach denen das Gerät ankommende Anrufe beantwortet, hängt davon ab, ob die Gebührensparfunktion eingeschaltet ist, und wenn sie eingeschaltet ist, ob Sie Nachrichten erhalten haben.

- ♦ Die Gebührensparfunktion ist in der Grundeinstellung eingeschaltet.



Wiedergabe von aufgezeichneten Nachrichten

Wenn Nachrichten eingegangen sind, können Sie in der Anzeige die Anzahl der eingegangenen Nachrichten ablesen. Zum Anhören der aufgezeichneten Nachrichten gehen Sie wie folgt vor.

1 Drücken Sie .

- Wenn Sie nur die neuen Nachrichten wiedergeben möchten (Nachrichten, die Sie bisher noch nicht gehört haben), drücken Sie  für mindestens zwei Sekunden.

2 Die Nachrichten werden abgespielt.

- Bei der Wiedergabe jeder Nachricht erscheinen kurzfristig das Datum und die Uhrzeit ihrer Aufzeichnung in der Anzeige. Wenn keine Nachrichten empfangen wurden, erscheint KEINE NACHRICHT.
- **Nachricht wiederholen:** Um eine Nachricht ein zweites Mal anzuhören, drücken Sie  , bevor die Wiedergabe dieser Nachricht beendet ist.


Um zur vorherigen Nachricht zurückzukehren, drücken Sie   innerhalb von 3 Sekunden nach Beginn der Wiedergabe der aktuellen Nachricht.

- **Überspringen:** Drücken Sie  , um zur nächsten Nachricht zu springen.


Hinweis: Die Wiedergabe wird unterbrochen, wenn Sie einen Anruf erhalten.

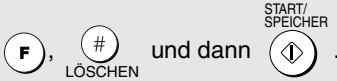
Nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie .

- ♦ Sie können eine Liste der eingegangenen Nachrichten ausdrucken, in der Datum und Uhrzeit ihres Eingangs verzeichnet sind. Siehe Seite 150.

Löschen von aufgezeichneten Nachrichten

Um zu vermeiden, dass der Speicher voll wird, sollten Sie Nachrichten löschen, nachdem Sie sie angehört haben.

- ♦ **Alle Nachrichten löschen:** Zum Löschen aller Nachrichten drücken Sie



- ♦ **Löschen einer einzelnen Nachricht:** Zum Löschen einer einzelnen

Nachricht drücken Sie **#** (LÖSCHEN), während die Nachricht wiedergegeben wird.

Memos aufzeichnen

Sie können Memos für sich selbst und für andere Benutzer des Geräts aufzeichnen. Diese werden zusammen mit den eingegangenen Nachrichten abgespielt, wenn die **WIEDERG./HALTEN** (Pfeil nach rechts) gedrückt wird.

1 Drücken Sie **AUFNL.** (Pfeil nach oben) einmal und **WIEDERG./HALTEN** (Pfeil nach rechts) einmal.

2 Heben Sie das Mobilteil ab, drücken Sie **WIEDERG./HALTEN** (Pfeil nach rechts) und sprechen Sie zum Aufzeichnen des Memos in das Mobilteil.

3 Wenn Sie das Memo aufgesprochen haben, drücken Sie **STOP** (Pfeil nach unten) am Mobilteil oder **STOP** (Pfeil nach unten) am Gerät.

Optionale Einstellungen des Anrufbeantworters

Einstellen der Aufzeichnungszeit

Eingehende Nachrichten (ICMs) sind Nachrichten, die von Anrufern auf den Anrufbeantworter gesprochen werden. Das Gerät ist werkseitig so eingestellt, dass jedem Anrufer max. 4 Minuten zum Aufsprechen einer Nachricht zur Verfügung stehen. Auf Wunsch können Sie diese Einstellung auf 15, 30 oder 60 Sekunden ändern.

- 1 Drücken Sie  einmal und  einmal. Anzeig:

ANRUFB. EINST. 
- 2 Drücken Sie  einmal und  einmal.

AUFNAHMEZEIT 
- 3 Drücken Sie .

AUFNAHMEZEIT
1:15 SEK. 
- 4 Geben Sie eine Zahl von 1 bis 4 ein, um die gewünschte ICM-Aufzeichnungszeit auszuwählen.

 15 Sekunden

 60 Sekunden

 30 Sekunden

 4 Minuten

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

FERNABFR.-CODE 
- 5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

FAX-Modus bei AB-Störung

Wenn der Speicher für die Aufzeichnung eingehender Nachrichten während Ihrer Abwesenheit voll wird, kann der Anrufbeantworter keine Nachrichten mehr aufzeichnen. Mit der Einstellung BANDENDE FUNKTION können Sie wählen, wie sich das Gerät in diesem Fall verhalten soll:

- ◆ JA (Umschalten auf FAX-Modus): Der Empfangsmodus wird auf FAX umgeschaltet, um den weiteren automatischen Empfang von Faxnachrichten zu ermöglichen. In diesem Modus können Sie weiterhin die Fernbedienungsbefehle zum Anhören und Löschen von Nachrichten verwenden (siehe *Fernbedienung* auf Seite 102).

- ◆ NEIN (nicht in den FAX-Modus umschalten): Das Gerät antwortet nach 10 Ruftönen und wartet dann auf den Empfang eines Fernbedienungsbefehls. Die meisten Anrufer legen auf, bevor es antwortet. Wenn Sie das Gerät von unterwegs aus anrufen, können Sie jedoch warten, bis es antwortet, die Nachrichten anhören und dann löschen (siehe *Fernbedienung* auf Seite 102).

Die Grundeinstellung ist NEIN. Wenn Sie die Einstellung zu JA ändern möchten, drücken Sie auf dem Bedienfeld folgende Tasten:

- | | |
|---|---|
| 1 Drücken Sie  einmal und  einmal. | Anzeige: <div>ANRUF. EINST. </div> |
| 2 Drücken Sie  einmal und  zweimal. | <div>BANDEDE FUNKT </div> |
| 3 Drücken Sie  . | <div>BANDEDE FUNKT
1=JA, 2=NEIN</div> |
| 4 Drücken Sie  , um JA auszuwählen (umschalten in den FAX-Modus), oder  , um NEIN auszuwählen. | In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:
<div>NUR-ANSAGE MOD </div> |
| 5 Drücken Sie  , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren. | |

Nur-Ansage-Modus

Falls erforderlich, kann die Aufzeichnung eintreffender Nachrichten abgestellt werden. Ihr Ansagetext wird dann abgespielt, aber Anrufer können keine Nachricht hinterlassen. (Das Gerät empfängt weiter per Wählautomatik gesendete Faxmitteilungen.)

- | | |
|---|---|
| 1 Drücken Sie  einmal und  einmal. | Anzeige: <div>ANRUF. EINST. </div> |
| 2 Drücken Sie  einmal und  einmal. | <div>NUR-ANSAGE MOD </div> |

3 Drücken Sie .

NUR-ANSAGE MOD
1=JA, 2=NEIN

4 Drücken Sie , um den Nur-Ansage-Modus einzuschalten, oder , um ihn auszuschalten.

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

GEB.SPAR-FKT. 

5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Funktion „Weiterleiten“

Bei eingeschalteter Weiterleitungsfunktion ruft Sie das Gerät unter einer bestimmten Nummer immer dann an, wenn es eine Nachricht empfängt. Dies ermöglicht Ihnen, selbst wenn Sie sich an einem anderen Ort aufhalten, Ihre Nachrichten sofort nach dem Empfang zu hören.

Um die Weiterleitungsfunktion verwenden zu können, müssen Sie zuerst die Nummer, die das Gerät anrufen soll (die Weiterleitungsnummer), eingeben und den Ansagetext aufsprechen, der abgespielt wird, wenn Sie den Anruf an einem anderen Ort entgegennehmen.

Wenn Sie außer Haus gehen und die Weiterleitungsfunktion verwenden möchten, schalten Sie sie ein. Wenn Sie die Funktion nach Ihrer Rückkehr nicht weiter verwenden wollen, schalten Sie sie aus.

Eingabe der Telefonnummer zur Anrufweiterleitung

Wenn Sie die Weiterleitungsfunktion verwenden möchten, müssen Sie zunächst die Nummer programmieren, die angerufen werden soll (die Weiterleitungsnummer).

1 Drücken Sie  einmal und  Anzeige:

ANRUFB. EINST. 

2 Drücken Sie  einmal und  dreimal.

TRANSF.TEL.NR. 

3 Drücken Sie .

TEL.NR. EINGEB.

4 Drücken Sie die Zifferntasten, um die Weiterleitungsnummer einzugeben.

- Um eine Pause zwischen zwei Ziffern der Rufnummer einzugeben:
Drücken Sie .

5 Drücken Sie .

WEITERL.FUNKT. 

6 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Aufzeichnen der Ansage zur Anrufweiterleitung

Die Weiterleitungsnachricht wird abgespielt, wenn Sie den Anruf beantworten, und informiert Sie, dass dieser Anruf weitergeleitet wurde. Die Nachricht kann bis zu 15 Sekunden lang sein. Zum Aufzeichnen der Weiterleitungsnachricht gehen Sie wie folgt vor. Beispiel einer Weiterleitungsansage:

„Guten Tag. Dies ist eine Anrufweiterleitung für (IHR NAME). Geben Sie jetzt Ihren Fernabfragecode ein.“

1 Drücken Sie einmal und zweimal.

Anzeige:

01-JAN 10:30
ANSAGE2 (TRANS.) 

2 Drücken Sie einmal.

3 Nehmen Sie das Mobilteil ab, und drücken Sie .

4 Sprechen Sie zum Aufzeichnen des Ansagetexts in das Mobilteil.

- Die Weiterleitungsansage darf nicht länger als 15 Sekunden sein. Während der Text aufgezeichnet wird, erscheint in der Anzeige die verbleibende Zeit.

- 5** Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  am Mobilteil oder  am Gerät.

Prüfen oder Löschen der Weiterleitungsansage

Zum Prüfen oder Löschen der Weiterleitungsansage führen Sie die oben beschriebenen Schritte 1 und 2 aus. Drücken Sie dann  , um die Ansage zu prüfen, oder  , um sie zu löschen.

Ein- und Ausschalten der Funktion

Wenn Sie die Weiterleitungsfunktion während Ihrer Abwesenheit verwenden möchten, können Sie sie wie folgt einschalten.

- | | |
|---|---|
| 1 Drücken Sie  einmal und  einmal. | Anzeige: <div>ANRUFB. EINST. </div> |
| 2 Drücken Sie  einmal und  dreimal. | <div>WEITERL.FUNKT. </div> |
| 3 Drücken Sie  einmal. | <div>WEITERL.FUNKT.
1=JA, 2=NEIN</div> |
| 4 Drücken Sie  , um die Weiterleitungsfunktion einzuschalten.
(Drücken Sie  , um die Weiterleitungsfunktion auszuschalten.) | In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:
<div>BANDENDE FUNKT </div> |
| 5 Drücken Sie  , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren. | |

6 Das Gerät ruft bei jedem Empfang einer eingehenden Nachricht die von Ihnen programmierte Weiterleitungsnummer an. Wenn Sie den Anruf beantworten, hören Sie den von Ihnen aufgezeichneten Ansagetext, der Ihnen sagt, dass der Anruf weitergeleitet wurde. Geben Sie über die Tastatur Ihres Telefons **#**, Ihren Fernabfragecode (siehe Seite 102) und **#** ein. Das Gerät spielt Ihre Nachrichten ab.

- Sie können auch eine der Fernabfragefunktionen verwenden, die im Abschnitt *Fernbedienung* später in diesem Kapitel beschrieben sind (siehe Seite 102).

Hinweis: Wenn Sie nach einem weitergeleiteten Anruf den Hörer auflegen, kehrt das Gerät nicht sofort in den Normalbetrieb zurück. Wenn Sie möchten, dass das Gerät Anrufe unmittelbar nach einem weitergeleiteten Anruf annimmt, drücken Sie ***** zweimal, bevor Sie auflegen (wenn Sie auflegen möchten, während die Nachricht abgespielt wird, geben Sie zuerst **0** und **#** ein, um die Wiedergabe zu stoppen, und dann zweimal *****).

Fernbedienung

Wenn Sie unterwegs sind, können Sie das Gerät von einem Tonwahltelefon aus anrufen und eingegangene Nachrichten mit Fernbedienungsbefehlen abrufen. Sie können diese Befehle auch benutzen, um den Empfangsmodus und andere Einstellungen zu ändern.

Fernabfragecode

Um auf das Gerät zur Ausführung von Fernabfragefunktionen zugreifen zu können, müssen Sie zuerst Ihre Fernabfrage-Codenummer eingeben. Die Codenummer ist werksseitig auf 001 eingestellt. Wenn Sie eine andere Codenummer eingeben möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- 1** Drücken Sie  einmal und  einmal. Anzeig:

ANRUFB. EINST. 
- 2** Drücken Sie  einmal und  zweimal.

FERNABFR.-CODE 
- 3** Drücken Sie .

FERNABF.CODE:
3 ZIFFERN WÄHLEN
- 4** Drücken Sie die Zifferntasten, um eine dreistellige Fernabfrage-Codenummer einzugeben.
- 5** Drücken Sie  , um die Fernabfrage-Codenummer zu speichern,
und dann  , um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.

Gebührensparfunktion

Wenn Sie das Gerät anrufen, um Ihre Nachrichten anzuhören, antwortet es nach zwei Ruftönen, wenn es mindestens eine Nachricht empfangen hat, oder nach vier Ruftönen, wenn es keine Nachrichten empfangen hat.

Dadurch können Sie, insbesondere bei Fernverbindungen, Telefongebühren sparen. Wenn das Gerät nach dem zweiten Rufton nicht antwortet, können Sie auflegen, bevor es antwortet, und sich die Anrufkosten sparen.

Wenn Sie die Gebührensparfunktion nicht verwenden möchten, können Sie sie wie folgt ausschalten. In diesem Fall antwortet das Gerät nach der Anzahl von Ruftönen, die unter ANZAHL DER RUFE eingestellt wurde (siehe *Anzahl der Ruftöne ändern* auf Seite 132).

- | | | |
|----------|---|--|
| 1 | Drücken Sie  einmal und  einmal. | Anzeige: ANRUFB. EINST.  |
| 2 | Drücken Sie  einmal. | GEB.SPARGKT.  |
| 3 | Drücken Sie  einmal. | GEB.SPARGKT.
1=JA, 2=NEIN |
| 4 | Drücken Sie  , um die Gebührensparfunktion einzuschalten,
oder  , um sie auszuschalten. | In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:
AUFNAHMEZEIT  |
| 5 | Drücken Sie  , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren. | |

Anhören aufgezeichneter Nachrichten

1 Rufen Sie das Gerät von einem Tonwahltelefon an. Wenn der Ansagetext abgespielt wird, drücken Sie  am Telefon.

- Es ertönt ein kurzer Signalton, und die Ansage wird gestoppt.

2 Geben Sie Ihren Fernabfragecode ein, und drücken Sie dann .

- Sie hören entweder eine Reihe von Signaltönen, deren Zahl der Zahl der aufgezeichneten Nachrichten entspricht, oder einen langen Signalton, wenn vier oder mehr Nachrichten empfangen wurden. Anschließend spielt das Gerät die Nachrichten ab und markiert das Ende jeder Nachricht durch einen Signalton. Am Ende der Aufzeichnung ertönt ein langer Signalton.
- Wenn keine Nachrichten empfangen wurden, hören Sie einen kurzen Signalton. Sie können entweder auflegen oder einen der im folgenden Abschnitt *Weitere Fernbedienungsfunktionen* beschriebenen Vorgänge ausführen.

3 Während des Abspielens der Nachrichten können Sie Folgendes tun:

- **Nachricht wiederholen:** Wenn Sie eine Nachricht nochmals anhören möchten, drücken Sie am Telefon vor dem Ende dieser Nachricht  und . Um zur vorherigen Nachricht zurückzukehren, drücken Sie  und  in den ersten 3 Sekunden der Wiedergabe der aktuellen Nachricht.
- **Vorwärts springen:** Um zur nächsten Nachricht zu springen, drücken Sie  und  am Telefon.
- **Anhalten:** Wenn Sie die Wiedergabe anhalten möchten, drücken Sie am Telefon  und . Danach können Sie einen der im folgenden Abschnitt *Weitere Fernbedienungsfunktionen* beschriebenen Befehle eingeben.

- **Neue Nachrichten abspielen:** Um nur die neuen Nachrichten anzuhören, stoppen Sie zuerst die Wiedergabe, indem Sie **0** und **#** drücken. Drücken Sie dann **6** und **#**.
- **Löschen einer Nachricht:** Um die Nachricht zu löschen, die Sie gerade anhören, drücken Sie **3** und **#**, bevor diese ganz abgespielt ist.

4 Nachdem Sie alle Nachrichten gehört haben, können Sie Folgendes tun:

- **Alle Nachrichten löschen:** Drücken Sie **3**, **3** und **#**.
- **Wiedergabe wiederholen:** Drücken Sie **7** und **#**.
- **Weitere Funktionen ausführen:** Sie können einen der im folgenden Abschnitt *Weitere Fernbedienungsfunktionen* beschriebenen Befehle eingeben.
- **Auflegen:** Wenn Sie Ihre Nachrichten nicht löschen, werden sie gespeichert, und neue Nachrichten werden nach ihnen aufgezeichnet. Wenn Sie das Gerät sofort in den Normalbetrieb umschalten möchten, drücken Sie vor dem Auflegen zweimal ***** (in einigen Fällen, insbesondere bei Verwendung der Weiterleitungsfunktion, kann es vorkommen, dass das Gerät ein oder zwei Minuten, nachdem Sie aufgelegt haben, keine neuen Anrufe entgegennimmt, sofern Sie nicht zweimal ***** drücken).

Hinweis: Sie können das Gerät auch dann anrufen und Fernabfragefunktionen durchführen, wenn der Empfangsmodus FAX gewählt ist. In diesem Fall drücken Sie **#** sobald das Gerät antwortet (bevor Sie den Faxsignalton hören), und fahren dann mit Schritt 2, oben, fort.

Bemerkungen:

- ◆ Wird ein Fernbedienungsbefehl vom Gerät akzeptiert, ertönt ein einzelner Signaltön. Bei der inkorrekten Eingabe eines Befehls ertönen vier Signaltöne. Geben Sie in diesem Fall den korrekten Befehl nochmals ein.
- ◆ Wenn Sie einen Befehl eingeben, dürfen zwischen den einzelnen Ziffern keine Pausen liegen, die länger als 10 Sekunden sind. Andernfalls hören Sie 4 Signaltöne, und die bis zu diesem Punkt eingegebenen Ziffern werden gelöscht. In diesem Fall muss der Befehl von Anfang an neu eingegeben werden.
- ◆ Wenn Sie vor der Eingabe eines Befehls länger als 10 Sekunden warten oder bei der Eingabe Ihres Fernabfragecodes zwei Fehler machen, wird die Verbindung beendet. (Dies hindert unbefugte Personen daran, zu versuchen Ihren Fernabfragecode herauszufinden.)

Weitere Fernabfragefunktionen

Nachdem Sie Ihre Nachrichten angehört haben, können Sie eine der folgenden Funktionen ausführen, indem Sie die entsprechenden Tasten am Telefon drücken.

Hinweis: Die folgenden Befehle können während des Abspielens der Nachrichten nicht eingegeben werden. Wenn Sie nicht warten möchten, bis die Wiedergabe beendet ist, um einen Befehl einzugeben, müssen Sie die

Wiedergabe zuerst durch Drücken von **0** und **#** unterbrechen und dann den Befehl eingeben.

Ändern des Faxempfangsmodus

Ein neuer Empfangsmodus kann durch Drücken der folgenden Tasten gewählt werden:

◆ **AB-Modus:** **8**, **1** und **#**.

◆ **FAX-Modus:** **8**, **2** und **#**.

◆ **TEL-Modus:** **8**, **3** und **#**.

Achtung: Wenn Sie den TEL-Modus wählen, können Sie den Empfangsmodus nicht wieder ändern.

◆ **TEL/FAX-Modus:** **8**, **4** und **#**.

Aufzeichnen einer neuen Ansage

1 Drücken Sie **4** und ***** am Telefon.

2 Nachdem ein kurzer Signalton ertönt ist, sprechen Sie über das Telefon eine neue Ansage auf.

- Die Ansage kann bis zu 15 Sekunden lang sein. Nach 15 Sekunden (oder früher, wenn das Gerät eine Pause beim Aufsprechen der Nachricht erkennt) ertönt ein Signalton und der neue Ansagetext wird abgespielt.

Ein- oder Ausschalten der Anrufweiterleitung

Zum Einschalten der Anrufweiterleitung: Drücken Sie **9**, **1** und **#** am Telefon.

Zum Ausschalten der Anrufweiterleitung: Drücken Sie **9**, **2** und **#** am Telefon.

Ändern der Weiterleitungsnummer

1 Drücken Sie **9**, **0** und **#** am Telefon.

2 Nachdem ein kurzer Signalton ertönt ist, geben Sie die neue Telefonnummer ein. Drücken Sie abschließend **#**.

- Um eine Pause zwischen zwei Ziffern der Rufnummer einzufügen, drücken Sie *****.

Aufzeichnen einer neuen Weiterleitungsansage

1 Drücken Sie **9**, **3** und **#** am Telefon.

2 Nachdem ein kurzer Signalton ertönt ist, sprechen Sie über das Telefon eine neue Ansage auf.

- Die Länge der Anrufweiterleitungsansage ist auf 15 Sekunden festgelegt. Nach 15 Sekunden (oder früher, wenn das Gerät beim Aufsprechen des Ansagetexts eine Pause erkennt) hören Sie einen Signalton, und der neue Ansagetext wird automatisch abgespielt.

Aufzeichnen eines Memos

Sie können ein Memo für sich selbst oder andere Benutzer des Geräts aufzeichnen. Das Memo wird abgespielt, wenn eingehende Nachrichten angehört werden.

1 Drücken Sie ***** und **#** am Telefon.

2 Wenn Sie einen kurzen Signalton hören, sprechen Sie in das Telefon, um das Memo aufzuzeichnen.

3 Drücken Sie abschließend **0** und **#** am Telefon.

- Wenn das Gerät eine Pause erkennt, stoppt es die Aufzeichnung automatisch.

Nur-Ansage-Modus

Nur-Ansage-Modus einschalten: Drücken Sie **1**, **1** und **#** am Telefon. (Ihr Ansagetext wird abgespielt, aber die Anrufer können keine Nachricht hinterlassen. Per Wählautomatik gesendete Faxe werden empfangen.)

Nur-Ansage-Modus ausschalten: Drücken Sie **1**, **2** und **#** am Telefon.

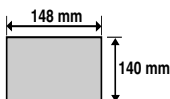
5. Faxnachrichten senden

Übertragbare Originale

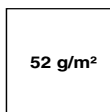
Format und Gewicht

Minimale Originalgröße:

Papierformat min.



Papiergewicht min.



Maximale Originalgröße:

Das maximale Format und Gewicht der Originale, die Sie in den Originaleinzug legen können, hängt von der Anzahl der eingelegten Seiten ab.

10 Blatt auf einmal:

Format: A4 (210 x 297 mm)

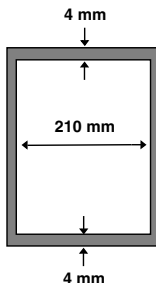
Gewicht: 80 g/m²

Jeweils ein Blatt (manueller
Einzug):

Format: 210 x 600 mm

Gewicht: 157 g/m²

Buchstaben oder
Zeichnungen im
Randbereich von 4
mm, oben und unten
auf dem Original,
werden nicht erfasst.



Text im
schattierten
Bereich wird
nicht erfasst.

Weitere Einschränkungen

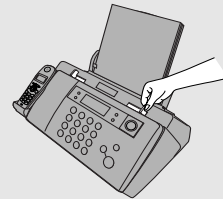
- ◆ Originale, die mit gelber, grünlich gelber oder hellblauer Tinte geschrieben wurden, können nicht übertragen werden, da der Scanner diese Farben nicht erkennt.
- ◆ Tinte, Leim und Korrekturflüssigkeit auf Originalen müssen vor der Übertragung trocken sein.
- ◆ Alle Heftklammern, Büroklammern und Nadeln müssen vor dem Einlegen der Originale in den Einzug entfernt werden, da diese das Gerät beschädigen können.
- ◆ Gebundene, geklebte, eingerissene Originale, Originale, die das Mindestformat unterschreiten, eine Kohlepapierseite haben, leicht verschmieren oder eine glatte, beschichtete Oberfläche haben, sollten kopiert werden und die Kopie sollte anstelle des Originals in den Einzug gelegt werden.

Original einlegen

Es können jeweils bis zu 10 A4-Seiten in den Originaleinzug gelegt werden. Diese werden automatisch in das Gerät eingezogen, wobei das unterste Blatt zuerst eingezogen wird.

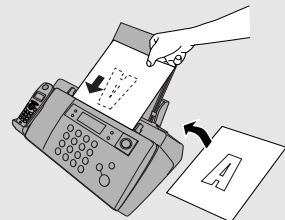
- ◆ Wenn Sie mehr Seiten übertragen oder kopieren möchten, als maximal eingelegt werden können, legen Sie die weiteren Seiten vorsichtig in den Originaleinzug ein, kurz bevor die letzte Seite abgetastet wird. Versuchen Sie nicht, diese mit Gewalt einzuführen, da dies einen doppelten Papiereinzug oder Papierstau verursachen kann.
- ◆ Wenn Ihr Original aus mehreren breiten oder dicken Bögen besteht, die einzeln eingelegt werden müssen, sollten Sie die Folgeseite erst einlegen, wenn die vorherige abgetastet wird. Legen Sie jede Seite vorsichtig ein, um doppelten Papiereinzug zu vermeiden.

-
- 1 Stellen Sie die Originalführungen auf die Breite Ihres Originals ein.**



-
- 2 Legen Sie die Originale mit der Schrift nach unten in den Papiereinzug. Die obere Kante des Originals sollte zuerst in das Gerät eingezogen werden.**

- In der Anzeige erscheint SENDEBEREIT.



- 3** Stellen Sie Auflösung und/oder Kontrast, wie auf Seite 112 beschrieben, ein und wählen Sie dann das Empfangsgerät, wie auf Seite 115 beschrieben, an.

Original aus dem Einzug entfernen

Wenn Sie ein Original aus dem Einzug entfernen müssen, öffnen Sie das Bedienfeld.

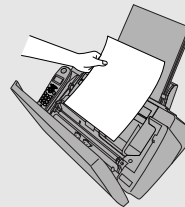
Wichtiger Hinweis!

Versuchen Sie niemals, ein Original zu entfernen, ohne vorher das Bedienfeld zu öffnen, da dies den Einzugmechanismus beschädigen könnte.

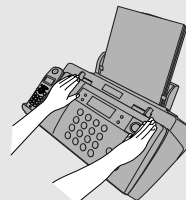
- 1** Öffnen Sie das Bedienfeld.



- 2** Entnehmen Sie das Original.



- 3** Schließen Sie das Bedienfeld. Drücken Sie es fest nach unten, bis es hörbar einrastet.



Auflösung und Kontrast einstellen

Falls erforderlich, können Sie die Auflösung und den Kontrast vor dem Senden eines Originals einstellen.

- ◆ Die Standardeinstellung für Auflösung ist STANDARD und für Kontrast AUTO.
- ◆ Diese Einstellungen müssen jedes Mal gewählt werden, wenn Sie die Standardeinstellungen nicht verwenden möchten.

Hinweis: Auflösungs- und Kontrasteinstellungen sind nur beim Senden eines Originals wirksam. Beim Empfang eines Originals sind sie nicht wirksam.

Auflösungseinstellungen

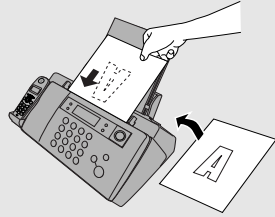
STANDARD	Verwenden Sie STANDARD für einfache Originale. Diese Einstellung resultiert in der schnellsten und wirtschaftlichsten Übertragung.
FEIN	Verwenden Sie FEIN für Originale, die kleine Buchstaben oder detaillierte Zeichnungen enthalten.
S-FEIN	Verwenden Sie S-FEIN für Originale, die sehr kleine Buchstaben oder sehr detaillierte Zeichnungen enthalten.
HALBTON	Verwenden Sie HALBTON für Fotografien und Abbildungen. Das Original wird in 64 Graustufen wiedergegeben.

Kontrasteinstellungen

AUTO	Wählen Sie AUTO für normale Originale.
DUNKEL	Wählen Sie DUNKEL für blasse Originale.

1 Legen Sie die Originale ein.

- Sie müssen zuerst das Original einlegen, bevor Sie Auflösung und Kontrast einstellen können.



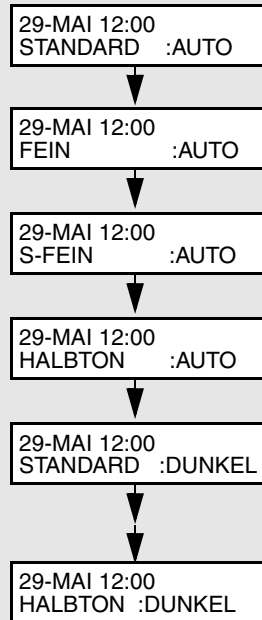
2 Drücken Sie einmal oder mehrmals



, bis die gewünschten Auflösungs- und Kontrasteinstellungen in der Anzeige erscheinen.

- Wenn Sie die Liste der Auflösungseinstellungen zum ersten Mal durchlaufen, wird die Kontrasteinstellung AUTO neben jeder Auflösungseinstellung angezeigt. Beim zweiten Durchlauf wird die Kontrasteinstellung DUNKEL angezeigt.

Anzeige:



5. Faxnachrichten
senden

Hinweis: Um in der Auflösung S-FEIN übertragen zu können, muss das Empfangsgerät ebenfalls über diese Auflösungseinstellung verfügen. Andernfalls schaltet Ihr Faxgerät automatisch auf die nächste verfügbare Einstellung herunter.

Standardauflösung ändern

Sie können die Standardauflösung für Faxdokumente bei Bedarf auf FEIN ändern. Führen Sie dazu die nachfolgenden Schritte aus.

1 Drücken Sie  einmal und  viermal. Anzeige: OPTION. EINST. 

2 Drücken Sie  einmal. GRDEINST.:FEIN 

3 Drücken Sie  einmal. GRDEINST.:FEIN
1=JA, 2=NEIN

4 Drücken Sie , um die Standardauflösung auf FEIN einzustellen, oder , um sie auf STANDARD einzustellen. In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: ANZ.DER RUFE 

5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

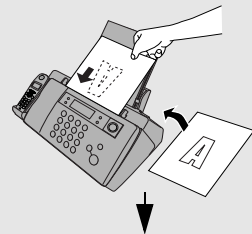
Faxübertragung mit normalem Wählvorgang

Bei einem normalen Wählvorgang drücken Sie  und wählen die Nummer dann mit den Zifferntasten.

- ◆ Wenn der andere Teilnehmer antwortet, können Sie mit ihm sprechen, bevor Sie das Fax senden.
- ◆ Beim normalen Wählvorgang können Sie sich vergewissern, dass das Empfangsgerät mit einem Faxsignalton antwortet.

1 Legen Sie die Originale ein.

- Falls erforderlich, können Sie Auflösung bzw. Kontrast durch Drücken von  regulieren.



29-MAI 12:00
SENDEBEREIT

2 Drücken Sie . Warten Sie auf den Wählton.

3 Wählen Sie die Nummer des Empfangsgeräts mit Hilfe der Zifferntasten.

- Bei einer Nebenstellenanlage mit Flash-Funktion drücken Sie , warten Sie, bis Sie eine Amtsleitung erhalten, und wählen Sie dann die Nummer.



4 Warten Sie auf die Verbindung. Je nachdem, wie das Empfangsgerät eingestellt ist, hören Sie entweder einen Faxsignalton, oder der andere Teilnehmer antwortet.

- Wenn der andere Teilnehmer antwortet, bitten Sie ihn, seine Starttaste zu drücken (wenden Sie sich beim Sprechen dem Bedienfeld zu und halten Sie einen Abstand von ca. 50 cm bis 1 m ein). Dadurch wird das Empfangsgerät veranlasst, einen Faxsignalton zu senden.

5 Wenn Sie den Faxsignalton hören, drücken Sie die Taste .

- **Wichtiger Hinweis:** Entnehmen Sie das Original, sobald es aus dem Gerät austritt. Es könnte andernfalls durch Tinte an empfangenen Faxnachrichten und Kopien verschmutzt werden.
- Wenn die Übertragung erfolgreich beendet ist, gibt das Gerät einen Signalton aus.
- Bei einem Übertragungsfehler werden drei Signaltöne ausgegeben und es wird ein Übertragungsbericht ausgedruckt, dem Sie Informationen zum Übertragungsfehler entnehmen können (siehe Seite 152).

Hinweis: Wenn die Übertragung nicht erfolgreich ausgeführt wurde und in der Anzeige die Meldung ORIGINALSTAU erscheint, entnehmen Sie das Original, wie auf Seite 176 beschrieben. (Dies ist beispielsweise der Fall, wenn das andere Faxgerät nicht ordnungsgemäß antwortet, wenn Sie versuchen, das Original zu übertragen.)

Faxübertragung mit der Wählautomatik

Sie können max. 30 Fax-, Telefon- oder SMS-Nummern als Kurzwahlnummern speichern.

- ◆ In der Wählautomatik gespeicherte Rufnummern werden gewählt, indem zunächst die Taste gedrückt wird, bis die gewünschte Rufnummer in

der Anzeige erscheint, und dann .

Speichern von Fax-, Telefon- und SMS-Nummern für die Wählautomatik

- 1 Drücken Sie einmal und einmal.

Anzeige: <NEUE NUMMER> ▶

- 2 Drücken Sie einmal.

■ TEL/FAX NR. EING

- 3 Geben Sie die Fax- oder Telefonnummer mit den Zifferntasten ein. Es können max. 32 Ziffern eingegeben werden. (SMS-Nummern dürfen max. 20 Ziffern lang sein) (Hinweis: Ein Leerzeichen kann nicht eingegeben werden.)
Wichtiger Hinweis: Eine SMS-Nummer muss die Vorwahlnummer enthalten.

- Zum Korrigieren eines Fehlers drücken Sie .
FREI-SPRECHEN
- Wenn eine Pause zwischen den Ziffern benötigt wird, um auf einen speziellen Dienst oder eine Amtsleitung zuzugreifen, drücken Sie . Die Pause wird als Bindestrich angezeigt. Es können mehrere Pausen nacheinander eingegeben werden.
- Geben Sie von einer Nebenstelle aus **nicht** den Zugriffscode für die Amtsleitung ein. Wenn sich die Nummer in Ihrer Nebenstellenanlage befindet, drücken Sie und geben dann die Nummer ein.

- 4 Drücken Sie .

5 Geben Sie einen Namen ein, indem Sie die entsprechenden Zifferntasten drücken. Die Zuordnung von Zifferntasten und Buchstaben ist in der nachstehenden Tabelle dargestellt. Es können bis zu 15 Zeichen eingegeben werden. (Wenn Sie keinen Namen eingeben möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 6.)

Beispiel: SHARP = 7777 44 2 777  7

SPACE = 

A = 

B =  

C =   

D = 

E =  

F =   

G = 

H =  

I =   

J = 

K =  

L =   

M = 

N =  

O =   

P = 

Q =  

R =   

S =    

T = 

U =  

V =   

W = 

X =  

Y =   

Z =    

- ♦ Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, für die dieselbe Taste gedrückt werden muss, drücken Sie , nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.
- ♦ Um einen Kleinbuchstaben einzugeben, drücken Sie die Taste für diesen Buchstaben, bis der Kleinbuchstabe angezeigt wird.
- ♦ Um eines der folgenden Symbole einzugeben, drücken Sie mehrmals  oder  :
 . / ! " # \$ % & ' () * + , - . : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } → ← € Ä Ö Ü ä ö ü
 (Hinweis: Buchstaben, die für die ausgewählte Anzeigesprache typisch sind, erscheinen am Ende der Symbolliste.)

6 Drücken Sie .

Anzeige:

<NEUE NUMMER> 

7 Wiederholen Sie Schritt 2, um eine weitere Nummer zu speichern, oder drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

- Um sich von der korrekten Speicherung einer Kurzwahlnummer zu überzeugen, können Sie die Rufnummernliste ausdrucken, wie auf Seite 150 beschrieben.

In der Wählautomatik gespeicherte Rufnummern bearbeiten und löschen

In der Wählautomatik gespeicherte Rufnummern können wie folgt geändert oder gelöscht werden:

1 Drücken Sie  einmal und  einmal.

Anzeige:

<NEUE NUMMER> 

2 Drücken Sie  oder , bis die Rufnummer, die Sie bearbeiten oder löschen möchten, in der Anzeige erscheint.

3 Drücken Sie .

Der gewählte Name (bzw. die gewählte Nummer) erscheint hier. ➔

SHARP
1=ÄNDERN, 2=LÖSCH

4 Drücken Sie  zum ÄNDERN oder  zum LÖSCH.

- Wenn Sie die Option LÖSCH gewählt haben, gehen Sie zu Schritt 8.

5 Wenn Sie die Option ÄNDERN gewählt haben, nehmen Sie die gewünschten Änderungen der Rufnummer vor.

- Drücken Sie die Taste  oder , um den Cursor zu der Ziffer bzw. den Ziffern zu verschieben, die Sie ändern möchten, und geben Sie dann die neue Ziffer ein. Durch Eingabe der neuen Ziffer wird die alte ersetzt.
- Wenn Sie die Nummer nicht ändern möchten, fahren Sie mit Schritt 6 fort.

6 Drücken Sie .

7 Ändern Sie den Namen nach Bedarf um.

- Drücken Sie  oder , um den Cursor zu dem bzw. den Buchstaben zu verschieben, den oder die Sie ändern möchten, und drücken Sie dann wiederholt die entsprechende Zifferntaste, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird (siehe Schritt 5 auf Seite 118). Der neue Buchstabe ersetzt den alten.
- Wenn Sie den Namen nicht ändern möchten, fahren Sie mit Schritt 8 fort.

8 Drücken Sie .

START/
SPEICHER

9 Wiederholen Sie Schritt 2, um eine weitere Nummer zu ändern oder zu löschen, oder drücken Sie die Taste , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

STOP

Ein Fax mit einer Kurzwahlnummer senden

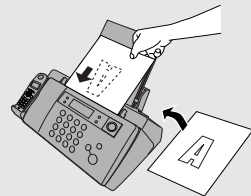
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um ein Fax mit einer Kurzwahlnummer zu senden.

- ◆ Einzelheiten zum Senden einer SMS-Nachricht mit einer Kurzwahlnummer sind auf Seite 82 enthalten.
- ◆ Einzelheiten zum Herstellen einer Sprechverbindung mit einer Kurzwahlnummer über das Mobilteil sind auf Seite 53 enthalten. Einzelheiten zum Herstellen einer Sprechverbindung mit einer Kurzwahlnummer über die Freisprechanlage sind auf Seite 125 enthalten.

1 Legen Sie die Originale ein.

- Falls erforderlich, können Sie Auflösung bzw.

Kontrast durch Drücken von  regulieren.



29-MAI 12:00
SENDEBEREIT

2 Drücken Sie (oder) , bis der Name des anderen Teilnehmers in der Anzeige erscheint (wenn kein Name gespeichert wurde, wird die Nummer angezeigt).

3 Drücken Sie . Wählvorgang und Übertragung beginnen unmittelbar danach.

- **Wichtiger Hinweis:** Entnehmen Sie das Original, sobald es aus dem Gerät austritt. Es könnte andernfalls durch Tinte an empfangenen Faxnachrichten und Kopien verschmutzt werden.
- Wenn die Übertragung erfolgreich beendet ist, gibt das Gerät einen Signalton aus.
- Bei einem Übertragungsfehler werden drei Signaltöne ausgegeben und es wird ein Übertragungsbericht ausgedruckt, dem Sie Informationen zum Übertragungsfehler entnehmen können (siehe Seite 152).

Ein Fax durch Wählen über die Tastatur senden

Sie können eine vollständige Rufnummer auch über die Zifferntasten eingeben

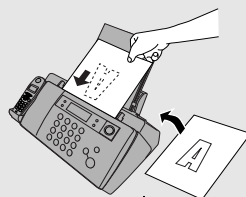
und dann  drücken, um den Wählvorgang zu starten. Sie können dieses Verfahren benutzen, um eine vollständige Rufnummer zu wählen, wenn Sie mit dem anderen Teilnehmer vor Beginn der Faxübertragung nicht sprechen müssen.

Hinweis: Die Direktwahl über die Tastatur kann nicht zum Wählen einer Rufnummer, die zur selben Nebenstellenanlage wie Ihr Faxgerät gehört, verwendet werden. Sie können ein Original nur mit dem normalen Wählvorgang an ein Faxgerät innerhalb Ihrer Nebenstellenanlage senden.

1 Legen Sie die Originale ein.

- Falls erforderlich, können Sie Auflösung bzw. Kontrast durch Drücken

von  regulieren.



29-MAI 12:00
SENDEBEREIT

2 Geben Sie die Nummer des Empfangsgeräts mit Hilfe der Zifferntasten ein.

- Wenn eine Pause zwischen den Ziffern benötigt wird, um auf einen speziellen Dienst oder eine Amtsleitung zuzugreifen, drücken Sie . Die Pause wird als Bindestrich angezeigt. Es können mehrere Pausen nacheinander eingegeben werden.
- Geben Sie von einer Nebenstelle aus **nicht** den Zugriffscode für die Amtsleitung ein (er wird automatisch eingefügt).

3 Überprüfen Sie die Anzeige. Wenn die korrekte Nummer des Faxgeräts

des Empfängers angezeigt wird, drücken Sie  .

- Falls eine inkorrekte Nummer angezeigt wird, drücken Sie , um den Cursor zurückzusetzen und bei jedem Rückschritt eine Ziffer zu löschen. Geben Sie dann die korrekte Nummer ein.

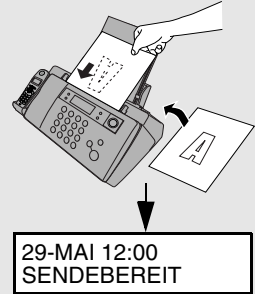
Wahlwiederholung

Sie können die zuletzt gewählte Nummer am Faxgerät automatisch wiederwählen. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um ein Fax über die Wahlwiederholung zu senden. (Einzelheiten zur Wahlwiederholung über die Freisprechanlage sind auf Seite 125 enthalten.)

1 Legen Sie die Originale ein.

- Falls erforderlich, können Sie Auflösung bzw. Kontrast durch Drücken

von AUFLÖS/
EMPfang regulieren.



2 Drücken Sie einmal. <WAHLWDH.>, gefolgt von der zuletzt gewählten Nummer, erscheint in der Anzeige. Vergewissern Sie sich, dass die richtige Nummer angezeigt wird.

3 Drücken Sie . Der Wählvorgang beginnt.

Hinweis: Wenn die Übertragung nicht erfolgreich ausgeführt wurde und in der Anzeige die Meldung ORIGINALSTAU erscheint, entnehmen Sie das Original, wie auf Seite 176 beschrieben. (Dies ist beispielsweise der Fall, wenn das andere Faxgerät nicht ordnungsgemäß antwortet, wenn Sie versuchen, das Original zu übertragen.)

Automatische Wahlwiederholung

Wenn Sie die Wählautomatik verwenden (einschließlich direkte Eingabe von Nummern über die Zehnertastatur), um ein Fax zu senden, und die Leitung belegt ist, wiederholt das Faxgerät automatisch den Wählvorgang für die Nummer. Das Faxgerät führt in einem Abstand von jeweils fünf Minuten drei Wahlwiederholungsversuche aus. Währenddessen wird WAHL WDH., gefolgt von einer zweistelligen Nummer für den jeweiligen Faxauftrag, angezeigt. So lange diese Meldung angezeigt wird, können Sie keine andere Zielnummer anwählen.

- ♦ Sie können  drücken, um die Meldung zu löschen und die automatische Wahlwiederholung abzubrechen.
- ♦ Unter bestimmten Bedingungen (wenn beispielsweise ein Teilnehmer den Anruf an einem Telefon entgegennimmt) kann die automatische Wahlwiederholung unterbrochen werden, bevor drei Wahlwiederholungsversuche ausgeführt wurden.

Fehlerkorrekturverfahren

Das Faxgerät ist so eingestellt, dass aufgrund von Leitungsstörungen verzerrt übertragene Stellen vor dem Ausdruck beim Empfänger automatisch korrigiert werden. Diese Funktion wird als Fehlerkorrekturverfahren (ECM) bezeichnet. ECM ist sowohl beim Senden als auch beim Empfang von Faxnachrichten wirksam, ist jedoch nur möglich, wenn das andere Faxgerät ebenfalls über die ECM-Funktion verfügt.

Bei erheblichen Leitungsstörungen kann die Übertragung mit ECM wesentlich länger dauern als im Normalfall. Wenn Sie eine schnellere Übertragung wünschen, können Sie ECM deaktivieren.

- | | |
|--|---|
| 1 Drücken Sie  einmal und  viermal. | Anzeige: <div>OPTION. EINST. </div> |
| 2 Drücken Sie  einmal und  viermal. | <div>ECM </div> |
| 3 Drücken Sie  einmal. | <div>ECM
1=JA, 2=NEIN</div> |
| 4 Drücken Sie  , um JA zu wählen,
oder  , um NEIN zu wählen. | In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:
<div>FEHLERSIGNAL </div> |
| 5 Drücken Sie  , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren. | |

Herstellen einer Sprechverbindung über die Freisprechanlage

Sie können eine Sprechverbindung über die Freisprechanlage herstellen.

1 Drücken Sie  .

2 Verwenden Sie zum Wählen eine der folgenden Methoden:

- Drücken Sie die Zifferntasten.
- Drücken Sie wiederholt  , um eine Kurzwahlnummer auszuwählen, und

drücken Sie dann  .

- Drücken Sie  einmal, um die zuletzt gewählte Nummer auszuwählen,

und drücken Sie dann  .

3 Wenn der andere Teilnehmer antwortet, wenden Sie sich dem Bedienfeld zu und halten beim Sprechen einen Abstand von ca. 50 cm bis 1 m ein.

4 Wenn Sie das Gespräch beenden möchten, drücken Sie  .

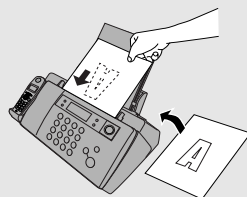
Halten eines Anrufs

Während eines über die Freisprechanlage geführten Anrufs können Sie den Anruf durch Drücken von  halten. Drücken Sie  , um den Anruf fortzusetzen.

Stapelseitennummerierung

Sie können die Seitennummerierung der übertragenen Originale von einfacher Nummerierung („S.01“, „S.02“ usw.) in Stapelseitennummerierung ändern. Das bedeutet, dass an jede Seitenzahl ein Schrägstrich und die Gesamtseitenzahl angefügt werden (z. B. „S.01/05“, „S.02/05“ usw.). So kann der Empfänger feststellen, ob Seiten fehlen.

1 Legen Sie die Originale ein.



2 Drücken Sie **F** einmal und einmal.

Anzeige:

SEITENZÄHLER 

3 Drücken Sie einmal.

SEITENZÄHLER
(01-99) EINGEBEN

4 Geben Sie die Seitenzahl über die Zifferntasten ein („01“ bis „99“).

Beispiel: 5 Seiten



5 Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit regulieren.

6 Wählen Sie das Empfangsgerät an, und senden Sie das Fax.

♦ Wenn Sie die Eingabe einer Stapelseitennummer abbrechen möchten, nehmen Sie das Original aus dem Originaleinzug oder drücken .

♦ Wenn die Anzahl der tatsächlich übertragenen Seiten nicht mit der eingegebenen Stapelseitennummer übereinstimmt, ertönt ein Alarmton, und in der Anzeige erscheint SEITENZÄHLFEHLER. In der Spalte ANM. des Übertragungsberichts steht zudem F.SEITE., falls dieser ausgedruckt wird.

Faxübertragung aus dem Speicher

Sie können ein Original in den Speicher des Faxgeräts einlesen und es dann aus dem Speicher senden. Dies verbessert die Übertragungsgeschwindigkeit und ermöglicht Ihnen, ein Fax in einem Vorgang an mehrere Empfänger zu senden. Nach der Übertragung wird das Original automatisch aus dem Speicher gelöscht.

Hinweis: Wenn beim Senden einer Faxnachricht aus dem Speicher ein Stromausfall auftritt, müssen Sie den Vorgang wiederholen.

Rundsenden (Ein Fax an mehrere Empfänger senden)

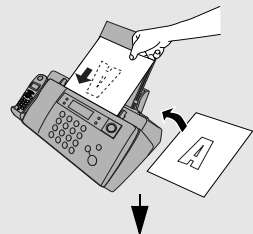
Mit dieser Funktion können Sie dasselbe Fax in einem Vorgang an bis zu 20 unterschiedliche Empfänger senden.

- ◆ Beim Übertragen an verschiedene Empfänger können die Nummern der Empfangsgeräte nur über die Kurzwahlnummern gewählt werden.

1 Legen Sie die Originale ein.

- Falls erforderlich, können Sie Auflösung bzw. Kontrast durch Drücken

von AUFLÖS/
EMPFANG  regulieren.



29-MAI 12:00
SENDEBEREIT

2 Drücken Sie .

3 Drücken Sie oder , bis der Name des Empfängers angezeigt wird (wenn kein Name gespeichert ist, wird die Nummer angezeigt).

4 Drücken Sie , um den Empfänger zu speichern.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 für alle weiteren Empfänger, an die Sie das Fax senden möchten (max. 20).

- Um die ausgewählten Empfänger zu prüfen, drücken Sie  , um die Empfängerliste zu durchlaufen. Um einen Empfänger zu löschen, durchlaufen Sie die Liste bis zu diesem Empfänger, und drücken dann  .

6 Wenn Sie bereit sind, die Übertragung zu starten, drücken Sie .

- Ein Übertragungsbericht wird automatisch ausgedruckt, wenn die Rundsending abgeschlossen ist. Prüfen Sie in der Spalte „Anmerkung“ des Berichts, ob ein Empfänger mit „Besetzt“ gekennzeichnet ist oder ob ein Kommunikationsfehlercode vermerkt ist. Senden Sie in diesem Fall das Original erneut an diese Empfänger.

Speicherübertragung

Sie können auch ein Fax an einen einzelnen Empfänger aus dem Speicher senden. Das ist hilfreich, wenn die Leitung des Empfängers häufig besetzt ist, da Sie nicht darauf warten müssen, das Original aus dem Einzug zu nehmen, und der Einzug zugleich für andere Vorgänge genutzt werden kann.

Um ein Fax aus dem Speicher zu senden, legen Sie das Original ein, drücken

die Taste  und wählen anschließend die Nummer des Teilnehmers auf eine der folgenden Arten:

- ◆ Geben Sie die Faxnummer mit den Zifferntasten ein und drücken Sie  .

- ◆ Drücken Sie wiederholt  , um eine Kurzwahlnummer auszuwählen,

und drücken Sie dann  .

- ◆ Drücken Sie die Taste  einmal, um die zuletzt gewählte Nummer

auszuwählen, und drücken Sie dann die  .

Wenn der Speicher voll ist

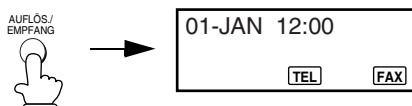
Wenn der Speicher beim Einlesen des Originals voll wird, erscheint in der Anzeige FAX SPEICH. VOLL.

- ◆ Drücken Sie  , wenn Sie die Seiten senden möchten, die bis zu diesem Zeitpunkt gespeichert wurden. Die verbleibenden Seiten werden aus dem Einzug ausgegeben. Nach der Übertragung wird der Speicher gelöscht, und Sie können dann die verbleibenden Seiten erneut einlegen und senden. Auch die Seite, die abgetastet wurde, als der Speicher voll wurde, muss erneut übertragen werden.
- ◆ Drücken Sie  , wenn Sie die gesamte Übertragung abbrechen möchten.

6. Faxnachrichten empfangen

Verwendung des TEL/FAX-Modus

Wenn Sie den TEL/FAX-Modus auswählen möchten, drücken Sie  , bis sowohl TEL als auch FAX in der Anzeige erscheint.



Wenn die Empfangsart TEL/FAX gewählt ist, beantwortet Ihr Faxgerät alle Anrufe automatisch nach zwei Ruftönen (die Zahl der Ruftöne kann geändert werden, wie auf Seite 132 beschrieben). Nachdem es den Anruf entgegen-genommen hat, überwacht es noch ca. fünf Sekunden lang die Leitung, um festzustellen, ob ein Faxton gesendet wird.

- ◆ Wenn Ihr Faxgerät einen Faxsignalton erkennt (d. h., es handelt sich um den Empfang einer per Wählautomatik gesendeten Faxnachricht), beginnt es automatisch mit dem Empfang des eingehenden Originals.
- ◆ Erkennt Ihr Faxgerät keinen Faxsignalton (d. h., bei dem Anruf handelt es sich um ein Telefongespräch oder um eine manuell gewählte Faxübertragung), ertönt 15 Sekunden lang ein besonderes Klingelzeichen (das so genannte Pseudoklingeln), das Sie auffordert, zu antworten (die Länge des Pseudoklingelns kann geändert werden, wie auf der folgenden Seite beschrieben). Wenn Sie innerhalb dieser Zeit nicht antworten, sendet Ihr Faxgerät einen Faxsignalton an das andere Gerät, um dem anderen Teilnehmer zu ermöglichen, ein Fax ggf. manuell zu senden.

Dauer des Pseudoklingelns im Tel/Fax-Modus

Sie können die Dauer des Pseudoklingelns im Tel/Fax-Modus bei Bedarf ändern.

- 1 Drücken Sie  einmal und  viermal.**

Anzeige: OPTION. EINST. 
- 2 Drücken Sie  einmal und  dreimal.**

RUFDAUER 
- 3 Drücken Sie  einmal.**

RUFDAUER
1:15 SEK.
- 4 Geben Sie je nach der gewünschten Dauer eine der folgenden Zahlen ein:**

 15 Sekunden

 30 Sekunden

 60 Sekunden

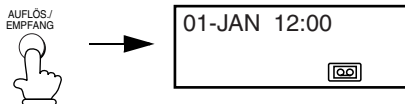
 120 Sekunden

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

SPRACHWAHL 
- 5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Verwendung des AB-Modus

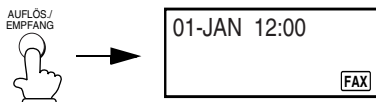
Wenn Sie den AB-Modus auswählen möchten, drücken Sie , bis  in der Anzeige erscheint.



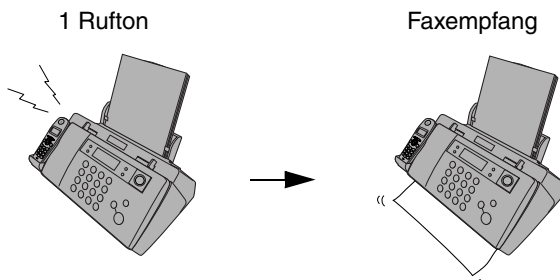
Im AB-Modus empfängt Ihr Faxgerät automatisch Sprach- und Faxnachrichten. Weitere diesbezügliche Details sind in Kapitel 4 enthalten.

Verwendung des FAX-Modus

Wenn Sie den FAX-Modus auswählen möchten, drücken Sie  , bis FAX in der Anzeige erscheint.



Wenn die Empfangsart FAX gewählt ist, beantwortet Ihr Faxgerät alle Anrufe automatisch nach zwei Ruftönen (die Zahl der Ruftöne kann geändert werden, wie unten beschrieben) und ist zum Faxempfang bereit.



- ◆ Wenn Sie den Hörer abnehmen, bevor das Gerät antwortet, können Sie mit dem anderen Teilnehmer sprechen bzw. ein Fax empfangen, wie auf Seite 133 im Abschnitt *TEL-Modus* beschrieben.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass das Bedienfeld geschlossen ist, da beim Drucken der empfangenen Faxnachrichten andernfalls ein Papierstau auftreten könnte.

Anzahl der Ruftöne ändern

Falls Sie wünschen, können Sie die Anzahl der Ruftöne ändern, nach der das Faxgerät eingehende Anrufe im FAX- und TEL/FAX-Modus beantwortet. Es kann eine beliebige Zahl von 1 bis 6 ausgewählt werden.

1 Drücken Sie  einmal und viermal.



Anzeige:

OPTION. EINST.



2 Drücken Sie  einmal und  einmal.

ANZ.DER RUFE 

3 Drücken Sie  einmal.

ANZ.DER RUFE
GEBE NR1-6 EIN 1

4 Geben Sie die gewünschte Zahl von Ruftönen ein (es kann eine beliebige Zahl von 1 bis 6 gewählt werden).

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

Beispiel: 3 Ruftöne 

TRANSAKTION 

5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Verwendung des TEL-Modus

Wenn Sie den TEL-Modus auswählen möchten, drücken Sie , bis TEL in der Anzeige erscheint.



01-JAN 12:00
TEL

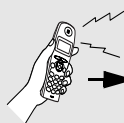
Wenn die Empfangsart TEL gewählt ist, müssen alle Anrufe (auch Faxe) durch Drücken von  am Gerät oder durch Beantworten am Mobilteil entgegengenommen werden.

Faxempfang im TEL-Modus

Wichtig: Falls ein Original im Einzug des Faxgeräts liegt, müssen Sie es vor dem Ausführen der folgenden Schritte herausnehmen. (Wenn sich ein Original im Einzug befindet, können keine Faxnachrichten empfangen werden.)

- 1** Wenn das Gerät oder das Mobilteil läutet, drücken Sie entweder  am Gerät, oder heben das Mobilteil ab und drücken , um zu antworten.

- 2** Wenn Sie ein Faxsignal hören, warten Sie, bis in der Anzeige FAX EMPFANGEN erscheint. Falls Sie das Mobilteil verwendet haben, legen Sie es wieder auf.



FAX EMPFANGEN

Falls FAX EMPFANGEN nicht angezeigt wird (oder die Einstellung Empfangen eines Faxsignals auf NEIN eingestellt ist (Seite 136)),

drücken Sie  am Gerät, oder  am Mobilteil, um mit dem Empfang zu beginnen.

- 3** Falls der andere Teilnehmer zuerst mit Ihnen spricht und dann ein Fax senden will, drücken

Sie  am Gerät oder  am Mobilteil, nachdem Sie das Gespräch beendet haben. (Drücken Sie die Taste START, bevor der Sender an seinem Gerät die Starttaste drückt.) Falls Sie das Mobilteil verwendet haben, legen Sie es wieder auf.

START/
SPEICHER



oder



FAX EMPFANGEN

Hinweis: Wenn die Einstellung Faxfernempfang auf NEIN eingestellt ist (Seite 136), kann der Faxempfang nicht durch Drücken von  am Mobilteil gestartet werden. Leiten Sie den Anruf in diesem Fall zum Faxgerät weiter

(Seite 60) und drücken Sie dann  am Faxgerät.

Stiller Faxempfang

Sie können das Gerät auch auf den automatischen Faxempfang ohne Klingeln einstellen (stiller Faxempfang). Telefonanrufe werden dann durch leises Klingeln angezeigt.

Sofern Sie dies wünschen, stellen Sie mit der Taste EMPFANGSART den Modus **TEL/FAX** ein. Drücken Sie so oft die Taste LEISE, bis in der Anzeige erscheint:

29-MAI 12:00
KLINGEL: AUS OK?

Drücken Sie die Taste START/SPEICHER zum Bestätigen. Ihr Gerät wird nun alle Faxe ohne Klingelsignal empfangen. Bei einem Telefonanruf wird es leise klingeln.

Falls Sie auch das Klingeln bei Telefonanrufen unterdrücken wollen, stellen Sie vorher mit der Taste EMPFANGSART den Modus **FAX** ein. Das Gerät nimmt Anrufe dann ohne Klingeln entgegen und sendet sofort ein Faxempfangssignal (auch bei einem Telefonanruf).

Falls Sie Faxe still empfangen wollen und Anrufe auf einen zusätzlichen externen Anrufbeantworter leiten möchten, stellen Sie das Gerät auf den Modus **AB** ein.

Optionale Empfangseinstellungen

Faxempfangssignal

Ihr Faxgerät beginnt automatisch mit dem Empfang, wenn Sie einen Faxsignalton hören, nachdem Sie einen Anruf entgegengenommen haben. Wenn Sie ein Computerfaxmodem benutzen, um Originale über dieselbe Leitung zu senden, müssen Sie diese Funktion ausschalten, um Ihr Faxgerät daran zu hindern, dass es versehentlich versucht, Originale vom Computerfaxmodem zu empfangen. Sie können diese Einstellung wie folgt ändern.

- 1 Drücken Sie  einmal und  viermal.**

Anzeige: OPTION. EINST. 
- 2 Drücken Sie  einmal und  sechsmal.**

A.-C.-FAX-CONT 
- 3 Drücken Sie  einmal.**

A.-C.-FAX-CONT
1=JA, 2=NEIN
- 4 Drücken Sie , um die Funktion einzuschalten, oder , um sie auszuschalten.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

CLIP 
- 5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Faxfernempfang

Wenn Sie ein Faxsignal hören, nachdem Sie einen Anruf am Mobilteil entgegengenommen haben, können Sie den Faxempfang starten, indem Sie  am Mobilteil drücken. Falls Sie das Starten des Faxempfangs mit  unterbinden möchten, können Sie die Einstellung Faxfernempfang auf NEIN einstellen.

- 1 Drücken Sie am Faxgerät einmal  und zweimal .** Anzeige: DECT EINSTELL. 
- 2 Drücken Sie  einmal und  zweimal.** FAXFERNEMPfang 
- 3 Drücken Sie  einmal.** FAXFERNEMPfang
1=JA, 2=NEIN
- 4 Drücken Sie , um JA zu wählen,
oder , um NEIN zu wählen.** In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:
MOBILTEIL-PIN 
- 5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Abbildungsverhältnis beim Empfang

Das Faxgerät wurde werksseitig so eingestellt, dass es die empfangenen Originale automatisch auf das Format des Druckpapiers einstellt. Dadurch wird gewährleistet, dass keine Daten an den Rändern des Originals verloren gehen. Falls Sie wünschen, können Sie diese Funktion ausschalten. Dann werden alle empfangenen Originale im Originalformat gedruckt.

- ◆ Wenn ein Dokument für das Druckpapier zu lang ist, wird der überstehende Teil auf einer zweiten Seite ausgedruckt. In diesem Fall kann der Schnittpunkt in der Mitte einer Zeile liegen.
- ◆ Automatische Verkleinerung ist bisweilen nicht möglich, wenn das empfangene Dokument zu lang ist, zu viele detaillierte Grafiken enthält oder mit hoher Auflösung übertragen wurde. In diesem Fall wird der überstehende Teil des Dokumentes auf einer zweiten Seite ausgedruckt.

- 1 Drücken Sie  einmal und  dreimal.** Anzeige: DRUCK-SETUP 

2 Drücken Sie  einmal.

EMPF.VERHÄLT. 

3 Drücken Sie  einmal.

EMPF.VERHÄLT.
1=AUTOM.,2=100%

4 Drücken Sie , um AUTOM, oder
, um 100% zu wählen.

In der Anzeige erscheint kurz
Ihre Auswahl und dann:

KOPIE BEGRENZ. 

5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Speicherersatzempfang

Wenn kein Drucken möglich ist, beispielsweise weil der Papiervorrat erschöpft ist, die Druckpatrone gewechselt werden muss oder ein Papierstau aufgetreten ist, werden eingehende Faxnachrichten im Speicher abgelegt.

Wenn Sie ein Dokument im Speicher empfangen haben, wird FAX IM SPEICHER abwechselnd mit PAPIER NACHLEGEN & DRÜCKE START, PAPIERSTAU, TINTE LEER oder DRUCKERFEHLER / PAPIER PRÜFEN

angezeigt. Wenn Sie Papier auffüllen (und  drücken), den Papierstau beseitigen oder die Druckpatrone wechseln, werden die gespeicherten Dokumente automatisch ausgedruckt.

- ◆ Wenn Sie Dokumente im Speicher empfangen haben, weil im Faxgerät kein Papier mehr vorhanden war, legen Sie unbedingt Papier im gleichen Format wie dem zuvor verwendeten nach. Andernfalls stimmt das ausgegebene Dokumentformat eventuell nicht mit dem Format des Druckpapiers überein.

Achtung!

- ◆ Schalten Sie das Gerät nicht aus, wenn Dokumente im Speicher abgelegt sind, da andernfalls der Speicherinhalt gelöscht wird.

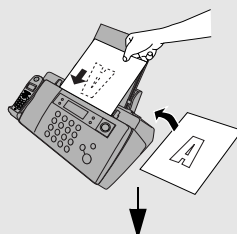
7. Kopieren

Sie können mit Ihrem Faxgerät auch Kopien erstellen. Sie können sowohl einzelne Kopien als auch bis zu 99 Kopien pro Original erstellen und somit Ihr Faxgerät als Bürokopierer nutzen.

1 Legen Sie die Originale mit der Schrift nach unten ein. (Maximal 10 Seiten)

- Falls erforderlich, können Sie

Auflösung bzw. Kontrast mit  regulieren.
(Die Auflösung beim Kopieren ist auf FEIN voreingestellt.)



29-MAI 12:00
SENDEBEREIT

2 Wählen Sie nach Bedarf eine der folgenden Kopiereinstellungen aus:

- Vergrößern/Verkleinern:** Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird. Es gibt die Einstellungen 100%, 125%, 135%, 200%, 70%, 88%, 94% und AUTO (automatische Einstellung entsprechend des Papierformats). Standardmäßig ist 100% eingestellt.

Beispiel: Drücken Sie zweimal 



29-MAI 12:00
VERKL/VERGR: 125%

- Kopienanzahl pro Original:** Geben Sie über die Zifferntasten eine Zahl von 1 bis 99 ein. Die Standardeinstellung ist 1.

Beispiel: Drücken Sie  für zwei Kopien.



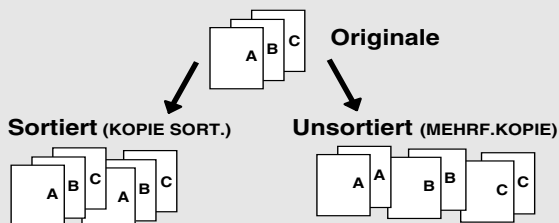
29-MAI 12:00
2

- Sortierte Kopien:** Wenn Sie die Kopien, wie unten unter „Sortiert“ dargestellt, sortieren möchten, geben Sie die Anzahl der Kopien pro Original ein (es müssen mindestens 2 Kopien eingestellt werden) und drücken dann .



29-MAI 12:00
2 [SORT]

Beispiel:
Jeweils zwei
Kopien von drei
Originalen



3 Wenn Sie bereit sind, den Kopiervorgang zu starten, drücken Sie

KOPIE/
HILFE/ABRUF

- **Wichtiger Hinweis:** Entnehmen Sie das Original, sobald es aus dem Gerät austritt. Das Original könnte andernfalls durch auf der Kopie befindliche Tinte verschmutzt werden.

Wenn SPEICHER VOLL angezeigt wird...

Wenn Sie sehr viele Originale in den Originaleinzug einlegen, ist der Speicher eventuell bereits voll, bevor alle Seiten eingelesen sind (in der Anzeige erscheint FAX SPEICH. VOLL). In diesem Fall werden nur die abgetasteten Seiten kopiert und die verbleibenden Seiten werden automatisch ausgegeben. Wiederholen Sie den Kopiervorgang für die verbleibenden Seiten, einschließlich der Seite, die beim Vollwerden des Speichers eingelesen wurde.

Hinweis: Ein Original kann möglicherweise nicht kopiert werden, wenn eine hohe Auflösung gewählt ist und/oder der Inhalt des Originals so detailliert ist, dass der Speicher voll wird, bevor das Original vollständig eingelesen ist.

Anruf während des Kopierens

Sofern sie einen Anruf während des Kopierens erhalten, müssen sie



drücken bevor sie das Gespräch annehmen.

Kopie begrenzen

Beim Kopieren eines Originals, das länger als das Druckpapier ist, können Sie mit der Einstellung Kopie begrenzen festlegen, ob der verbleibende Teil des Originals abgeschnitten oder auf einer zweiten Seite gedruckt wird. Die ursprüngliche Einstellung ist JA (verbleibenden Teil abschneiden). Sie können die Einstellung wie folgt ändern.

1 Drücken Sie  einmal und  dreimal.

Anzeige: DRUCK-SETUP



2 Drücken Sie  einmal und  einmal.

KOPIE BEGRENZ.



3 Drücken Sie  einmal.

KOPIE BEGRENZ.
1=JA, 2=NEIN

- 4** Drücken Sie , um die Funktion einzuschalten (der überstehende Teil des Originals wird nicht gedruckt), oder , um sie auszuschalten (der überstehende Teil wird auf einer zweiten Seite ausgedruckt).

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

QUALITÄTSMODUS 

- 5** Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Einstellung Qualitätskopie (Kopien schnell/langsam drucken)

Die Einstellung Qualitätskopie beeinflusst die Geschwindigkeit, mit der Kopien gedruckt werden. Schalten Sie diese Einstellung ein, falls Sie eine höhere Druckqualität bei einer niedrigeren Druckgeschwindigkeit bevorzugen. Schalten Sie die Einstellung aus, wenn eine höhere Druckgeschwindigkeit Vorrang vor der Druckqualität haben soll.

Wichtig: Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn der Qualitätsmodus (Seite 29) eingeschaltet ist.

Hinweis: Die Einstellung „Qualitätsmodus“ wirkt sich negativ auf den Tintenverbrauch aus.

- ♦ Die Einstellung Qualitätskopie ist anfänglich ausgeschaltet.

- 1** Drücken Sie  einmal und  dreimal.

Anzeige: DRUCK-SETUP 

- 2** Drücken Sie  einmal und  dreimal.

QUALITÄTSKOPIE 

- 3** Drücken Sie  einmal.

QUALITÄTSKOPIE
1=JA, 2=NEIN

- 4** Drücken Sie die Taste , um die Funktion Qualitätskopie einzuschalten, oder , um sie auszuschalten.

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

DRUCKKOPFAUSR. 

- 5** Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

8. Sonderfunktionen

Rufnummernerkennung (Serviceabonnement erforderlich)

Wenn Sie einen Rufnummern-Erkennungsservice von Ihrer Telefongesellschaft abonniert haben, können Sie sich bei eingehenden Anrufen Name und Nummer des Anrufers vom Faxgerät anzeigen lassen.

Wichtig:

Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie bei Ihrer Telefongesellschaft einen Rufnummern-Erkennungsservice abonnieren. Beachten Sie bitte, dass bestimmte Rufnummern-Erkennungsservices möglicherweise nicht mit Ihrem Faxgerät kompatibel sind.

- | | |
|---|--|
| 1 Drücken Sie  einmal und  viermal. | Anzeige: <div>OPTION. EINST. </div> |
| 2 Drücken Sie  einmal und  fünfmal. | <div>CLIP </div> |
| 3 Drücken Sie  einmal. | <div>CLIP
1=JA, 2=NEIN</div> |
| 4 Drücken Sie  (JA), um die Rufnummernerkennung einzuschalten.
(Drücken Sie  , um die Rufnummernerkennung auszuschalten.) | <div>ECM </div> |
| 5 Drücken Sie  , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren. | |

Funktionsweise der Rufnummernerkennung

Wenn Sie einen Anruf erhalten, werden kurz vor dem ersten Klingelton der Name und die Telefonnummer des Anrufers angezeigt. Die Informationen werden angezeigt, bis die Verbindung unterbrochen wird.

Anzeigebeispiel

5258693 HANS MÜLLER

Rufnummer des Anrufers
Name des Anrufers

Hinweis: Einige Rufnummern-Erkennungsservices geben möglicherweise keinen Aufschluss über den Namen des Anrufers. In diesem Fall wird lediglich die Rufnummer angezeigt.

Meldungen in der Anzeige

Wenn keine Anruferinformationen verfügbar sind, wird bei einem eintreffenden Fax eine der folgenden Meldungen angezeigt.

KEIN CLIP-SERV.	Von Ihrer Telefongesellschaft wurden keine Rufnummern-Informationen empfangen. Prüfen Sie, ob die Telefongesellschaft Ihren Service aktiviert hat.
CLIP-FEHLER	Der Empfang der Rufnummern-Informationen wurde durch Störgeräusche in der Telefonleitung verhindert.
CLIP NICHT VERF.	Der Anrufer befindet sich in einem Gebiet, in dem kein Rufnummern-Erkennungsservice verfügbar ist, oder sein Rufnummern-Erkennungsservice ist nicht mit dem Ihrer örtlichen Telefongesellschaft kompatibel.
CLIP UNTERDRÜCKT	Die Rufnummern-Anzeige wurde auf Wunsch des Anrufers von der Telefongesellschaft nicht bereitgestellt.

CLIP-Nummernliste anzeigen

Wenn Sie einen Rufnummern-Erkennungsservice (CLIP-Service) abonnieren und die Rufnummernerkennung (CLIP-Funktion) eingeschaltet haben, speichert Ihr Faxgerät Informationen zu den letzten 30 Anrufen und Faxmeldungen, die Sie empfangen haben. Sie können diese Informationen in der CLIP-Nummernliste, die Name und Rufnummer jedes Anrufers enthält, anzeigen.

- ◆ Nachdem Sie 30 Anrufe erhalten haben, wird durch jeden neuen Anruf der jeweils älteste gelöscht.
- ◆ Alle Anrufe werden gelöscht, wenn Sie den Netzstecker des Faxgeräts abziehen, oder wenn ein Stromausfall auftritt.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die CLIP-Nummernliste anzuzeigen. Falls Sie wünschen, können Sie eine Nummer wählen, sobald sie angezeigt wird. (Informationen zum Wählen einer Nummer aus der CLIP-Nummernliste über das Mobilteil finden Sie auf Seite 57.)

1 Drücken Sie zweimal .

29-MAI 12:00
<ANRUFE BETR.>

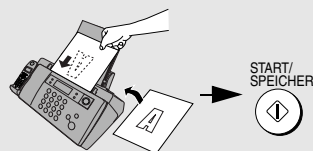
2 Drücken Sie  **oder** , **um die Liste zu durchlaufen.**

3 Wenn Sie eine Nummer aus der Liste anwählen möchten, blättern Sie durch die Liste, bis die gewünschte Nummer angezeigt wird.

- **Fax:** Wenn Sie ein Fax senden möchten, legen Sie das Original ein, und drücken

dann . Wahlvorgang und Übertragung beginnen unmittelbar danach.

Fax:



- **Anrufen (über die Freisprechanlage):**

Drücken Sie . Der Wahlvorgang beginnt

automatisch. (Wenn der andere Teilnehmer antwortet, wenden Sie sich dem Bedienfeld zu und halten beim Sprechen einen Abstand von ca. 50 cm bis 1 m ein.)

Sprachanruf:



4 Drücken Sie , **um die Liste auszublenden.**

Anrufe aus der Rufnummernerkennungsliste löschen

Wenn Sie einen einzelnen Anruf aus der Liste löschen wollen, drücken Sie



, während der Anruf angezeigt wird. Wenn Sie alle Anrufe aus der

Liste löschen wollen, halten Sie die Taste  mindestens 3 Sekunden lang fest, während eine beliebige Nummer in der Liste angezeigt wird.

Prioritätsanruf

Wenn Sie die Rufnummernerkennung aktiviert haben, können Sie das Gerät so einstellen, dass es bei Anrufen von bestimmten Anschlussnummern einen bestimmten Rufton abgibt. Sie wissen dann sofort, wer anruft, ohne auf die Anzeige sehen zu müssen.

Zur Verwendung dieser Funktion geben Sie die gewünschte Telefonnummer, wie nachfolgend beschrieben, ein (es kann jeweils nur eine Telefonnummer eingegeben werden).

- | | |
|---|--|
| 1 Drücken Sie  einmal und  dreimal. | Anzeige: <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">EINGABEN </div> |
| 2 Drücken Sie  einmal und  einmal. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">PRIORITÄTSSNR. </div> |
| 3 Drücken Sie  einmal. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">PRIORITÄTSSNR.
1=EING., 2=LÖSCH. </div> |
| 4 Drücken Sie  , um die Nummer zu speichern.
(Zum Löschen einer bereits gespeicherten Nummer, drücken Sie  und fahren dann mit Schritt 6 fort.) | |
| 5 Geben Sie die Rufnummer mit den Zifferntasten ein (max. 20 Ziffern). | |
| 6 Drücken Sie  , um die Nummer zu speichern (bzw. zu löschen). | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">SENDERKENNUNG </div> |
| 7 Drücken Sie  , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren. | |

Sprachanrufe sperren

Wenn Sie die Rufnummernerkennung aktiviert haben, können Sie die unter *Schutz vor ungewünschten Nummern* in diesem Kapitel beschriebene Funktion Fremdfaxschutz verwenden, um von der ungewünschten Nummer stammende Anrufe und Faxnachrichten zu sperren.

In diesem Fall bricht Ihr Faxgerät bei einem Anruf oder bei einer Faxnachricht, der bzw. die von der eingegebenen ungewünschten Nummer eingeht, den Empfang ab, sobald es die Rufnummer des Absenders vom Rufnummern-Erkennungsservice (vor dem ersten Klingeln) erhält.

Zur Verwendung dieser Funktion geben Sie die zu sperrende Rufnummer ein, wie im Abschnitt *Schutz vor ungewünschten Nummern* (auf Seite 147) beschrieben. Es kann nur eine Nummer gesperrt werden.

Schutz vor ungewünschten Nummern

Die Funktion zum Schutz vor ungewünschten Faxnummern ermöglicht Ihnen, den Empfang von Faxnachrichten von einem von Ihnen definierten Teilnehmer zu sperren. Sie sparen Papier, weil unerwünschte Faxnachrichten nicht ausgedruckt werden. Zur Verwendung dieser Funktion folgen Sie den nachfolgenden Anleitungen zur Eingabe der Faxnummer, von der Sie keine Faxnachrichten erhalten möchten. Es kann 1 Faxnummer eingegeben werden.

1 Drücken Sie  einmal und  dreimal. Anzeigebereich: EINGABEN 

2 Drücken Sie  einmal und  zweimal. Anzeigebereich: UNGEWÜNSCH. NR. 

3 Drücken Sie  einmal. Anzeigebereich: UNGEWÜNSCH. NR.
1=EING., 2=LÖSCH.

4 Drücken Sie , um eine Faxschutz-Nummer zu speichern, oder , um eine bereits gespeicherte Nummer zu löschen (wenn Sie eine Nummer löschen möchten, fahren Sie mit Schritt 6 fort).

5 Geben Sie die Rufnummer mit den Zifferntasten ein (max. 20 Ziffern).

6 Drücken Sie  und dann , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Abruf (eine Faxübertragung anfordern)

Mit der Abruffunktion können Sie ein anderes Faxgerät anrufen und die Übertragung eines Originals (das zuvor in seinen Originaleinzug eingelegt wurde) ohne Beteiligung eines Bedieners des anderen Faxgeräts anfordern.

Tipp: Die Abruffunktion ist nützlich, wenn die Kosten des Anrufs dem empfangenden Faxgerät, nicht dem sendenden Faxgerät, in Rechnung gestellt werden sollen.

- ◆ Voraussetzung für die Verwendung der Abruffunktion ist, dass das andere Gerät die entsprechende Funktion bereitstellt.
- ◆ Vergewissern Sie sich vor dem Abruf, dass das andere Gerät für den Empfang Ihrer Abrufaufforderung vorbereitet ist.
- ◆ Ihr Faxgerät nimmt keine Abrufaufforderungen an.

1 Wählen Sie das Faxgerät, von dem Sie eine Nachricht abrufen möchten, unter Verwendung einer der folgenden Methoden an:

- Geben Sie die vollständige Nummer mit den Zifferntasten ein.
- Drücken Sie  und wählen Sie die vollständige Nummer. Warten Sie auf den Faxantwortton.
- Drücken Sie  oder , bis der Name (bzw. die Nummer) des anderen Teilnehmers in der Anzeige erscheint.

2 Drücken Sie .

- Der Empfang beginnt.

Nebenstellenbetrieb

Falls Ihr Faxgerät an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist, können Sie folgende Funktionen ausführen:

Rückfragen: Während eines Anrufs können Sie den anderen Teilnehmer stumm schalten, einen dritten Teilnehmer anrufen und anschließend zum ersten Anrufer zurückkehren.

Anrufweiterleitung: Sie können einen Anruf ohne Bedienereingriff an eine andere Nummer innerhalb derselben Nebenstellenanlage weiterleiten.

Rückfrageanrufe

- 1 Drücken Sie während des Gesprächs  am Faxgerät oder  am Mobilteil. Der andere Teilnehmer wird stumm geschaltet.
- 2 Wenn Sie den Wählton hören, wählen Sie die Nummer des dritten Teilnehmers zur Rückfrage.
- 3 Wenn Sie die Rückfrage beendet haben, werden Sie automatisch mit dem ursprünglichen Anrufer verbunden, sobald der dritte Teilnehmer aufgelegt hat.

Anrufweiterleitung

- 1 Drücken Sie während des Gesprächs  am Faxgerät oder  am Mobilteil. Der andere Teilnehmer wird stumm geschaltet.
- 2 Wenn Sie den Wählton hören, wählen Sie die Nummer des Teilnehmers, an den Sie das Gespräch weiterleiten möchten. Wenn der andere Teilnehmer antwortet, legen Sie auf, und der Anruf wird weitergeleitet.
 - Wenn der andere Teilnehmer nicht antwortet, drücken Sie erneut  oder , um zum ersten Anrufer zurückzukehren.

9. Listen und Berichte drucken

Sie können Listen drucken, die Einstellungen und im Faxgerät gespeicherte Informationen anzeigen. Außerdem können Sie einen Bericht zu den letzten Faxübertragungen drucken. Die Listen und Berichte werden nachfolgend beschrieben. Gehen Sie zum Drucken einer Liste wie folgt vor.

- 1** Drücken Sie  einmal und  zweimal. Anzeige:

AUSDRUCKE 
- 2** Drücken Sie  einmal.

TEL.NR.-LISTE 
- 3** Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Liste angezeigt wird.
- 4** Drücken Sie  einmal. Beispiel:

TEL.NR.-LISTE
DRÜCKE START
- 5** Drücken Sie , um die Liste zu drucken.

Telefonnummernliste

Diese Liste enthält die in der Wählautomatik gespeicherten Fax- und Telefonnummern.

Einstellungen-Liste (Setup Liste)

Diese Liste zeigt Ihre gegenwärtig gewählten **FUNKTION**-Tasteneinstellungen. Die Liste zeigt auch Ihre Senderkennung, d. h., Ihren in das Faxgerät eingegeben Namen und Ihre Fax-/Telefonnummer, sowie ein Muster der Kopfzeile, die am oberen Rand jeder von Ihrem Faxgerät übertragenen Seite (**KOPFZEILE**) gedruckt wird.

Nachrichtenliste

Diese Liste enthält Informationen zu gegenwärtig im Anrufbeantworter aufgezeichneten Nachrichten, einschließlich Datum und Uhrzeit, Länge und Art der Nachrichten.

Rufnummern-Erkennungsliste

Diese Liste enthält Informationen zu den 30 zuletzt empfangenen Anrufen und Faxnachrichten. (Die Liste ist nur verfügbar, wenn Sie die Funktion Rufnummernerkennung verwenden.)

Hilfe-Liste

Diese Liste enthält eine Kurzbedienungsanleitung für das Faxgerät. Drücken Sie

KOPIE/
HILFE/ABRUF



, um die Liste zu drucken. Dabei darf kein Original im Einzug liegen.

Anruf während des Ausdrucks einer Liste

Sofern sie einen Anruf während des Ausdrucks einer Liste erhalten,

müssen sie  drücken bevor sie das Gespräch annehmen.

Übertragungsbericht

Dieser Bericht wird automatisch nach einer Übertragung ausgedruckt, um Ihnen die Prüfung des Ergebnisses zu ermöglichen. Ihr Faxgerät ist werkseitig so eingestellt, dass der Bericht nur nach einem Fehler gedruckt wird.

♦ Der Übertragungsbericht kann nicht auf Anforderung gedruckt werden.

Rubriken des Übertragungsberichts

**SENDER/
EMPFÄNGER** Name oder Faxnummer des anderen an der Übertragung beteiligten Geräts. Wenn dieses Gerät keine Rufnummernerkennung hat, wird der Übertragungsmodus angezeigt (zum Beispiel „G3“).

START Die Uhrzeit zum Übertragungs-/Empfangsstart.

DAUER Gesamte Übertragungs-/Empfangsdauer.

SEITEN Anzahl der gesendeten/empfangenen Seiten.

ANM. (Einer der folgenden Hinweise wird im Bericht unter **ANM.** angezeigt, um anzugeben, ob die Übertragung erfolgreich war. Andernfalls wird der Grund für die fehlgeschlagene Übertragung angegeben.)

OK - Übertragung/Empfang war erfolgreich.

AUSFALL - Die Übertragung wurde durch einen Stromausfall verhindert.

PAP.STAU - Die Übertragung wurde durch einen Original- oder Druckpapierstau verhindert.

BESETZT - Das Fax wurde nicht gesendet, weil die Leitung besetzt war.

F.CODE-X - („X“ steht dabei für eine Zahl.) Die Übertragung wurde durch eine Störung der Telefonleitung verhindert. Siehe *Leitungsstörung* auf Seite 164.

ABBRUCH - Die Übertragung wurde abgebrochen, weil die Taste **STOP** gedrückt wurde, kein Original im Originaleinzug eingelegt war oder das andere Faxgerät eine Funktion angefordert hat, die von Ihrem Faxgerät nicht unterstützt wird. Wenn Sie versucht haben, ein Fax zu senden, überzeugen Sie sich, dass ein Original im Originaleinzug eingelegt ist. Wenn Sie versucht haben, ein Fax zu empfangen, sollten Sie den sendenden Teilnehmer kontaktieren, um zu ermitteln, auf welche Weise versucht wurde, das Fax zu senden.

Druckbedingungen für den Übertragungsbericht

Sie können die Bedingungen ändern, unter denen ein Übertragungsbericht ausgedruckt wird. Führen Sie dazu die nachfolgenden Schritte aus.

1 Drücken Sie  einmal und



viermal.

Anzeige

OPTION. EINST.



2 Drücken Sie  einmal und  zweimal.

TRANSAKTION



3 Drücken Sie  einmal.

(Auswahloptionen
werden abwechselnd
angezeigt)

TRANSAKTION
1:EINZELBERICHT

4 Drücken Sie eine Ziffer von  bis , um die entsprechende Druckbedingung zu wählen.



EINZELBERICHT

Druckt nach jeder Übertragung, jedem Empfang oder jedem Fehler einen Bericht aus.



FEHL./SPEICHER

Ein Bericht wird nach einem Fehler oder Speichervorgang gedruckt.



SENDEBERICHT

Nach jeder Übertragung wird ein Bericht gedruckt.



FEHLERAUSDRUCK

Ein Bericht wird nur gedruckt, wenn ein Fehler aufgetreten ist.



KEIN AUSDRUCK

Druckt keinerlei Bericht aus.

In der Anzeige erscheint
kurz Ihre Auswahl und dann:

RUFDAUER



5 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

10. Wartung

Gerät reinigen

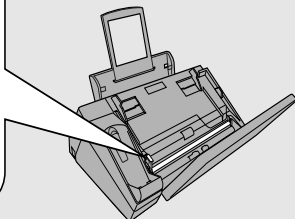
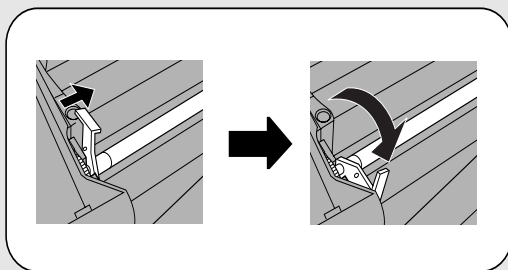
Abtastglas und Rollen reinigen

Reinigen Sie das Abtastglas und die Rollen regelmäßig, um eine einwandfreie Bildqualität von gesendeten Originalen und Kopien zu gewährleisten.

1 Öffnen Sie das Bedienfeld.

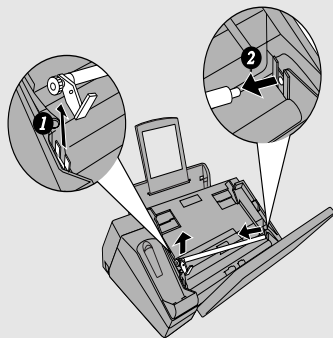


2 Klappen Sie den grünen Hebel an der Seite der weißen Walze etwas nach rechts und ziehen Sie ihn dann nach vorne und unten.



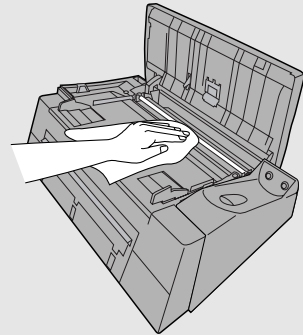
3 Heben Sie die linke Seite der weißen Walze an und ziehen Sie die Walze dann nach links aus dem Gerät.

- Legen Sie die Walze auf einer stabilen Unterlage ab, wo sie nicht herunterfallen kann.



4 Wischen Sie das Abtastglas (durch das Entfernen der weißen Walze frei gelegt) und die Rollen mit einem sauberen Tuch ab.

- Überzeugen Sie sich, dass Schmutz und Flecken (z. B. Korrekturflüssigkeit) entfernt wurden. Schmutz und Flecken verursachen auf gescannten Originalen und Kopien vertikale Streifen.

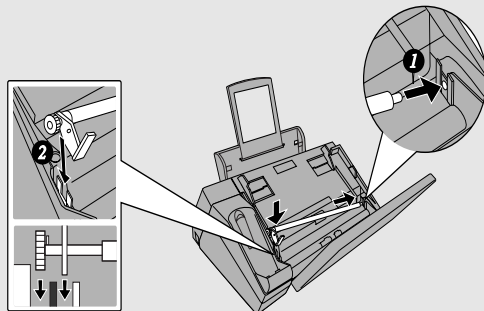


Wenn sich das Abtastglas nur schwer reinigen lässt

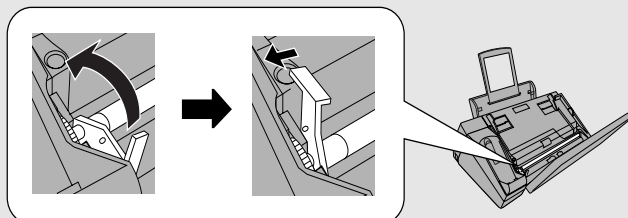
Wenn sich auf dem Abtastglas vorhandene Schmutzrückstände nur schwer entfernen lassen, können Sie versuchen, das Tuch mit Isopropylalkohol oder denaturiertem Alkohol anzufeuchten. Achten Sie darauf, dass kein Alkohol auf die Papierrollen gelangt.

5 Setzen Sie die weiße Walze, rechte Seite zuerst, ein.

- Wenden Sie beim erneuten Einsetzen der Walze und Positionieren ihres rechten Endes nicht zu viel Kraft an, da dies das Gerät beschädigen könnte.



6 Klappen Sie den grünen Hebel nach oben und zurück. Vergewissern Sie sich, dass der kleine Knopf am Hebel in der Öffnung an der Seite des Fachs sitzt.



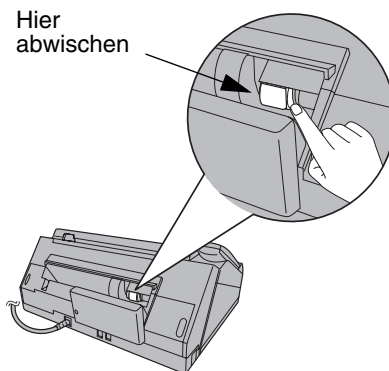
- 7 Schließen Sie das Bedienfeld. Drücken Sie dabei fest nach unten, bis es hörbar einrastet.**



Papiereinzugswalze reinigen

Eine verschmutzte Papiereinzugswalze verhindert den korrekten Papiereinzug. Nehmen Sie vor dem Reinigen der Walze zunächst das Papierfach ab. Sie können die Walze in der Öffnung an der Rückseite des Geräts sehen. Halten Sie die Walze fest, indem Sie mit Ihrem Finger auf den weißen Teil drücken, und wischen Sie den schwarzen Teil mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Drehen Sie die Walze schrittweise weiter, bis Sie die gesamte Oberfläche des schwarzen Teils abgewischt haben.

- ♦ Falls Schmutzrückstände nur schwer von der Walze entfernenbar sind, feuchten Sie das Tuch mit Wasser an und wringen es vor dem Abwischen der Walze gründlich aus. **Verwenden Sie keinen** Alkohol, Benzol, Verdünner oder andere Lösungsmittel.



Gehäuse reinigen

Wischen Sie die äußeren Teile und Flächen des Geräts mit einem trockenen Tuch ab.

Achtung!

Verwenden Sie kein Benzol oder Verdünnungsmittel. Solche Lösungsmittel können zu Beschädigungen und zur Entfärbung des Geräts führen.

Druckqualität verbessern

Druckpatrone ausrichten

Bei einer unbefriedigenden Druckqualität, sollten Sie zunächst die Druckpatrone ausrichten.

Hinweis: Vergewissern Sie sich zuvor, dass Papier eingelegt ist.

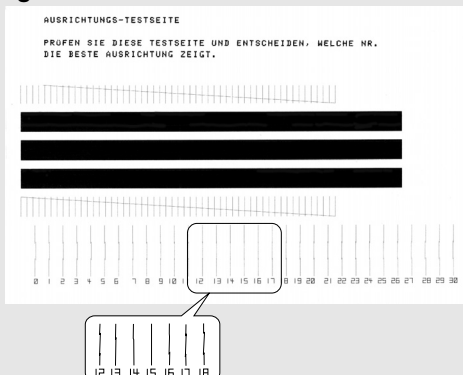
1 Drücken Sie **F** einmal und  dreimal. Anzeige: **DRUCK-SETUP** 

2 Drücken Sie  einmal und  zweimal. **DRUCKKOPFAUSR.** 

3 Drücken Sie  einmal. **DRUCKKOPFAUSR.**
1=DRUCKEN,2=EING

4 Drücken Sie , um eine Ausrichtseite zu drucken. (Wenn Sie einen Ausrichtwert eingeben möchten, ohne eine Ausrichtseite zu drucken, drücken Sie .)

5 Suchen Sie auf der vom Gerät gedruckten Ausrichtseite die Linie, die am geradesten erscheint.



In diesem Beispiel kommt „15“ einer geraden Linie am nächsten.

Nach dem Drucken der Ausrichtseite erscheint folgende Meldung in der Anzeige:

29-MAI 12:00
EINGABE(0-30)15

6 Geben Sie die Nummer der geradesten Linie über die Zifferntasten ein.

Beispiel:  

- Wenn Sie eine falsche Zahl eingegeben haben, drücken Sie  und wiederholen die Eingabe.

7 Drücken Sie .

DÜSEN REINIGEN 

8 Drücken Sie , um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

Düsen der Druckpatrone reinigen

Wenn auch nach dem Ausrichten der Druckpatrone keine zufriedenstellende Druckqualität gegeben ist, führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Düsen der Druckpatrone zu reinigen.

1 Drücken Sie einmal und dreimal. Anzeige:

2 Drücken Sie einmal und einmal.

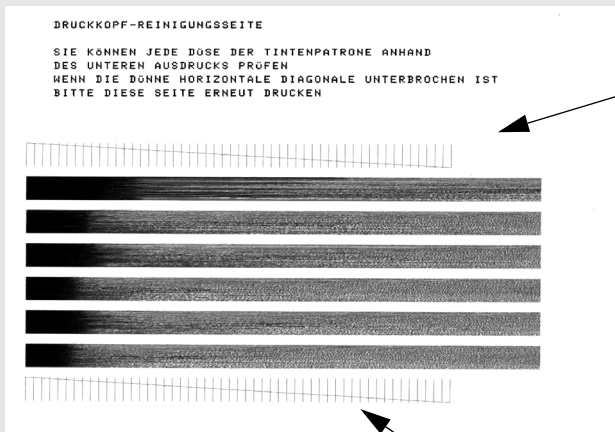
3 Drücken Sie einmal.

4 Drücken Sie .

- Das Gerät druckt ein Testmuster aus, wie unter dem nächsten Schritt dargestellt.

5 Vergleichen Sie die diagonale Linie oberhalb der gedruckten Balken mit der diagonalen Linie unterhalb der gedruckten Balken.

- Überprüfen Sie, ob die diagonale Linie oberhalb der Balken durchbrochen ist. Eine durchbrochene Linie weist auf verstopfte Düsen hin.



Eine durchbrochene Linie, oben auf der Seite, weist auf verstopfte Düsen hin.

Durchgehende Linien, unten auf der Seite, zeigen an, dass die Düsen gereinigt wurden.

6 Wenn die untere diagonale Linie weiterhin durchbrochen ist, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um den Düsentest erneut auszuführen. Führen Sie den Test ggf. ein drittes Mal aus.

- Bei einer zufriedenstellenden Druckqualität nach dem dreimaligen Ausführen des Düsentests sind die Düsen sauber.
- Falls die Druckqualität nach dem dreimaligen Ausführen des Tests noch immer nicht zufriedenstellend ist, fahren Sie mit Schritt 7 fort.

7 Drücken Sie , öffnen Sie das Bedienfeld, öffnen Sie die Druckerfachabdeckung, nehmen Sie die Druckpatrone heraus und setzen Sie sie wieder ein (siehe auf Seite 25 beschriebenes Verfahren).

8 Wiederholen Sie den Düsentest. Wenn die Linien immer noch durchbrochen sind, wischen Sie die Düsen, wie im folgenden Abschnitt beschrieben, ab.

Druckdüsen und Kontakte abwischen

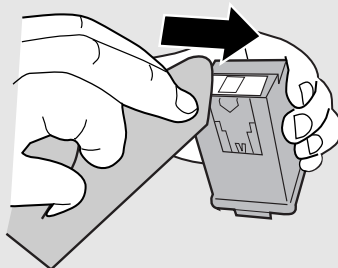
Wenn Sie die Druckdüsen, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben, mindestens dreimal gereinigt haben, die Druckqualität aber trotzdem nicht zufriedenstellend ist, sollten Sie die Druckdüsen und Kontakte abwischen.

- 1** Drücken Sie  , öffnen Sie das Bedienfeld, öffnen Sie die Druckerfachabdeckung und nehmen Sie die Druckpatrone heraus (siehe auf Seite 25 beschriebenes Verfahren).

- **ACHTUNG! BERÜHREN SIE NICHT** die goldene Kontaktfläche an der Patrone oder die Kontaktfläche des Patronenwagens mit Ihren Fingern.

- 2** Feuchten Sie ein sauberes Tuch mit Wasser an, und wischen Sie die Düsen und den goldenen Bereich rund um die Düsen ab. Wischen Sie immer nur in eine Richtung.

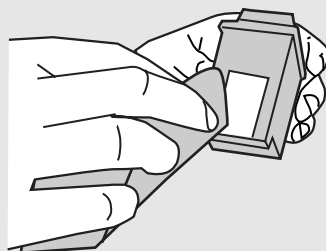
- Um trockene Tinte aufzulösen, sollten Sie das feuchte Tuch etwa drei Sekunden an die Düsen halten. Tupfen Sie die Düsen anschließend vorsichtig ab, und trocknen Sie sie.



- Lassen Sie den goldenen Bereich dann trocknen.

- 3** Feuchten Sie ein weiteres Stück sauberes Tuch mit Wasser an, und wischen Sie die Kontakte und den goldenen Bereich rund um die Kontakte ab.

- Um trockene Tinte aufzulösen, sollten Sie das feuchte Tuch etwa drei Sekunden an die Kontakte halten. Tupfen Sie die Kontakte anschließend vorsichtig ab, und trocknen Sie sie.



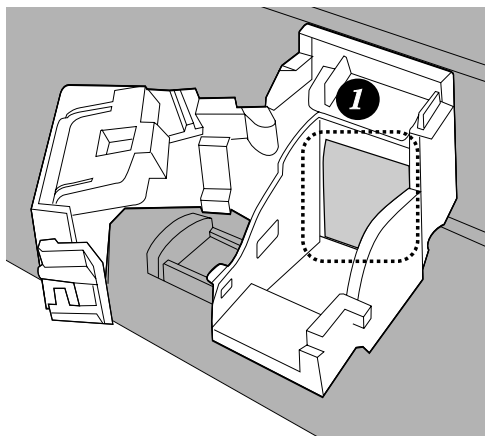
- Lassen Sie den goldenen Bereich dann trocknen.

- 4** Setzen Sie die Druckpatrone wieder ein und wiederholen Sie den im vorherigen Abschnitt beschriebenen Düsentest.

Patronenhalter reinigen

Ein verschmutzter Druckpatronenhalter kann zu verschmierten Kopien führen.

Zum Reinigen des Druckpatronenhalters drücken Sie  , öffnen das Bedienfeld und die Druckerfachabdeckung und nehmen dann die Druckpatrone heraus (siehe Seite 25). Wischen Sie **1** am Halter mit einem feuchten Tuch ab.



Hinweise zur Lithium-Batterie:

Das Faxgerät verwendet bei ausgeschalteter Stromzufuhr eine Lithium-Batterie zum Speichern der Einstellungen und programmierten Daten. Die Batterie wird nur bei ausgeschalteter Stromzufuhr verwendet. Bei permanent ausgeschalteter Stromzufuhr hat die Batterie eine Lebensdauer von ca. 5 Jahren. Bitte wenden Sie sich zum Austauschen einer verbrauchten Batterie an Ihren Händler. Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst zu ersetzen.

Mobilteilbatterien wechseln

So wie jede andere Batterie, haben die aufladbaren Batterien eine begrenzte Lebensdauer. Die Batterien können in der Regel ca. zwei Jahre lang verwendet werden. Dies ist jedoch von den Gebrauchsbedingungen abhängig.

Wenn kurze Zeit nach dem Laden der Batterien  oder  in der Anzeige des Mobilteils erscheint, sollten Sie sie mit Batterien des folgenden Typs ersetzen:

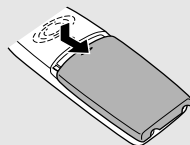
Ersatzbatterien: Verwenden Sie nur 1,2 V-Ni-MH-Batterien mit einer Kapazität von 630 mAh (min. 600 mAh; Typ AAA).

Achtung:

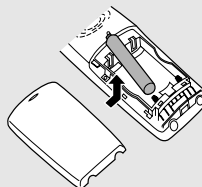
Bei Verwendung eines falschen Batterietyps besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie die Batterien nur gegen den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen Typ aus.

Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen des Herstellers.

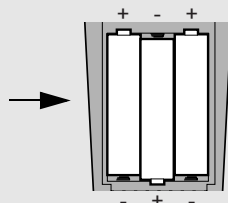
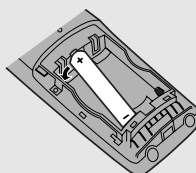
- 1 Drücken Sie auf die Einkerbung am Batteriefachdeckel, um ihn abzuziehen (siehe Abbildung).**



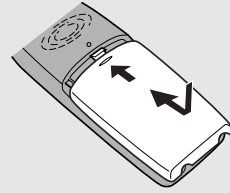
- 2 Nehmen Sie die alten Batterien heraus.**



- 3 Legen Sie die neuen Batterien ein.**

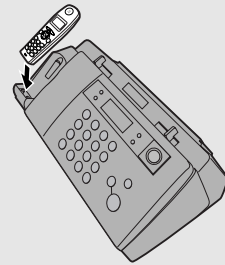


- 4** Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf das Mobilteil auf. Achten Sie dabei darauf, dass er fest einrastet.



- 5** Legen Sie das Mobilteil mit der Tastatur nach oben in die Halteschale am Faxgerät (oder legen Sie das Mobilteil ggf. mit der Tastatur nach vorne in das Ladegerät).

- Laden Sie die neuen Batterien mindestens **12** Stunden.

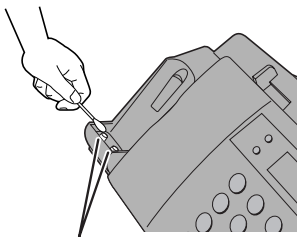


Entsorgen der Batterien

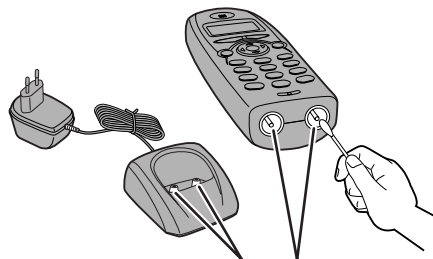
Bei den Batterien handelt es sich um Nickel-Metallhydrid-Batterien. Die Batterien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Abwischen der Ladekontakte

Zur Gewährleistung des ordnungsgemäßen Ladens der Batterien sollten Sie die Ladekontakte am Mobilteil und in der Halteschale am Faxgerät (sowie im getrennten Ladegerät, falls Ihr Modell mit einem Ladegerät geliefert wurde) mindestens einmal pro Monat mit Watte abwischen.



Ladekontakte in der Halteschale



Ladekontakte im Ladegerät

11. Störungsbeseitigung

Probleme und Lösungen

Leitungsstörung

Problem	Lösung
LEITUNGSFEHLER wird angezeigt.	Ein Leitungsfehler wird angezeigt, wenn Ihr Faxgerät nicht ordnungsgemäß mit dem anderen Faxgerät kommunizieren kann. Der Fehler wird in der Regel durch Störungen der Telefonleitung verursacht. Wiederholen Sie die Übertragung. Wenn die Störung andauert, ist Folgendes zu prüfen: • Prüfen Sie die Anschlüsse. Die Leitung von der Buchse TEL.LINE zur Telefonwandsteckdose sollte nicht länger als zwei Meter sein. • Es sollten keine Modems an dieselbe Telefonleitung angeschlossen sein. • Prüfen Sie mit dem anderen Teilnehmer, ob dessen Faxgerät ordnungsgemäß arbeitet. • Veranlassen Sie eine Prüfung Ihrer Telefonleitung auf Leitungsstörungen. • Versuchen Sie, das Faxgerät an eine andere Telefonleitung anzuschließen. • Wenn das Problem weiterhin auftritt, ist möglicherweise die Wartung Ihres Faxgeräts erforderlich.

Probleme beim Wählen und bei der Übertragung

Problem	Lösung
Kein Wählton, wenn Sie  drücken.	• Stellen Sie sicher, dass das Telefonkabel ordnungsgemäß an die Buchse TEL.LINE und an die Telefonwandsteckdose angeschlossen ist (siehe Seite 31). • Vergewissern Sie sich, dass die Telefonleitung störungsfrei ist.
Wählen nicht möglich.	• Prüfen Sie den korrekten Anschluss des Stromkabels an der Steckdose. • Stellen Sie sicher, dass das Telefonkabel ordnungsgemäß an die Buchse TEL.LINE und an die Telefonwandsteckdose angeschlossen ist (siehe Seite 31).
Das Gerät ist eingeschaltet, es findet jedoch keine Übertragung statt.	• Vergewissern Sie sich, dass im Empfangsgerät Papier eingelegt ist. • Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel in die Buchse TEL.LINE und nicht in die Buchse TEL.SET eingesteckt ist. • Wenn das Empfangsgerät im manuellen Modus arbeitet und kein Bediener anwesend ist, kann keine Übertragung stattfinden. • Prüfen Sie die Anzeige auf Fehlermeldungen. • Drücken Sie  und prüfen Sie, ob ein Wählton hörbar ist. Wählen Sie das Empfangsgerät manuell an, und vergewissern Sie sich, dass es antwortet. (Sie sollten einen Faxsignalton hören.)
Das Empfangsgerät druckt nichts aus.	• Stellen Sie sicher, dass das zu übertragende Original mit der bedruckten Seite nach unten in den Originaleinzug eingelegt ist.
Der Empfänger erhält ein verzerrtes Druckbild.	• Die Verzerrungen könnten von Störungen in der Telefonleitung verursacht werden. Versuchen Sie, das Original erneut zu senden. • Erstellen Sie mit Ihrem Faxgerät eine Kopie des Originals. Falls die Kopie ebenfalls verzerrt ist, könnte eine Wartung Ihres Faxgeräts erforderlich sein.

Probleme bei Empfangs- und Kopiervorgängen

Problem	Lösung
Das Gerät ist eingeschaltet, es erfolgt jedoch kein Faxempfang.	• Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel in die Buchse TEL.LINE und nicht in die Buchse TEL.SET eingesteckt ist.
Das Druckpapier wird unbeschriftet ausgegeben, wenn Sie versuchen, ein Fax zu empfangen.	• Vergewissern Sie sich, dass das Original richtig in den Einzug des Sendegeräts eingelegt wurde. Kopieren Sie ein Dokument oder drucken Sie einen Bericht aus, um sich zu überzeugen, dass Ihr Faxgerät ordnungsgemäß druckt.
Schlechte Druckqualität.	• Die Druckpatrone muss eventuell ausgerichtet oder gereinigt werden. Siehe Seite 157.
Das empfangene Dokument hat ein blasses Druckbild.	• Bitten Sie den anderen Teilnehmer, kontrastreichere Originale zu senden. • Die Druckpatrone muss eventuell gewechselt werden. Kopieren Sie ein Dokument oder drucken Sie einen Bericht aus, um sich zu überzeugen, dass Ihr Faxgerät ordnungsgemäß druckt.
Bilder werden verzerrt empfangen.	• Die Verzerrungen könnten von Störungen in der Telefonleitung verursacht werden. Bitten Sie den anderen Teilnehmer, das Original erneut zu senden. • Machen Sie mit dem Faxgerät eine Kopie, oder drucken Sie einen Bericht aus. Falls die Kopie oder der Bericht verzerrt ist, muss Ihr Faxgerät möglicherweise gewartet werden.
Die Kopien sind von geringer Qualität und/oder enthalten dunkle vertikale Streifen.	• Schmutzpartikel oder Papierreste auf dem Abtastglas verursachen Flecken auf Kopien und übertragenen Faxnachrichten. Reinigen Sie das Abtastglas, wie auf Seite 154 beschrieben.

Probleme mit SMS-Nachrichten

Problem	Lösung
Sie können keine SMS-Nachrichten senden.	• Sind Sie sicher, dass Sie bei Verwendung eines anderen SMS-Anbieters (Provider) als ANNY WAY dort registriert sind? • Prüfen Sie, ob Sie die richtige Nummer eingegeben (siehe Seite 77) und den richtigen Anbieter ausgewählt (siehe Seite 79) haben.
Sie können keine SMS-Nachrichten empfangen.	• Wenn Sie das ANNY WAY SMS-Center verwenden, versuchen sie bitte die erneute Registrierung (senden Sie eine SMS-Nachricht, die nur ein Leerzeichen enthält, an die Nr. 2547) • Prüfen Sie, ob Sie die richtige Nummer eingegeben (siehe Seite 77) und den richtigen Anbieter ausgewählt (siehe Seite 79) haben. Wenn Ihr Faxgerät von Ihrem SMS-Center angerufen wird, prüft das Gerät, ob die von der Rufnummernerkennung übermittelte Nummer des SMS-Centers mit der gemäß der Beschreibung auf Seite 77 eingegebenen Nummer übereinstimmt. Falls die Nummern nicht übereinstimmen, startet das Faxgerät nicht mit dem Empfang der SMS-Nachricht, sondern läutet nur. Wenn Sie die Rufnummernerkennung (siehe Seite 142) aktiviert haben, ist die richtige, durch die Rufnummernerkennung übermittelte Center-Nummer in der Anzeige zu sehen (und in der Rufnummernerkennungsliste). Vergleichen Sie diese Nummer mit der von Ihnen eingegebenen Center-Nummer, und korrigieren Sie die Center-Nummer ggf. • Um SMS-Nachrichten empfangen zu können, müssen Sie den CLIP-Service (Rufnummernerkennung) Ihrer Telefongesellschaft abonnieren. • Wenn Sie eine Nebenstellenanlage benutzen, muss diese in der Lage sein, CLIP-Informationen zu Ihrem Gerät durchzuleiten. • Ist der Nachrichteneingang voll? Löschen Sie in diesem Fall eine oder mehrere Nachrichten (siehe Seite 87). • Ist die SMS-Funktion am Gerät eingeschaltet? Die Funktion muss aktiviert sein, um SMS-Nachrichten empfangen zu können (siehe Seite 77).

Beim Senden einer SMS-Nachricht wird ÜBER 20 STELLEN angezeigt, wenn Sie die Nummer des Empfängers eingeben.	Die Nummer des SMS-Nachrichtempfängers darf höchstens 20 Stellen umfassen. Bei mehr als 20 Stellen ist keine Wahlwiederholung, Verwendung der Wählautomatik oder Rufnummernerkennungsliste möglich.
ZU VIELE ZEICHEN wird angezeigt, wenn beim Schreiben einer Nachricht keine weiteren Zeichen eingegeben werden können.	Beim Schreiben einer SMS-Nachricht können bis zu 160 Zeichen eingegeben werden. Wenn die Nachricht Sonderzeichen oder Zeichen beinhaltet, die mehr Speicherplatz erfordern, können weniger Zeichen eingegeben werden.
Sie erhalten von Ihrem SMS-Center eine Sprachnachricht.	- Dies kann der Fall sein, wenn Sie eine SMS-Nachricht senden wollen, ohne sich für einen SMS-Dienst angemeldet zu haben. - Falls der SMS-Sender eine SMS-Text-/Sprachumwandlungsfunktion gewählt hat, erhalten Sie die SMS-Nachricht als gesprochenen Text. - Falls Ihr Nachrichteneingang voll ist, sendet das SMS-Center nach mehreren SMS-Zustellversuchen eine Sprachnachricht. Löschen Sie in diesem Fall eine oder mehrere Nachrichten aus dem Eingang, um Platz für den Empfang weiterer Nachrichten zu schaffen.

Allgemeine Probleme

Problem	Lösung
Die Anzeige bleibt leer.	- Prüfen Sie den korrekten Anschluss des Stromkabels an der Steckdose. - Schließen Sie ein anderes Elektrogerät an diese Steckdose an, um zu prüfen, dass sie Strom führt.
Das Faxgerät reagiert auf keinerlei Tastendruck.	Wenn beim Drücken der Tasten kein Signalton hörbar ist, ziehen Sie das Stromkabel von der Steckdose ab und stecken es dann nach einigen Sekunden wieder ein.
Kein automatisches Einziehen von Originalen bei der Faxübertragung oder beim Kopieren	Prüfen Sie das Papierformat und -gewicht des Originals (siehe <i>Übertragbare Originale</i> auf Seite 109).

Probleme mit dem Mobilteil

Problem	Lösung
Das Mobilteil funktioniert nicht, und die Anzeige ist leer.	• Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig in das Mobilteil eingelegt sind (siehe Seite 31). • Die Batteriekapazität ist möglicherweise fast erschöpft. Legen Sie das Mobilteil in die Halteschale (oder ggf. das Ladegerät), um es aufzuladen.
Mit dem Mobilteil kann nicht telefoniert werden.	• Vergewissern Sie sich, dass das Faxgerät an die Stromversorgung angeschlossen ist und Strom erhält. • Stellen Sie sicher, dass das Telefonkabel ordnungsgemäß an die Buchse TEL.LINE und an die Telefonwandsteckdose angeschlossen ist (siehe Seite 31). (Bei einer ordnungsgemäß angeschlossenen Telefonleitung sollten Sie einen Wählton hören, wenn Sie  am Faxgerät drücken.) • Die Batteriekapazität ist möglicherweise fast erschöpft. Legen Sie das Mobilteil in die Halteschale (oder ggf. das Ladegerät), um es aufzuladen. • Während das Faxgerät verwendet wird, kann nicht telefoniert werden (solange BESETZT in der Anzeige des Mobilteils erscheint). Warten Sie, bis das Faxgerät frei wird. • Während eines Stromausfalls kann nicht telefoniert werden. • Sie befinden sich möglicherweise nicht mehr innerhalb der Reichweite des Telefons. Gehen Sie näher an das Faxgerät heran.
Während eines Gesprächs sind Geräusche oder Störungen hörbar.	• Andere Elektrogeräte können Störungen hervorrufen. Bewegen Sie sich von Elektrogeräten weg. • Gehen Sie näher an das Faxgerät heran. Beachten Sie, dass große Metallgegenstände, Metallstrukturen und dicke Wände zwischen Faxgerät und Mobilteil die Reichweite verringern. Stellen Sie das Faxgerät ggf. an einem anderen Platz auf.

Die Batterien werden nicht geladen.	• Vergewissern Sie sich, dass das Mobilteil so in der Halteschale liegt, dass die Wähltastatur nach oben zeigt. • Wenn Sie ein separates Ladegerät verwenden, sollten Sie sich vom korrekten Anschluss des Netzteils am Ladegerät und an der Netzsteckdose überzeugen (siehe Seite 33). Vergewissern Sie sich, dass die Tastatur des Mobilteils nach vorne zeigt. • Wischen Sie die Ladekontakte mit Watte sauber. • Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig in das Mobilteil eingelegt sind (siehe Seite 31). • Die Batterien müssen möglicherweise gewechselt werden (siehe Seite 157).
Sie hören während eines Gesprächs Signaltöne.	• Bei niedriger Batteriespannung hören Sie während eines Gesprächs Signaltöne und  blinkt in der Anzeige. Legen Sie das Mobilteil in die Halteschale (oder ggf. das Ladegerät), um es aufzuladen. Wenn Sie während eines Gesprächs Signaltöne hören und das Gespräch fortsetzen möchten, leiten Sie es an das Faxgerät weiter (siehe Seite 60).

Meldungen und Signale

Meldungen in der Anzeige

Hinweis: Wenn Sie die Rufnummern-Erkennungsfunktion eingeschaltet haben, finden Sie auf Seite 143 nähere Details zu diesbezüglichen, in der Anzeige erscheinenden Meldungen.

PAPIER NACHLEGEN / DRÜCKE START (abwechselnd angezeigte Meldungen)	Prüfen Sie das Druckpapier. Wenn das Papierfach leer ist, füllen Sie Papier nach und drücken dann  . Ist Papier im Fach vorhanden, prüfen Sie, ob es richtig eingelegt ist (Papierstapel herausnehmen, die Kanten gerade ausrichten und wieder einlegen). Drücken Sie anschließend  .
AB SPEICHER VOLL	Der Speicher des Anrufbeantworters ist voll. Löschen Sie aufgezeichnete Nachrichten wie auf Seite 95 beschrieben.
WEITERL. ANRUF.	Die Weiterleitungsfunktion des Anrufbeantworters wurde eingeschaltet (siehe Seite 98).
ANRUF WEITERLEIT	Ein Anruf wird weitergeleitet. (Kann auch angezeigt werden, wenn das Mobilteil mit einem Intercom-Ruf gerufen wird.)
PATRONE WECHSELN	Diese Meldung wird angezeigt, nachdem Sie die Druckpatrone eingesetzt oder gewechselt haben (siehe Seite 27).
PATRONE PRÜFEN	Die Druckpatrone fehlt und muss eingesetzt werden, oder sie ist nicht richtig eingesetzt.
MOBILT. BESETZT	Das Mobilteil wird verwendet. Warten Sie, bis diese Meldung nicht mehr angezeigt wird, und senden Sie dann das Fax, oder tätigen Sie den Anruf über das Faxgerät.

ORIGINALSTAU	Das Original ist gestaut. Die entsprechenden Hinweise finden Sie im Abschnitt, <i>Papierstau beseitigen</i> . Ein Originalstau tritt auf, wenn Sie mehr als 10 Seiten auf einmal einlegen oder wenn die eingelegten Originale zu dick sind (siehe Seite 109). Originale können sich auch stauen, wenn das Empfangsgerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wenn Sie versuchen, ein Fax zu übertragen.
FAX SPEICH. VOLL	Der Dokumentspeicher ist voll. Wenn Faxnachrichten im Speicher abgelegt wurden, weil sie nicht gedruckt werden konnten (eine zusätzliche Meldung verweist auf das Problem), beheben Sie das Problem, so dass der Druckvorgang fortgesetzt werden kann (siehe <i>Speicherersatzempfang</i> auf Seite 138). Wenn Sie versuchen, aus dem Speicher zu übertragen, lesen Sie <i>Wenn der Speicher voll ist</i> auf Seite 129. Wenn Sie kopieren, lesen Sie <i>Wenn SPEICHER VOLL angezeigt wird</i> auf Seite 140.
FAX IM SPEICHER	Ein Fax wurde im Speicher abgelegt, weil die Druckpatrone gewechselt werden muss, kein Druckpapier vorhanden ist oder ein Papierstau vorliegt. Das Fax wird automatisch ausgedruckt, sobald das Problem behoben ist.
FUNKTIONEN	 wurde gedrückt.
TINTE FAST LEER	Die Patrone ist fast leer (es verbleibt noch ca. ein Achtel der Tinte).
INTERCOM	Ein Mobilteil ruft gerade das Faxgerät (drücken Sie  , um zu sprechen), oder das Faxgerät ruft ein Mobilteil. INTERCOM und die Nummer des Mobilteils wird angezeigt. FREI-SPRECHEN

LEITUNGSFEHLER	Übertragung oder Empfang war nicht erfolgreich. Drücken Sie  , um die Meldung zu löschen, und wiederholen Sie den Versuch. Tritt der Fehler weiterhin auf, lesen Sie den Abschnitt <i>Leitungsstörung</i> auf Seite 164.
WENIG TINTE	Die Patrone enthält nur noch wenig Tinte (es verbleibt noch ca. ein Viertel der Tinte).
SPEICHER-AUSDRUCK	Das Faxgerät bereitet ein Original vor oder druckt es aus dem Speicher.
NACHRICHTEN:XX	Zeigt an, dass Sie Nachrichten im Anrufbeantworter empfangen haben. „XX“ steht für die Anzahl der Nachrichten.
NICHT ANGEMELDET	Sie haben versucht, ein Mobilteil, das nicht registriert ist, zu löschen, zu rufen oder einen Anruf an ein solches Mobilteil weiterzuleiten.
KEINE NR.GESP.	Diese Meldung wird angezeigt, wenn Sie nach einer Rufnummer in der Wählautomatik suchen, und keine Nummern gespeichert sind.
TINTE LEER	Die Tintenpatrone ist leer und muss gewechselt werden. Eintreffende Faxnachrichten werden im Speicher abgelegt.
PAPIERSTAU	Es ist ein Stau des Druckpapiers aufgetreten. Siehe Seite 177.
DRUCKERFEHLER	Es ist ein Druckerfehler aufgetreten. Öffnen Sie die Druckerfachabdeckung, vergewissern Sie sich, dass die Druckpatrone richtig eingesetzt wurde, und schließen Sie dann die Abdeckung. Drücken Sie  , um die Meldung zu löschen.
DRUCKERFEHLER/ PAPIER PRÜFEN	Möglicherweise ist ein Papierstau aufgetreten. Beheben Sie den Stau wie auf Seite 177 beschrieben.

SENDEBEREIT	Ein Original wurde eingelegt, und das Faxgerät wartet, dass Sie mit der Übertragung oder mit dem Kopieren beginnen.
WAHL WDH.	Diese Meldung wird angezeigt, wenn Sie versuchen, ein Fax über die Wählautomatik zu senden, und die Leitung besetzt ist oder das Empfangsgerät nicht antwortet. Das Faxgerät wiederholt den Anruf automatisch. (Siehe <i>Automatische Wahlwiederholung</i> auf Seite 123.)
FREISPRECHEINR.	 (Freisprechtaste) wurde gedrückt und das Gerät wartet, dass Sie eine Rufnummer wählen. FREISPRECHEN
01 SEITEN GESAMT	Zahl der übertragenen, empfangenen oder kopierten Seiten.
NICHT GESEND. E0/FE	Diese Meldung wird angezeigt, wenn Sie beim Betrachten der im Ausgang befindlichen Nachrichten eine Nachricht erreicht haben, neben der ein Ausrufezeichen steht, und dann  drücken. E0 zeigt an, dass kein Rufnummernerkennungsdienst verfügbar war. FE zeigt an, dass während der Übertragung ein Fehler aufgetreten ist.

Meldungen in der Anzeige (Mobilteil)

BESETZT	Sie versuchen, einen Anruf zu tätigen oder ein anderes Gerät (Faxgerät oder Mobilteil) zu rufen und das System oder andere Gerät ist belegt ist und kann nicht antworten. Warten Sie, bis das System oder Gerät frei ist. Diese Meldung kann auch angezeigt werden, wenn Sie sich etwas außerhalb des Kommunikationsbereichs befinden und versuchen, einen Anruf zu tätigen (versuchen Sie, näher zum Faxgerät zu gehen; dies kann auch dann der Fall sein, wenn Sie sich laut Anzeige des Mobilteils in Reichweite befinden).
---------	--

C (blinkt)	 wurde gedrückt, um ein Gespräch zu halten (stumm zu schalten). Wenn Sie das Gespräch fortsetzen möchten, drücken Sie nochmals  .
JOURNAL	Erscheint, wenn Sie auf die Rufnummernerkennungsliste im Faxgerät durch Festhalten der Taste  zugreifen (nur wenn die Funktion Rufnummernerkennung verfügbar ist).
LEER	Erscheint, wenn Sie auf das Telefonbuch oder die Rufnummernerkennungsliste des Faxgeräts zugreifen und darin keine Nummern enthalten sind.
0 - 6 (eine Zahl von 0 bis 6 erscheint)	Das Mobilteil wird gerufen (drücken Sie  , um zu antworten), oder das Mobilteil ruft das Faxgerät oder ein anderes Mobilteil.
 (blinkt)	Die Kapazität der Batterien des Mobilteils ist fast erschöpft, und sie müssen geladen werden. Legen Sie das Mobilteil in die Halteschale (oder ggf. in das Ladegerät). Wenn dieses Zeichen erscheint, kurz nachdem die Batterien geladen wurden, müssen sie eventuell ausgewechselt werden (siehe Seite 162). Wenn dies während eines Telefongesprächs geschieht (Sie hören auch Signaltöne) und Sie das Gespräch fortsetzen möchten, leiten Sie es an das Faxgerät weiter.

Akustische Signale

Dauerton	3 Sekunden	Verweist auf das Ende der Übertragung, des Empfangs oder des Kopierens.
Intervallton (3 Signaltöne)	5 Sekunden (1 Sekunde ein, 1 Sekunde aus)	Zeigt an, dass Übertragung, Empfang oder Kopiervorgang unvollständig sind.
Schneller Intervallton	35 Sekunden (0,7 Sekunden ein, 0,3 Sekunden aus)	Verweist darauf, dass der Hörer nicht aufgelegt ist.

Papierstau entfernen

Gestautes Original entfernen

Wenn ein Original während der Übertragung oder beim Kopieren nicht korrekt eingezogen wird oder ORIGINALSTAU in der Anzeige erscheint, sollten Sie

zuerst versuchen, die Taste  zu drücken. Wenn das Original nicht ausgegeben wird, entfernen Sie es wie unten beschrieben.

Wichtiger Hinweis:

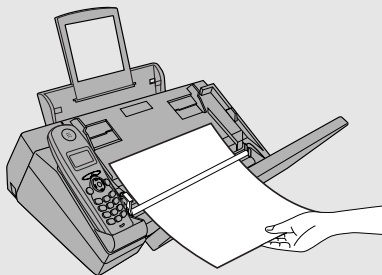
Versuchen Sie nicht, ein gestautes Original zu entfernen, ohne es, wie unten beschrieben, frei zu geben, da dies den Einzugsmechanismus beschädigen könnte.

1 Öffnen Sie das Bedienfeld.



2 Entnehmen Sie vorsichtig das Original.

- Vermeiden Sie sorgfältig, dass Original einzureißen.



3 Schließen Sie das Bedienfeld. Drücken Sie dabei fest nach unten, bis es hörbar einrastet.

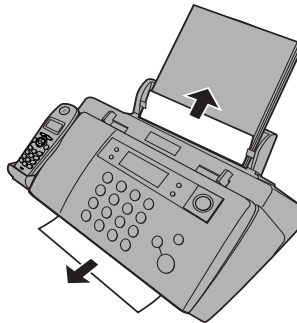


Gestautes Druckpapier entfernen

Ziehen Sie das gestaute Papier vorsichtig aus dem Gerät, ohne es einzureißen. Nachdem Sie das gestaute Papier entfernt haben, drücken Sie

, um die Fehlermeldung (PAPIERSTAU) aus der Anzeige zu löschen.

- ◆ Der normale Betrieb kann erst fortgesetzt werden, nachdem Sie  gedrückt haben, um die Fehlermeldung zu löschen.



Index

A

AB-Empfangsart, 38, 92
Abruf, 148
Abtastglas, reinigen, 154
Akustische Signale, 175
Anrufdauer, 65
Anrufweiterleitung, 60
Ansagetext, 91
Anzahl der Ruftöne im AB-Modus, 93
Anzahl der Ruftöne im FAX-Modus, 132
Auflösung, 112

B

Batterie
 Einsetzen, 31
 Entsorgen, 163
 Wechseln, 162
Buchstaben, eingeben, 35, 52, 118

D

Datum, einstellen, 36-37
Dauer des Pseudoklingelns, 131
Direktwahl über die Tastatur, 122
Druckpatrone
 Ausrichten, 157-158
 Düsen abwischen, 160
 Düsen reinigen, 158
 Einsetzen, 24-29
Druckpatronenhalter, abwischen, 161

E

Einstellung Empfangsverhältnis, 137
Einstellung Faxdruck hochwertig, 30
Einstellung Flash Wählen, 41
Einstellung Kopie begrenzen, 140
Einstellung Qualitätskopie, 141
Einstellungen-Liste, 151
Empfangsart
 AB-Modus, 38, 92
 FAX-Modus, 38, 132

TEL-Modus, 38, 133
TEL/FAX-Modus, 38, 130
Empfangston aus, 45

F

FAX-Empfangsart, 38, 132
Faxempfangssignal, 136
Faxmodus bei AB-Fehlern, 96
Fehlerkorrekturverfahren (ECM), 124
Fehlersignal aus, 45
Fernabfragecode, 102
Fernbedienung, 102
Freisprechanlage, verwenden, 125
Funktion Weiterleiten, 98

G

Gebührensparfunktion, 93, 103
Gehäuse, reinigen, 156
Grundeinstellung Fein, 114

H

Halbton einstellen, 112

I

Intercom, 58

K

Kontrast, 112
Kopien, 139
Kurzwahlnummern
 Speichern, 51
 Verwendung, 53, 121

L

Lautstärke des Lautsprechers, 43
Leitungsstörung, 164

M

Meldungen in der Anzeige, 143, 171

Mobilteil

- Anhören von Nachrichten, 67
- Anrufen, 49
- Anzeigen von Anrufen, 57
- Anzeigesprache, 74
- Ausschalten des Ruftons, 64
- Automatische Registrierung, 68
- Einstellung Anruf beenden, 66
- Einstellung Faxfernempfang, 136
- Entgegennehmen eines Anrufs, 50
- Faxe, empfangen, 51
- Halten, 50
- Hörerlautstärke, 49
- Löschen, 75
- Löschen von Anrufen, 58
- Melodie, 63
- Mobilteil-PIN, 70
- Nummern in der Wählautomatik, speichern, 51
- Nummern in der Wählautomatik, verwenden, 53
- Reichweite, 33
- Ruftonlautstärke, 63
- Schnellsuche, 54
- Signaltöne, 65
- Stromversorgung, 66
- Wahlwiederholung, 57

N**Nachrichten**

- Anhören, 94
- Fernabfrage, 104
- Löschen, 95
- Zulässige Aufnahmezeit einstellen, 96
- Nachrichtenliste, 151
- Name und Nummer des Absenders, Eingabe, 34-35
- Nebenstellenanschluss, 40
- Netzkabel, 23
- Normaler Wählvorgang, 49, 115
- Nur-Ansage-Modus, 97

O

- Original einlegen, 110
- Original entfernen, 111
- Originaleinzug, 110
- Originalführungen, 110
- Originalgrößen, 109
- Original, Einschränkungen, 110
- Original, maximale Abtastgröße, 109

P

- Papiereinzugswalze, reinigen, 156
- Papierfächer, 21
- Papierstau, entfernen, 176
- Papier, einlegen, 22
- Prioritätsanruf, 145

R

- Rufnummernerkennung, 142-146
- Rufnummern-Erkennungsliste, 151
- Ruftonlautstärke, 44
- Rundsenden, 127

S

- Schutz vor ungewünschten Nummern, 147
- Seitennummerierung, Stapel, 126
- SMS-Nachrichten
 - Ausgang, 87
 - Eingang, 85
 - Einstellung SMS-Anbieter (Provider), 79
 - Einstellung SMS-Empfang, 77
 - Empfangen von Nachrichten, 85
 - Senden einer Nachricht, 80-84
 - SMS-Center-Nummer, 77
- Speicherübertragung, 128
- Speicher, Empfang umleiten zum, 138
- Sprache der Anzeigemeldungen, 42
- Stapelseitennummerierung, 126
- Stau, entfernen, 176

T

Tastenton aus, 46
Telefonkabel, 31
Telefonnummernliste, 151
TEL-Empfangsart, 38, 133
TEL.LINE-Buchse, 31
TEL/FAX-Empfangsart, 38, 130

U

Übertragungsbericht, 152
 Druckbedingungen einstellen, 153
Uhrzeit, einstellen, 36-37

V

Verwendung von Kurzwahlnummern
 Speichern, 117

W

Wählen
 Automatisch, 53
 Normal, 49
Wählvorgang
 Automatisch, 121
 Normal, 115
 Tastatur, 122
Wahlwiederholung, 123

FERNBEDIENUNGSKARTE

Die folgende Karte kann ausgeschnitten und als Bedienhilfe mitgenommen werden.

Fernbedienungsanleitung

SHARP®

1. Rufen Sie Ihr Faxgerät von einem Tonwahltelefon aus an und drücken Sie , wenn der Ansagetext beginnt.
2. Geben Sie Ihren Fernabfragecode ein: .
3. Drücken Sie .
4. Nach dem Anhören der Nachrichten können Sie entweder auflegen, um diese zu speichern, oder einen der auf der Rückseite gedruckten Befehle eingeben.

SHARP®

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GMBH

**Sonninstraße 3, 20097 Hamburg, Deutschland
Telefon: (040) 2376-0**

**Zweigniederlassung Österreich
Handelskai 342, 1020 Wien, Austria
Telefon: (01) 7 27 19-0**

SHARP CORPORATION

**GEDRUCKT IN THAILAND
(TINSG4472XHTZ)**